

# EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MATEO

---

## Genealogía de Jesucristo

**1** Nan huin 'ngo lista xi'í ni xi Jesucristo huin sí' da'níj xi' David tsínj gane asij ná. Ní xi David huin Abraham tsínj gane asij ná. <sup>2</sup>Ní Abraham huin chrej tsínj gu'naj Isaac. Ní Isaac huin chrej tsínj gu'naj Jacob. Ní Jacob huin chrej ni jnanj tsínj gu'naj Judá. <sup>3</sup>Ní Judá huin chrej Fares nga tsínj gu'naj Zara. Ní nni nungüej sí' huin Tamar. Ní Fares huin chrej tsínj gu'naj Esrom. Ní Esrom huin chrej tsínj gu'naj Aram. <sup>4</sup>Ní Aram huin chrej tsínj gu'naj Aminadab. Ní Aminadab huin chrej tsínj gu'naj Naasón. Ní Naasón huin chrej tsínj gu'naj Salmón. <sup>5</sup>Ní Salmón huin chrej tsínj gu'naj Booz. Ní nni sí' huin yun'unj gu'naj Rahab. Ní Booz huin chrej tsínj gu'naj Obed. Ní nni sí' huin yun'unj gu'naj Rut. Ní Obed huin chrej tsínj gu'naj Isaí. <sup>6</sup>Ní Isaí huin chrej tsínj gu'naj David.

Ní David huin chrej tsínj gu'naj Salomón. Ní nni Salomón huin nica tsínj gu'naj Urías. <sup>7</sup>Ní Salomón huin chrej tsínj gu'naj Roboam. Ní Roboam huin chrej tsínj gu'naj Abías. Ní Abías huin chrej tsínj

gu'naj Asa. <sup>8</sup>Ní Asa huin chrej tsínj gu'naj Josafat. Ní Josafat huin chrej tsínj gu'naj Joram. Ní Joram huin chrej tsínj gu'naj Uzías. <sup>9</sup>Ní Uzías huin chrej tsínj gu'naj Jotam. Ní Jotam huin chrej tsínj gu'naj Acaz. Ní Acaz huin chrej tsínj gu'naj Ezequías. <sup>10</sup>Ní Ezequías huin chrej tsínj gu'naj Manasés. Ní Manasés huin chrej tsínj gu'naj Amón. Ní Amón huin chrej tsínj gu'naj Josías. <sup>11</sup>Ní Josías huin chrej ni jnanj tsínj gu'naj Jeconías ngaa gan'anj xacaj ni tsínj man xuman' Babilonia ni ngüi israelita gan'anj ni sij xánj ni sij.

<sup>12</sup>Ní ngaa nan' ni ngüi israelita xánj ni sij ní Jeconías huin chrej tsínj gu'naj Salatiel. Ní Salatiel huin chrej tsínj gu'naj Zorobabel. <sup>13</sup>Ní Zorobabel huin chrej tsínj gu'naj Abiud. Ní Abiud huin chrej tsínj gu'naj Eliaquim. Ní Eliaquim huin chrej tsínj gu'naj Azor. <sup>14</sup>Ní Azor huin chrej tsínj gu'naj Sadoc. Ní Sadoc huin chrej tsínj gu'naj Aquim. Ní Aquim huin chrej tsínj gu'naj Eliud. <sup>15</sup>Ní Eliud huin chrej tsínj gu'naj Eleazar. Ní Eleazar huin chrej tsínj gu'naj Matán. Ní Matán huin chrej tsínj gu'naj Jacob. <sup>16</sup>Ní

Jacob huin chrej tsínj gu'naj José. Ni José huin nica yun'unj gu'naj María. Ni María huin nni Jesús gu'naj sí' Cristo.

<sup>17</sup>Hué dan ni asij tsínj gu'naj Abraham da ga'nga tsínj gu'naj David, ni guisíj xigan'anj xi Jesucristo. Ni asij tsínj gu'naj David da nicaj ni tsínj man xuman' Babilonia ni ngüi israelita gan'anj ni sij xánj ni sij, ni guisíj ango xigan'anj xi Jesucristo. Ni asij nan' ni ngüi israelita xánj ni sij da ga'nga man'an Jesucristo, ni guisíj ango xigan'anj ni xi Jesucristo nej aj.

### Nacimiento de Jesucristo

<sup>18</sup>Ni naanj gahuin ngaa achin doj ga'nga Jesucristo. Ni hua gahuin yya ruhua José nga María xacaj nungüej nej dugüi' nej. Sani ngaa achin gane nuguan'an nungüej nej, ni xacaj María cuenta sisi hua guiri' unj lij, gui'yaj Espíritu Santo. <sup>19</sup>Ni hua nica niman José huin sij nica María. Ni rian na'uej ruhua José ga'mi gaquin' sij xi'í si gahuin nga María rian ni tsínj nicaj sun, ni gani ruhua sij si duna hui sij unj. <sup>20</sup>Ni ngaa hué daj gani ruhua sij, ni ne' ni gurugüi' 'ngo ángel ga'níj Yan'anj ngaa ga'nin' sij. Ngaa ni gataj ángel daj gunun José:

—Gunun so' si ga'mi José huin so' da'níj David. Si guxu'ui' so' xacaj dugüi' so' nga María si Espíritu Santo gui'yaj si guiri' unj 'ngo lij. <sup>21</sup>Ni guruj María 'ngo lij sno'o. Ni dugu'naj so' si-xugüi lij daj Jesús. Ni hué daj gu'naj sij si hué sij gahuin tsínj gui'yaj si ganani ni ngüi rian si-gaquin' ni sij. —Daj gataj ángel gunun José.

<sup>22</sup>Ni hué daj gahuin daran' nuguan' nan si guisíj gahuin yya si nata' tsínj ga'mi si-nuguan' Señor rian ni ngüi asij ná. <sup>23</sup>Ni gataj sí':

Guini'i a ni é re' sisi guiri' 'ngo yun'unj xana yan 'ngo lij. Ni ga'nga 'ngo lij sno'o. Ni dugu'naj ni sij si-xugüi Emanuel.

Daj gataj tsínj ga'mi si-nuguan' Señor daj. Ni Emanuel huin ruhuaj gata sisi nne Yan'anj nga né'.

<sup>24</sup>Ni ngaa ganun ruhua José ga'nin' sij ni gui'yaj sij daj rún' gataj si-ángel Señor gunun sij. Ni xacaj sij María gahuin unj nica sij. <sup>25</sup>Sani nun gatoj nuguan'an nungüej nica sij asij da' ga'nga da'níj María. Ni dugu'naj José si-xugüi-í' gahuin JESÚS.

### La visita de los magos

**2** Ni ga'nga Jesús xuman' Belén ngaa nicaj sun rey Herodes estado Judea. Ni man ni tsínj digui'yun daj hua man yati' xata' ga'na' ni sí' rian síj güi. Ni guisíj ni sí' xuman' Jerusalén. <sup>2</sup>Ni nachínj snan'anj ni sí' ni tsínj man xuman' Jerusalén. Ni gataj ni sij:

—Ni a ga'nga si-rey ni tsínj israelita únj. Daj si guini'i ni únj digyán yati' ne' rian síj güi sisi ga'nga sij. Ni ga'na' únj ganiquin' ráj dacoj únj rian lij ga'nga daj. —Daj gataj ni sij.

<sup>3</sup>Ni ngaa gunun rey Herodes nuguan' daj, ni nin' ruhua gahuin ruhua sij. Ni hué daj gahuin ruhua daran' ni tsínj man xuman' Jerusalén nej. <sup>4</sup>Ngaa ni gaquin' rey daj ga'na' daran' chrej a'nin' nga ni tsínj digyán ley rian ni ngüi nej. Ni

nachínj snan'anj sij ni sí' n̄i a ga'nga Cristo huin tsínj ga'na' nacaj ni ngüi, gui'yaj Yan'anj xanga'. <sup>5</sup>Ngaa ni gataj ni sí' gunun sij:

—Ga'nga Cristo xuman' Belén xuman' ngaj ne' estado Judea si hué daj garun tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj rian ni ngüi asij ná:

<sup>6</sup>Gunun man'án so' xuman' Belén huin xuman' ngaj do'ój Judá.

Sé 'ngo xuman' le'ej huín so' scanij ni xuman' ngaj estado Judea.

Daj si gahui 'ngo tsínj ga'nin' xánj so'.

Ni dugumi sa' sí' ni ngüi israelita huin ni ngüi nico' man'ānj.

Daj gataj tsínj daj. —Daj gataj ni sij gunun Herodes.

<sup>7</sup>Ngaa ni gaquínj hui Herodes ga'na' ni tsínj digui'yun yati'. Ni nachínj snan'anj sij ni sí' un güi yya gurugüi' yati' daj. <sup>8</sup>Ngaa ni ga'nj Herodes gan'anj ni sí' xuman' Belén. Ni gataj sij:

—Gan'anj a ni é re' yu'uj daj. Ni nachínj snan'anj 'uee a ni é re' xi'í lij daj. Ni ngaa nari' a ni é re', ni ganata' ni é re' gunūnj. Ni gan'ān guiniquin' ráj daco rian ngaj lij daj nej. —Daj gataj Herodes gunun ni tsínj daj.

<sup>9</sup>Ni ngaa gunun ni sij si gataj rey, ni gan'anj ni sij. Ni hué yati' guini'i sini ni sij rian síj güi, ni digyán-án' chrej huaj ni sij. Ni 'ngo ganiquin' yati' daj digyán-án' rian ngaj lij daj ga'nga. <sup>10</sup>Ni ngaa guini'i ni tsínj daj yati', ni nin' ruhua gahuin niā' ruhua ni sij. <sup>11</sup>Ni ngaa gatúj ni sij chruhua hue', ni guini'i ni sij lij daj nga nni María. Ni ganiquin'

ráj dacoj ni sij rian lij daj. Ngaa ni na'nij ni sij rian chrúnj nicaj ni sij huaj ni sij. Ni go' ni sij gaga' oro nga siquíj sa' nej nga 'ngo si guin' daj nej rian lij. <sup>12</sup>Ni rian gataj nnej rian ni sij sisi si nanicaj ni sij rian nne rey Herodes, ngaa ni nanicaj ni sij angō chrej nan' ni sij xánj ni sij.

#### Matanza de los niños

<sup>13</sup>Ni ngaa guisij nan' ni tsínj daj, ngaa ni gurugüi' 'ngo si-ángel Yan'anj rian José ngaa ga'nin' sij ngaj sij atoj sij. Ni gataj ángel daj: —Nachica so' nacaj so' nungüej nni lij aj. Ni gunánj so' gan'anj so' yu'uj gu'naj Egipto yu'uj daj guna so' da gatā gunun re'. Daj si rey Herodes nano' dagahui' lij da aj. —Daj gataj ángel gunun José.

<sup>14</sup>Ngaa ni nachica José nacaj sij nungüej nni lij. Ni gahui sij ne' ni gan'anj sij Egipto. <sup>15</sup>Ni gane sij yu'uj daj da' gahui' rey Herodes. Ni hué naanj gahuin sisi gahuin yya daj rún' gataj 'ngo tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj rian ni ngüi asij ná. Ni gataj sí': “Gaquin da'nī gahui sij Egipto ga'na' sij.” Daj gataj Yan'anj, gataj tsínj daj.

<sup>16</sup>Ni ngaa xacaj cuenta Herodes sisi digya' yun'unj ni tsínj digui'yun daj hua ni yati' man'an sij, ni nin' ruhua ga'man ruhua sij. Ni ga'nin' sij sun sisi dagahui' ni snado daran' ni lij sno'o da a'nga nga ni lij guisij huij yo' xuman' Belén nga daran' ni xuman' ngaj nichrun' nej. Ni daj gui'yaj sij sisi gahui' lij huin lij xi'i nata' ni tsínj digui'yun daj hua yati' rian sij.

<sup>17</sup>Ni hué daj gahuin yya sayun daj rún' gataj tsínj gu'naj Jeremías

huin sí' 'ngo tsínj ga'mi si-nuguan'  
Yan'anj asij ná. Ní gataj sí':

<sup>18</sup> Gunun ni ngüi sisi aco 'ngo  
yun'unj xana riqui xuman'  
Ramá.

Ní nin' ruhua nani ruhua ún'.

Ní aco nin' ruhua ún' nej.

Yun'unj xana gu'naj Raquel huin  
si aco xi'í da'níj ún'.

Ní na'ue nahuin niá' ruhua ún'  
nga xi'í aco ún'.

Daj si hua guisíj gahui' ni da'níj  
ún'.

Daj gataj Jeremías asij ná.

<sup>19</sup> Sani ngaa guisíj gahui' Herodes,  
ngaa ni gurugüi' 'ngo si-ángel Señor  
rian José ne' ni ngaa ga'nin' sij ngaj  
sij gane sij yu'uj gu'naj Egipto. <sup>20</sup> Ní  
gataj ángel daj:

—Nachica so', ni nacaj so' nungüej  
nni lij, ni nanicaj so' gan'anj so'  
yu'uj gu'naj Israel. Daj si hua guisíj  
gahui' ni tsínj ataj sisi dagahui' ni  
sij lij da aj. —Daj gataj ángel gunun  
José.

<sup>21</sup> Ngaa ni nachica José nacaj sij  
nungüej nni lij, ni nan' sij Israel.

<sup>22</sup> Sani ngaa gunun José nuguan'  
sisi guinicaj sun Arquelao estado  
Judea natuj sí' rian chrej sí', ngaa  
ni guxu'ui' sij gan'anj sij yu'uj daj. Ní  
ne' ni ga'nin' ruhua' yún sij. Ní gataj  
Yan'anj si gui'yaj sij. Ngaa ni gan'anj  
sij estado Galilea. <sup>23</sup> Ní ngaa guisíj  
sij yu'uj daj, ni gan'anj gane sij  
xuman' Nazaret. Ní hué daj gahuin  
sisi gahuin daj rún' gataj ni tsínj  
ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná sisi  
gu'naj Jesús 'ngo tsínj 'na' Nazaret.

### Predicación de Juan el Bautista

**3** Ní ngaa daj, ni ga'na' Juan  
quij qui'yanj naco huin

estado Judea. Ní nata' sij si-nuguan'  
Yan'anj rian ni ngüi. <sup>2</sup> Ní gataj sij:  
—Ganani ruhua ni é re' xi'í si-  
gaquin' ni é re'. Daj si 'na' gahuin  
nichrun' güi guinicaj sun Yan'anj  
xanga' rian ni ngüi aj. —Daj gataj  
Juan gunun ni ngüi.

<sup>3</sup> Ní asij ná ga'mi Isaías tsínj ga'mi  
si-nuguan' Yan'anj xi'í Juan. Ní  
gataj sí':

Unun né' si-nane 'ngo tsínj a'mi  
nucuj riqui quij qui'yanj naco  
aj.

Ní ataj sí' sisi gui'yaj xugüi né'  
si-chrej man'an Señor.

Daj si daj rún' nagui'yaj sa' né'  
chrej ga'na' 'ngo tsínj huin  
achij nico, ni da'nga' daj  
nagui'yaj né' niman né' aj.

Hué daj gataj Isaías asij ná.

<sup>4</sup> Ní si-gan' Juan huin to xucu  
gu'naj camello. Ní nnij cinchru 'nij  
gatin sij. Ní si xa sij huin xiriquíj nga  
gatsi' man riqui quij. <sup>5</sup> Ní gahui' ni  
ngüi man xuman' Jerusalén nga ni  
ngüi 'na' nin' gachra' estado Judea  
nga ni ngüi 'na' nungüej du'ua xinéj  
nnee gu'naj Jordán 'na' ni sij rian  
nne Juan. <sup>6</sup> Ní duguata' nne Juan ni  
sij chruhua xinéj nnee daj. Ní nata'  
ni sij si-gaquin' ni sij. Ngaa ni gata'  
nnee ni sij.

<sup>7</sup> Sani ngaa guini'i Juan sisi 'na'  
nico ni tsínj fariseo nga ni tsínj  
saduceo gata' nnee ni sij, ruhua ni  
sij, ni gataj sij gunun ni sí':

—Da'níj xucuáj huin ni é re' aj.  
Ní un tsínj gataj chrún rian ni é  
re' sisi ganani ni é re' rian castigo  
nico gui'yaj Yan'anj únj. <sup>8</sup> Ga' ueé  
gui'yaj ni é re' aj. Hué dan ni ga'ue  
guini'i ni ngüi sisi hua yya nani  
ruhua ni é re' xi'í si-gaquin' ni é

re' aj. <sup>9</sup>Ni si gani ruhua man'an ni é re': "Da'níj Abraham huin ni únj." Sé daj gani ruhua ni é re' mánj. Daj si atā gunun a ni é re' sisi yej ngaj nan, ni ga'ue gui'yaj Yan'anj da'níj Abraham.

<sup>10</sup>Ni a hua chrun gaga' hacha ga'nij ya'a siu ni chrun. Ni daj rún' 'yaj 'ngo tsínj nga gaga' hacha, ni da'nga' daj gui'yaj Yan'anj nga daran' chrun nitaj si ayu chruj sa' chra. Ni ga'nij Yan'anj ni chrun daj gaca-á' rian yan'an anj. Ni daj rún' 'yaj ni chrun daj, ni da'nga' daj 'yaj ni tsínj nun unun rian Yan'anj anj.

<sup>11</sup>Xanga' yya duguata' nnee man'ánj nga nnee a ni é re' aj. Daj si nani ruhua ni é re' xi'í si-gaquin' a ni é re'. Saní ne' rucūj ga'na' 'ngo tsínj nucuj daj nga man'ánj. Ni na'aj yānj nicā gan'ān dacánj sí' aj. Daj si huin achij sí' daj nga man'ánj. Ni duguata' nnee sí' a ni é re' nga Espíritu Santo nga yan'an nej. <sup>12</sup>Ni hua guida'a tsínj daj si-pala sij si nagui'yaj sa' sij riqui strigo. Ni gahui coj riqui strigo daj. Ni nara sa' sij strigo chruhua gurū. Saní garí yan'an sij coj gahui riqui strigo gaca-á' niganj nin'. Ni daj rún' hua strigo hua ni tsínj unun si ataj Yan'anj. Ni daj rún' hua coj hua ni tsínj nun unun rian Yan'anj anj. —Daj gataj Juan gunun ni sij.

#### El bautismo de Jesús

<sup>13</sup>Hué dan ni gahui Jesús estado Galilea gan'anj sij du'ua xinéj nnee gu'naj Jordán rian nne Juan. Ni huin ruhua sij sisi duguata' nnee Juan man'an sij. <sup>14</sup>Saní na'uej ruhua Juan, ni gataj sí':

—Hua nian sisi duguata' nnee man'án re' man'ánj. Ni sé si sa' si

duguata' nnēj man'án re' mánj. —Daj gataj Juan gunun Jesús.

<sup>15</sup>Saní gataj Jesús gunun Juan: —Ga'nin' ruhuá re' yyaj aj. Daj si hua nian si gahuin yya daran' nuguan' nica ga'nin' Yan'anj sun riun'. —Daj gataj Jesús.

Ngaa ni garáj xina Juan.

<sup>16</sup>Ni ngaa guisíj gata' nnee Jesús, ni 'ngo hora gahui sij chruhua nnee. Hué dan ni naxi'nij xata'. Ni guini'li Jesús sisi 'na' guinij Espíritu Santo rian sij. Ni daj rún' hua 'ngo xu'man hua Espíritu Santo ga'na' rian sij.

<sup>17</sup>Ni gunun ni ngüi 'ngo nane 'na' xata' gataj man'an Yan'anj xanga': —Nan huin da'ní 'i' ruhuāj. Ni hua nia' ruhuāj ni'ya sij aj. —Daj gataj Yan'anj gunun ni sij.

#### Tentación de Jesús

**4** Hué dan ni nicaj Espíritu Santo Jesús gan'anj-án' riqui quij qui'yanj naco sisi gui'yaj fuerza sichre Satanás si gui'yaj Jesús gaquin'. <sup>2</sup>Ni da' guisíj huij xia güi, ni nun xa Jesús nugüi nigan'. Ni ngaa guisíj daj achin xi'nā riqui sij. <sup>3</sup>Ngaa ni ga'na' sichre Satanás dígya' yun'unj-ún' man'an Jesús. Ni gataj sichre:

—Sisi xanga' re' huín re' da'níj Yan'anj, ngaa ni nagui'yaj so' si ganahuin yej ngaj nan chrachrúnj xa so' stoj. —Daj gataj sichre gunun Jesús.

<sup>4</sup>Saní gataj Jesús:

—Gataj si-nuguan' Yan'anj: “Sé urin chrachrúnj gui'yaj si ga ni'na' ni ngüi mánj. Saní ga ni'na' xanga' ni ngüi gui'yaj daran' ni nuguan' 'na' rian Yan'anj anj.” Daj gataj Yan'anj. —Daj gataj Jesús gunun sichre.

<sup>5</sup>Ngaa n̄ nicaj sichre Satanás Jesús gan'anj-án' xuman' hua sa' gu'naj Jerusalén. N̄ gahui Jesús chra nuhui nico, gui'yaj sichre.

Ngaa n̄ gataj sichre gunun Jesús:

<sup>6</sup>—Sisi yya huín re' da'n̄j Yan'anj, ngaa n̄ güej re' n̄ica' nánj. Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj:

Ga'nin' Yan'anj sun rian ni ángel sisi ga'na' dugumi ni sí man'án so' aj.

Ngaa n̄ guinij so' rian ra'a ni ángel sisi si garij so' dacój so' gui'yaj yej mánj.

Da'nga' daj gataj si-nuguan' Yan'anj anj. —Gataj sichre gunun Jesús.

<sup>7</sup>Ngaa n̄ gataj Jesús gunun sichre:

—N̄ hué daj hua n̄ica si-nuguan' Yan'anj nej: “Si xacaj so' cuenta sisi xanga' si-nuguan' Señor huin Dan'anj so' mánj.” Hué daj gataj si-nuguan' Yan'anj anj. —Daj gataj Jesús gunun sichre.

<sup>8</sup>Hué dan n̄ nicaj sichre Satanás Jesús gan'anj-án' 'ngo quij xacan. N̄ digyán sichre daran' xuman' man chruhua xungüi rian Jesús. N̄ digyán sichre daj hua 'ueé daran'anj. <sup>9</sup>Ngaa n̄ gataj sichre gunun Jesús:

—Riquij daran' nan rián re' sisi guiniquin' ráj dacoj re' riánj. N̄ ga'mi sa' re' riánj anj. —Daj gataj sichre gunun Jesús.

<sup>10</sup>Ngaa n̄ gataj ruhua' yún Jesús gunun sichre Satanás:

—Guxun so' man'án so' riánj huin so' Satanás. Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj: “Ganiquin' ráj dacoj né' rian Señor huin Dan'anj né'. N̄ dagahuin né' rian urin Yan'anj anj.” Hué daj gataj Yan'anj. —Daj gataj Jesús gunun sichre.

<sup>11</sup>Ngaa n̄ gahuin anéj sichre rian Jesús. N̄ ga'na' chraquij yun'unj ni ángel Jesús.

**Jesús principia su ministerio**

<sup>12</sup>N̄ ngaa gunun Jesús sisi garij ni sij ducuaga' Juan, ngaa n̄ nan' sij estado Galilea. <sup>13</sup>Ngaa n̄ gahui sij xuman' Nazaret gan'anj sij gane sij xuman' Capernaum huin 'ngo xuman' ngaj du'ua laguna huin do'ój ni da'n̄j nungüej tsínj gu'naj Zabulón nga Neftalí.

<sup>14</sup>N̄ hué daj gui'yaj Jesús sisi gahuin yya daj rún' ga'mi Isaías huin sí' tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. <sup>15</sup>N̄ gataj sí':

Nan huin do'ój Zabulón nga do'ój Neftalí.

N̄ hué yu'uj nan gache né' guisij né' du'ua laguna xxi.

N̄ yu'uj nan huin anéj chrej du'ua xinéj nnee gu'naj

Jordán.

N̄ gu'naj yu'uj nan estado Galilea rian man ni ngüi 'na' anéj chrej aj.

<sup>16</sup>N̄ ngüi man rian hua rumi', n̄ guini'i ni sij 'ngo yan'an xxi.

N̄ guixiguin yan'an daj rian ni ngüi ruhua gahui', gui'yaj Yan'anj.

Hué daj garun Isaías asij ná.

<sup>17</sup>N̄ asij güi daj, n̄ gaxi'i Jesús ga'mi sij rian ni ngüi. N̄ gataj sij:

—Ganani ruhua a ni é re' xi'f si-gaquin' a ni é re'. Daj si 'na' gahuin n̄ichrun' güi guinicaj sun Yan'anj nne xata' rian án re'. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>18</sup>N̄ ngaa gachéj Jesús du'ua laguna xxi gu'naj Galilea, n̄ guini'i sij nungüej jnanj tsínj daj. N̄ 'ngo

tsínj daj gu'naj Simón. Ni hué daj gu'naj sij Pedro nej. Ni jnánj sij gu'naj Andrés. Ni a'níj nungüej sij nnánj chruhua nnee. Daj si tsínj ri' xucuj huin nungüej sij. <sup>19</sup>Ni gataj Jesús gunun nungüej sij:

—Guñico' nungüej é re' man'anj anj. Ngaa ni daj rún' gui'yā sisi ri' ni é re' xucuj, da'nga' daj guiri' a ni é re' ni tsínj guxuman ruhua ni'yaj man'anj. —Daj gataj Jesús gunun nungüej sij.

<sup>20</sup>Hué dan ni 'ngo hora, ni duna nungüej sij xinánj sij. Ni guinico' nungüej sij Jesús.

<sup>21</sup>Ni ngaa huaj Jesús doj, ni guini'i sij yahuij jnanj tsínj daj. Ni 'ngo sij huin Jacobo da'níj Zebedeo. Ni jnánj sij huin Juan. Ni man anin' da'nij Zebedeo chruhua 'ngo rio achéj rian nnee. Ni nagui'yaj sa' anin' sij nnánj ri xucuj. Ngaa ni gaquínj Jesús ga'na' nungüej jnanj sij. <sup>22</sup>Ngaa ni 'ngo hora, ni duna nungüej sij rio nga chrej nungüej sij. Ni guinico' nungüej sij Jesús gan'anj nungüej sij.

<sup>23</sup>Hué dan ni gachéj Jesús nin' gachra' estado Galilea. Ni digyán sij nuguan' sa' chruhua si-nuhui ni tsínj man ni xuman' daj. Ni ga'mi sij nuguan' sa' xi'í si nicaj sun Yan'anj rian né'. Ni guiyaj sij sisi ganahuin daran' ni ngüi ran' xi'i nga ni ngüi a'nan' nej. <sup>24</sup>Ngaa ni nin' gachra' estado Siria ga'mi ni ngüi xi'í si guiyaj Jesús. Ngaa ni nicaj ni sij daran' ni ngüi a'nan' ga'i rian xi'i ga'na' ni sij rian Jesús. Ni ga'na' ni ngüi a'ngaj nga ni ngüi nun sichre niman nej, ni ngüi sinúnj nej nga ni ngüi nare' dacój nej. Ni nahuin daran' ni sij, guiyaj Jesús. <sup>25</sup>Ni

nico ni ngüi 'na' estado Galilea nga ni ngüi 'na' estado Decápolis nej, ni ngüi man xuman' Jerusalén nga ni ngüi 'na' estado Judea nej, ni ngüi 'na' anéj chrej xinéj nnee gu'naj Jordán nico' ni sij Jesús ga'na' ni sij.

### El Sermón del monte: Las bienaventuranzas

**5** Ni ngaa guini'i Jesús sisi 'na' nico ni ngüi rian sij, ngaa ni gahui sij chra' 'ngo quij gan'anj gane sij. Ni ga'na' ni tsínj nico' sij rian sij. <sup>2</sup>Ngaa ni gaxi'i sij digyán sij nuguan' sa' rian ni sí'. <sup>3</sup>Ni gataj Jesús:

—Hua 'ueé rian ni tsínj ni'i sisi achin gahuin sa' ni sij rian Yan'anj. Daj si guiman xanga' ni sij xata' rian nicaj sun Yan'anj anj.

<sup>4</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj aco. Daj si nahuin niá' ruhua ni sij, guiyaj Yan'anj anj.

<sup>5</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj a'mi naj. Daj si nahuin ra'a ni sij xungüi, guiyaj Yan'anj anj.

<sup>6</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj huin ruhua guiyaj nica. Ni daj rún' huin ró' ngaa achin xi'na riquí', asi ngaa nago'ó' nnee, ni da'nga' daj huin ruhua ni sij guiyaj nica ni sij. Ni hua 'ueé rian ni sij. Daj si gahuin sa' niman ni sij, guiyaj Yan'anj.

<sup>7</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj ani yaco ruhua ni'yaj ango dugüi' ni sij. Daj si gani yaco ruhua Yan'anj ni'yaj ni sij aj.

<sup>8</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj hua sa' niman. Daj si guini'i ni sij man'an Yan'anj anj.

<sup>9</sup>Ni hua 'ueé rian ni tsínj 'yaj sisi na'mi ni dugüi' ni sij huin ni ngüi unun'. Daj si gu'naj ni sij da'níj Yan'anj anj.

<sup>10</sup>'Nĭ hua 'ueé rian ni tsínj ran' sayun xi'í si 'yaj nica ni sij rian Yan'anj. Daj si guĭman xanga' ni sij xata' rian nicaj sun Yan'anj anj.

<sup>11</sup>'Nĭ hua 'ueé rian a ni é re' ngaa ga'mi quij ni ngüi rian án re' xi'ij. Nĭ chran' yun'unj ni sij ni é re' nej. Nĭ ga'mi yya ni sij daran' nuguan' quij hua rian ni é re' xi'í si nicaj dugüi' a ni é re' ngāj. <sup>12</sup>Gahuin niā' ruhua ni é re' Nĭn' ruhua gahuin niā' ruhua ni é re' aj. Daj si nahuin ra'a ni é re' premio xata'. Nĭ hué daj chran' yun'unj ni sij ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná ngaa achin guĭman a ni é re'.

### La sal de la tierra

<sup>13</sup>'Rún' huin yan huin a ni é re' chruhua xungüi nan. Sanĭ sisi nitaj si 'nĭn' yan daj, ni nitaj daj guĭ'yaj né' sisi nahuin 'nĭn' mánj. Nitaj si ní'yan mánj. Maan si guere'ej né' ne' chrej xe' sisi gurun ni ngüi yan guere' da aj.

### La luz del mundo

<sup>14</sup>'Hué a ni é re' huin yan'an xiguin chruhua xungüi nan. Nĭ si ga'ue guixij hui 'ngo xuman' ngaj chra quij xacan mánj. <sup>15</sup>Nĭ ngaa arún' yan'an chra 'ngo candil, ni si gune' hui' candil riqui chrúnj ganun yan'an da mánj. Sanĭ guto' xata' sisi guixiguin yan'an daj rian daran' ni ngüi man chruhua hue', guĭ'yaj candil daj aj. <sup>16</sup>Nĭ hué ducuanj daj guĭ'yaj ni é re' sisi gahuin ni é re' 'ngo si xiguin rian ni ngüi. Nĭ ngaa guĭni'l ni sij si 'yaj sa' a ni é re', ni ga'mi sa' ni sij rian chrej a ni é re' nne xata'.

### Jesús y la ley

<sup>17</sup>'Sĭ gani ruhua ni é re' sisi ga'nāj ga'ne si-ley Yan'anj nga si digyán ni

tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Sé daj huin mánj. Sanĭ ga'nāj sisi xacaj ni ngüi cuenta daj ataj yya ni nuguan' daj. <sup>18</sup>Xanga' yya atā gunun a ni é re' sisi da ganahuij xata' nga yo'ój, ni a 'ngo letra le, ni a 'ngo punto le si guere' rian si-ley Yan'anj mánj. Daj si hua nian sisi gahuin yya daran'anj daj rún' ataj rian si-ley Yan'anj anj. <sup>19</sup>Hué dan ni un tsínj na'uej ruhua dagahuin 'ngo nuguan' le'ej a'nin' Yan'anj sun riun', ni hué daj digyán sij si guĭ'yaj ni dugüi' sij, ngaa ni gahuin sij 'ngo tsínj guĭnico' da rucu rian nicaj sun Yan'anj. Sanĭ tsínj dagahuin nuguan' daj, ni hué daj digyán sij rian ni ngüi, ni gahuin achij sij rian nicaj sun Yan'anj anj.

<sup>20</sup>'Daj si ataj snan'an gunun ni é re' sisi 'yaj nica ni tsínj digyán si-ley Yan'anj nga ni tsínj fariseo, ruhua ni sij. Sanĭ sisi si guĭ'yaj nica ni é re' doj rian ni ngüi daj rún' 'yaj ni tsínj daj, ngaa ni nitaj aman gatú a ni é re' rian nicaj sun Yan'anj mánj.

### Jesús y la ira

<sup>21</sup>'Hua gunun a ni é re' si gataj ni sij rian ni xi ni é re': "Sĭ dagahui' re' ngüi mánj. Daj si tsínj dagahui' dugüi' sij, ni gahuin sij castigo, guĭ'yaj Yan'anj anj." Daj gataj ni sij. <sup>22</sup>Sanĭ ataj snan'anj man'anj gunun a ni é re' sisi un tsínj ga'man ruhua ni'ya dugüi' sij, ni gahuin sij castigo, guĭ'yaj Yan'anj. Nĭ sisi ga'mi quij 'ngo tsínj rian dugüi' sij, ni gan'anj sij rian junta nico. Nĭ sisi gataj 'ngo tsínj sisi nuhui' sta'nga' dugüi' sij nun, ni hua xi'í si gan'anj sij rian yan'an gaca sij aj.



<sup>23</sup>Hué dan n̄i sisi nicáj re' 'ngo ofrenda huáj re' rian Yan'an̄j, n̄i hué yu'uj daj gaganun ruhuá re' sisi guí'yáj re' 'ngo gaquin' rian 'ngo dugüí' re', <sup>24</sup>ngaa n̄i hué gue yu'uj daj duna re' si-ofrendá re' daj, n̄i gan'an̄j siní re' na'mi re' nga dugüí' re'. Ngaa n̄i nanicaj ruhua' yún re', n̄i ga'ui' re' ofrenda daj rian Yan'an̄j anj.

<sup>25</sup>N̄i rá'yanj ga'mi 'ueé re' nga tsínj unun' nga re' ngaa huáj re' nacaj dugüí' re' nga sij chrej sisi s̄i naga'ui' sij man'án re' rian güesi mánj. Ngaa n̄i sisi s̄i na'mi nungüej é re', ngaa n̄i naga'ui' güesi man'án re' rian caíde. N̄i gari caíde daj ducuaga' man'án re' aj. <sup>26</sup>N̄i ataj snan'án gunun re' sisi nitaj si huaj gahui re' yu'uj daj da guisij naru'ue re' daran' san'an̄j da'uí re'. Da ni gahui re' aj.

### Jesús y el adulterio

<sup>27</sup>Hua gunun a ni é re' si gataj ni sij asij ná: “S̄i ga'mí re' nga nica dugüí' re' mánj.” Daj gataj ni sij. <sup>28</sup>Sani ataj snan'án gunun a ni é re' sisi un tsínj ni'yaj rian 'ngo yun'unj xana ngaa huin ruhua sij ni'yaj sij rian unj, n̄i hua ga'mi niman sij nga unj. <sup>29</sup>Hué dan n̄i sisi rundij rián re' ne' chrej ra'á sa' re' huin ruhua guí'yaj gaquin', ngaa n̄i guíri re' guere' re' aj. Naanj sa' huin sisi guere' 'ngo rundij rián re' sisi gan'an̄j gaca nnee cúj re' rian yan'an̄j anj. <sup>30</sup>N̄i sisi ne' chrej ra'a sa' re' huin ruhua guí'yaj gaquin', ngaa n̄i ga'nin' re'. Naanj sa' huin sisi guere' anéj chrej ra'á re' sisi gan'an̄j ni'yá re' rian yan'an̄j anj.

### Jesús y el divorcio

<sup>31</sup>N̄i gataj ni sij asij ná: “N̄i un tsínj guere'ej nica, n̄i hua nian nachí

nicaj sij yanj ata naga'ui' sij ra'a ún'.” Daj gataj ni sij. <sup>32</sup>Sani ataj snan'an̄j man'ánj gunun a ni é re' sisi un tsínj guere'ej nica ngaa sé xil'í si a'mi ún' nga ango tsínj, ngaa n̄i da'ui ún' gaquin' ngaa xacaj dugüí' ún' nga ango tsínj, guí'yaj sij. N̄i tsínj xacaj yun'unj xana guere'ej nica, n̄i daj rún' 'yaj tsínj ga'mi nga nica ango tsínj, 'yaj sij aj.

### Jesús y los juramentos

<sup>33</sup>N̄i hua gunun ni é re' sisi gataj ni sij rian ni xi ni é re': “N̄i s̄i duná re' si dagahuín re' nga nuguan' guta' nica yyá re' rian Señor mánj.” Daj gataj ni sij. <sup>34</sup>Sani ataj snan'an̄j man'ánj gunun a ni é re' sisi s̄i guta' nica yya á re' mánj. N̄i s̄i guta' nica yya ni é re' rian xata' si rian nicaj sun Yan'an̄j huin nej mánj. <sup>35</sup>N̄i s̄i guta' nica yya á re' rian xungüi mánj. Daj si rian uta' Yan'an̄j daco huin nánj. N̄i s̄i guta' nica yya ni é re' rian xuman' Jerusalén mánj. Daj si Jerusalén huin rian nicaj sun Yan'an̄j xanga' huin rey huin achij. <sup>36</sup>N̄i s̄i guta' nica yya ni é re' rian chra' ni man'an ni é re' mánj. Daj si s̄i ga'ue guí'yaj ni é re' si ga gatsi, n̄i ga maru' urin hué chra' ni é re' mánj. <sup>37</sup>Maan si gataj a ni é re' sisi ga'ue, asi s̄i ga'ue mánj. S̄i guta' ni é re' ango nuguan' ga'mi a ni é re' chra' nuguan' da mánj. Daj si nuguan' uta' ni é re' ga'mi ni é re' huin 'ngo nuguan' xil'í aj.

### El amor hacia los enemigos

<sup>38</sup>Hua gunun a ni é re' sisi gataj ni sij asij ná: “Sisi guere' rundij rián re', guí'yaj dugüí' re', ngaa n̄i ga'ue guíri re' rundij rian tsínj guí'yaj daj. N̄i sisi güéj 'ngo yán' re', guí'yaj dugüí' re', ngaa n̄i ga'ue dugüéj re'

yan' tsínj gui'yaj da aj.” Daj gataj ni sij. <sup>39</sup>Sani ataj snan'anj man'anj gunun a ni é re': “Ga'nin' ruhua a ni é re' nga 'ngo tsínj chran' yun'unj a ni é re'. Ni sisi ga'ui' 'ngo tsínj daj xi'níj rián re' ne' chrej sa' re', ngaa ni ga'nin' ruhua re' sisi ga'ui' sij anéj re' nej.” Daj atá gunun a ni é re'. <sup>40</sup>Ni sisi huin ruhua 'ngo tsínj daj gunun' nga re' ga'ne sij si-gató re', ngaa ni ga'nin' ruhua re' sisi ga'ne sij si-retó re' nej aj. <sup>41</sup>Ni sisi ga'nin' 'ngo tsínj daj sun sisi gata re' si'yaj sij guinicaj re' 'ngo kilómetro, sani güij nicaj re' da huij kilómetro aj. <sup>42</sup>Ni ga'ui' re' rian go'ngo ni ngüi achínj 'ngo rasun rián re'. Ni ga'ui' xiquínj re' rian go'ngo ni ngüi achínj xiquínj rián re' nej.

<sup>43</sup>Ni hué daj gunun a ni é re' sisi gataj ni sij asij ná: “Gahuin 'i ruhua re' ni'yaj re' ni ngüi nicaj dugüi' nga re'. Sani si gahuin 'i ruhua re' ni'yaj re' ni ngüi unun' nga re' mánj.” Daj gataj ni sij. <sup>44</sup>Sani ataj snan'anj man'anj gunun a ni é re': “Gahuin 'i ruhua ni é re' ni'yaj ni é re' ni ngüi unun' nga ni é re'. Ni ga'mi 'ueé ni é re' rian ni tsínj a'mi quij rian ni é re'. Ni gui'yaj sa' ni é re' rian ni tsínj nun huin xan' ruhua ni'yaj ni é re'. Ni gachinj jni'yaj ni é re' rian Yan'anj xi'f ni ngüi a'mi quij rian án re' aj.” Daj atá gunun a ni é re'. <sup>45</sup>Ngaa ni gahuin ni é re' da'níj chrej ni é re' nne xata'. Daj si hué man'an sij 'yaj si guixiguin güi rian ni ngüi sa' nga rian ni ngüi nitaj si sa'. Ni 'yaj man'an sij sisi 'na' guman rian ni ngüi hua nica niman nga rian ni ngüi nitaj si hua nica niman nej. <sup>46</sup>Ni sisi 'i ruhua ni é re' ni'yaj ni é re' urin ni ngüi 'i ruhua

ni'yaj man'án re', ngaa ni si gani ruhua re' sisi gui'yaj sa' Yan'anj nga re' mánj. Daj si hué daj 'yaj ni tsínj digya' yun'unj huin ni tsínj a'nej san'anj güenda gobierno. <sup>47</sup>Ni sisi ga'mi sa' ni é re' rian urin ni jnánj án re', ni nitaj si 'yaj sa' ni é re' daj nga ango ni ngüi mánj. Daj si hué daj 'yaj ni tsínj 'na' anéj chrej huin ni tsínj nun ni'i daj hua Yan'anj anj. <sup>48</sup>Ngaa ni ga sa' nin' niman án re' daj rún' hua sa' nin' niman chrej ni é re' nne xata' aj.

### Jesús y la limosna

**6** 'Ni dugumi a ni é re' man'an ni é re' ngaa 'yaj sa' ni é re' rian ni ngüi. Ni sé daj gui'yaj ni é re' xi'f si gani ruhua ni ngüi sisi sa' ni é re' mánj. Daj si sisi hué daj gui'yaj a ni é re', ngaa ni si gui'yaj sa' Yan'anj nne xata' rian ni é re' mánj. <sup>2</sup>Hué dan ni ngaa huin ruhua re' ga'ui' re' san'anj rian ni ngüi yaco ran', ni si gui'yaj nne re' rian ni ngüi mánj. Daj si hué daj 'yaj ni tsínj nne sisi ga'mi sa' ni ngüi xi'f ni sij, ruhua ni sij. Ni hué daj 'yaj nne ni sij chruhua nuhui nga cayu nej. Xanga' atá gunun ni é re' sisi ngaa 'yaj nne ni sij rian ni ngüi, ni hua ganacaj ni sij si-premio ni sij. Ni a 'ngo rin xico' si naru'ue Yan'anj rian ni sij mánj. <sup>3</sup>Sani ngaa chraquij re' rian ni ngüi yaco ran', ni si xacaj cuenta ne' chrej ra'a rotsi re' si 'yaj ra'a sa' re' mánj. <sup>4</sup>Ngaa ni chraquij hui re' ngaa ga'ui' re' rian ni ngüi yaco ran'. Ngaa ni gui'yaj 'ueé chrej re' nne xata' nga re' guini'i daran' ni ngüi si ni'i Yan'anj si 'yaj hui re' aj.

### Jesús y la oración

<sup>5</sup>Ni ngaa gachinj jni'yaj a ni é re' rian Yan'anj, ni si gui'yaj á re' daj

rún' 'yaj ni tsínj nne mánj. Daj si aran' ruhua ni sij guíniquin' ni sij chruhua nuhui nga cayu gachinj jni'yaj ni sij sisi guíni'i ni ngüi, ruhua ni sij. Xanga' atā gunun a ni é re' sisi nga si 'yaj ni sij daj, ni hua ganacaj ni sij si-premio ni sij. <sup>6</sup>Sani ngaa gachinj jni'yaj man'án re' rian Yan'anj, ni natu urín re' chruhua ducua' re'. Ni naranj re' rian hue'. Ngaa ni gachinj jni'yaj re' rian chréj re' nne yu'uj daj nga re' huin Yan'anj. Ngaa ni guí'yaj 'ueé chréj re' nga re' si ni'i-ín' si 'yaj hui re' aj. <sup>7</sup>Ni ngaa gachinj jni'yaj a ni é re' rian Yan'anj, ni si nacáj re' raruhua ga'mi re' nuguan' nitaj si ní'yanj daj rún' 'yaj ni ngüi nico' ango yan'anj mánj. Daj si ani ruhua ni sij sisi unun dan'anj ni sij xi'í si a'mi xacan ni sij. <sup>8</sup>Ni si guí'yaj a ni é re' daj rún' 'yaj ni ngüi da mánj. Daj si asij achin gachinj jni'yaj ni é re' rian chrej ni é re' huin Yan'anj, ni hua ni'i sij si achin rian ni é re' nánj.

<sup>9</sup>Ngaa gachinj jni'yaj a ni é re' rian Yan'anj, ni naanj gataj ni é re' gunun Yan'anj:

Tata chré' nne xata', huin ruhua únj si ga'mi 'ueé ni ngüi si-xugüi man'án re' aj.

<sup>10</sup>Ni huin ruhua únj sisi ga'na' re' guínicaj re' sun rian xungüi nan anj.

Ni daj rún' dagahuin sa' ni si mán xata' rian man'án re', ni hué daj dagahuin sa' ni ngüi mán nica' rian man'án re', ruhua únj.

<sup>11</sup>Ni ríqui re' si xa ni únj da' go'ngo güi.

<sup>12</sup>Ni daj rún' guínicaj únj 'ngo niman nico rian ni tsínj

guí'yaj gaquin' rian únj, ni da'nga' daj guínicaj re' 'ngo niman nico rian únj.

<sup>13</sup>Ni si duná re' si digya' yun'unj si quij ni únj mánj.

Sani ga'ni re' si ga nini únj rian si quij hua daj.

Daj si man'án re' nicaj daran' sun.

Ni nicáj re' daran' fuerza nej.

Ni hua 'ueé nin' nné re'.

Ni hué daj gahuin re' niganj nin', ruhua únj. Amén.

Hué daj ga'mi a ni é re' ngaa gachinj jni'yaj á re' rian Yan'anj anj. <sup>14</sup>Ni sisi guínicaj a ni é re' 'ngo niman nico rian si-gaquin' ni ngüi, ni hué daj guínicaj chrej ni é re' nne xata' 'ngo niman nico rian si-gaquin' ni é re' aj. <sup>15</sup>Sani sisi si ga'uej ruhua á re' guínicaj á re' 'ngo niman nico rian si-gaquin' ni ngüi, ngaa ni si guínicaj chrej ni é re' niman nico rian xi'í si-gaquin' ni é re' mánj.

### Jesús y el ayuno

<sup>16</sup>Ni si guí'yaj yaco rian ni é re' ngaa 'yaj ni é re' ayuno daj rún' 'yaj ni tsínj nne mánj. Xi'í si 'yaj ni sij daj, ni guíni'i ni ngüi si 'yaj ni sij ayuno, ruhua ni sij aj. Xanga' atā gunun ún re' sisi nga si 'yaj ni sij daj, ni hua ganacaj ni sij si-premio ni sij aj. <sup>17</sup>Sani ngaa guí'yaj man'án re' ayuno, ni gana'nin' re' rían re'. Ni gari re' gasiti chra re' nej. <sup>18</sup>Ngaa ni si xacaj ni ngüi cuenta si 'yáj re' ayuno mánj. Sani urin chréj re' nne yu'uj daj nga re' ni'i nej aj. Ni guí'yaj 'ueé-é' nga re' nánj.

### Tesoros en el cielo

<sup>19</sup>Ni si nara sa' ni é re' nico rasun chruhua xungüi nan mánj. Daj si

xungüi nan, ni xij xucu rasun daj. Ni xa daqui yo gaga' daj nej aj. Ni atuj tsínj tu hue' nej. <sup>20</sup>Sani nara sa' ni é re' rasun sa' xata' aj. Daj si yu'uj daj, ni nitaj si xij xucu atsij mánj. Ni nitaj si xa daqui yo ni gaga' da mánj. Ni nitaj si atuj tsínj tu hue' da mánj. <sup>21</sup>Daj si rian nicaj ni é re' si'yaj ni é re', ni hué yu'uj daj nani ruhua ni é re' aj.

### La lámpara del cuerpo

<sup>22</sup>Rún' huin 'ngo yan'an xiguin huin rundij rian né'. Ni ngaa xiguin sa' rundij rian né', ni ni'yaj sa' né'. <sup>23</sup>Sani sisi nitaj si xiguin sa' rundij rian né', ni si ga'ue nari' né' 'ngo chrej sa' gan'anj né' mánj.

### Dios y las riquezas

<sup>24</sup>Ni a 'ngo tsínj si ga'ue dagahuin rian huij xuru'ue mánj. Daj si nun huin xan' ruhua sij ni'yaj sij 'ngo xuru'ue. Ni aran' ruhua sij ni'yaj sij ango xuru'ue. Asi guinicaj dugüi' sij nga 'ngo xuru'ue, ni nun ga'mi sa' sij nga ango xuru'ue mánj.

### El afán y la ansiedad

<sup>25</sup>Hué dan ni ataj snan'an gunun a ni é re' sisi si gahuin ruhua á re' xi'í daj guiman án re' xa á re', ni go'o a ni é re' mánj. Ni si gahuin ruhua ni é re' nga atsij gunun nnee cúj ni é re' mánj. Ni'i ni é re' sisi gahuin ni'na' ni é re', gui'yaj Yan'anj. Xi'í daj ni huin nucuj Yan'anj riqui si xa á re' nej. Ni huin nucuj Yan'anj riqui si gunun atsij nnee cúj ni é re' nej.

<sup>26</sup>Ni'yaj ni é re' ni xataj mán xata'. Nitaj si unun xuj nnaa nej mánj. Ni nitaj si ri xuj nnaa nej

mánj. Ni nitaj si nara sa' xuj chruhua guru nej mánj. Sani a'ui' chrej ni é re' nne xata' xa xuj. Ni ni'yanj nin' ruhua ni é re' daj nga si ni'yanj ni xataj daj. <sup>27</sup>Ni ga'ue gahuin xacan ni é re' doj xi'í si ganani nico ruhua ni é re' ní'. Si ga'ue mánj.

<sup>28</sup>Ni un sin huin ni huin ruhua ni é re' ni'yaj ni é re' xi'í si-gan' ni é re' únj. Ni'yaj ni é re' daj achij 'ngo yaj lirio riqui quij. Nitaj si 'yaj sun yaj da mánj. Ni nitaj si hua'a yaj da yu'uej mánj. <sup>29</sup>Sani atā gunun ni é re' sisi hua nia' nin' ruhua yaj daj daj nga si hua nia' rey Salomón ngaa gunun sij 'ngo atsij sa' nin' ruhua. <sup>30</sup>Ni dugumi Yan'anj nga coj man riqui quij. Ni yyaj ni man coj daj. Sani a'yoj ni gari yan'an ni sij coj daj. Ni sisi hué daj riqui Yan'anj si-gan' coj daj, ngaa ni huaj nin' ruhua riqui Yan'anj doj si-gan' ni é re' huin ni é re' ni ngüi xuman doj ruhua ni'yaj Yan'anj.

<sup>31</sup>Hué dan ni si gahuin ruhua ni é re' mánj. Ni si gataj ni é re': "Ni un sin huin xo'. Ni un sin huin go'o'. Ni un atsij gunun' únj." Sé si gahuin ruhua ni é re' nga da mánj. <sup>32</sup>Daj si ni tsínj nico' ango yan'anj nano' ni rasun daj. Sani ni' chrej ni é re' nne xata' sisi ni'yanj ni é re' ni rasun daj. <sup>33</sup>Hué dan ni ganahuij sini ruhua ni é re' nga xi'í si nicaj sun Yan'anj rian ni é re'. Ni hué daj ganahuij ruhua ni é re' nga si gui'yaj nica ni é re' daj rún' aran' ruhua Yan'anj anj. Ngaa ni ganahuin ra'a ni é re' daran' ni rasun daj, gui'yaj Yan'anj. <sup>34</sup>Hué dan ni si gahuin ruhua ni é re' nga si guiran' ni é re' a'yoj. Daj si

a'yoj, ni ga'ue gani ruhua ni é re' xi'í a'yoj. Da go'ngo güi, ni hua si guiran' ni é re' xi'í da' go'ngo güi daj.

### El juzgar a los demás

**7** 'Si ga'ui' ni é re' gaquin' dugüi' ni é re' mánj. Ngaa ni si ga'ui' Yan'anj gaquin' ni é re' mánj. <sup>2</sup>Daj si daj rún' a'ui' ni é re' gaquin' dugüi' ni é re', ni hué daj gui'yaj Yan'anj nga ni é re' aj. Ni daj rún' 'yaj ni é re' nga ni ngüi, ni hué daj gui'yaj Yan'anj nga ni é re' aj. <sup>3</sup>Ni un sin huin ni ni'yaj ni é re' sisi nun daru chrun rundij rian jnánj re' únj. Sanj nitaj si ni'yáj re' si nun 'ngo caj rundij rian man'án re'. <sup>4</sup>Ni daj ga'ue gataj re' gunun jnánj re' saj: “Guiniquin' acuán' re', ni guirij daru chrun nun rundij rián re' aj.” Sé daj gataj re' sa mánj. Daj si nun 'ngo caj rian man'án re'. <sup>5</sup>Tsínj digya' yun'unj huín re'. Guiri siní re' caj nun rián re' aj. Ngaa ni ga'ue guini'yaj sa' re' guiri re' daru chrun nun rundij rian jnánj re' aj.

<sup>6</sup>'Si ga'ui' ni é re' 'ngo rasun 'na' rian Yan'anj rian ni tsínj quij hua mánj. Daj si rún' huin xuhue huin ni sij. Ni si ga'ui' ni é re' 'ngo yej sa' gu'naj perla rian ni tsínj quij hua mánj. Daj si rún' 'yaj xacáj 'yaj ni sij. Ni si ruhuaj ni gurun dacój xuj. Ni nanicaj xuj xa xuj ni é re'. Ni daj rún' 'yaj xucu daj da'nga' daj 'yaj ni tsínj quij hua aj.

### La oración y la regla de oro

<sup>7</sup>Gachinj ni é re' si achin rian án re' rian Yan'anj anj. Ni riqui Yan'anj rian ni é re'. Ni nano' ni é re' nuguan' sa'. Ni guiri' ni é re'

nej. Gui'yaj ni é re' daj rún' 'yaj 'ngo tsínj ita ra'a rian hue' nga Yan'anj, ngaa ni na'ni Yan'anj rian hue' gatu ni é re' aj. <sup>8</sup>Daj si daran' ni ngüi achínj rian Yan'anj, ni nahuin ra'a ni sij nga si achínj ni sij aj. Ni ni ngüi nano', ni nari' ni sij. Ni ni ngüi ita ra'a rian hue', ni na'ni Yan'anj gatu ni sij. <sup>9</sup>Ni sisi hua 'ngo ni é re' hua da'níj, ni ga'ue ga'ui' ni é re' yej ra'a ngaa achin chrachrúnj xaj ní'. Sé daj huin mánj. <sup>10</sup>Ni ga'ue ga'ui' ni é re' 'ngo xucuáj ra'a ngaa achin xucuaj ní'. Sé daj huin mánj. <sup>11</sup>Ni sé si sa' niman ni é re', sanj ni' ni é re' ni rasun sa' ga'ui' ni é re' rian ni da'níj ni é re' aj. Hué dan ni huaj nin' ruhua si riqui chrej ni é re' nne xata' nuguan' sa' rian ni ngüi achínj rian Yan'anj anj.

<sup>12</sup>'Ngaa ni daj rún' huin ruhua ni é re' gui'yaj sa' ni ngüi nga ni é re' ni da'nga' daj gui'yaj sa' ni é re' nga ni sij. Daj si hué nan huin si ruhuaj gata si-ley Yan'anj nga ni nuguan' gataj ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná aj.

### La puerta estrecha

<sup>13</sup>'Gatu ni é re' rian hue' chruj rian nne Yan'anj anj. Daj si gara' rian hue' atuj ni ngüi ga' ni'ya. Ni gan'an chrej gara' daj huin rian gan'anj ga' ni'ya niganj ni sij aj. Ni hua nico ni ngüi huaj rian chrej gara' daj. <sup>14</sup>Sanj chruj rian hue' atuj ni ngüi gane niganj. Ni chruj chrej huaj ni sij. Ni doj ni ngüi nari' chrej chruj da aj.

### Por sus frutos los conoceréis

<sup>15</sup>'Ga' cuidado ni é re' nga ni tsínj ataj sisi a'mi ni sij si-nuguan' Yan'anj.

Sani sé si xanga' ni sij mánj. Daj si 'na' ni sij rian ni é re' rún' huin xachij huin ni sij nánj. Sani ne' chruhua niman ni sij huin ni sij 'ngo xucu huee nánj. <sup>16</sup>Ni ga'ue guini'i ni é re' sisi tsínj digya' yun'unj huin ni sij nga si 'yaj ni sij. Guta né' uva chra 'ngo coj tanj ní'. Sé daj huin mánj. Ni guta né' higo chra coj ni'yo ní'. Sé daj huin mánj. <sup>17</sup>Daj si daran' chrun sa', ni ayu chruj sa' chra aj. Sani chrun nitaj hua sa', ni hué daj ayu chruj nitaj si hua sa' chraj. <sup>18</sup>Ni chrun sa' si ga'ue gayu chruj nitaj si hua sa' chraj nej mánj. Ni chrun nitaj si hua sa', ni si ga'ue gayu chruj hua sa' chraj nej mánj. <sup>19</sup>Daran' chrun na'ue gayu chruj sa' chra, ni ga'nin' ni sij, ni gara sij rian yan'an gaca man'an. <sup>20</sup>Hué ducúanj daj ga'ue guini'i ni é re' nga si 'yaj ni sij sisi tsínj digya' yun'unj huin ni sij aj.

### Nunca os conocí

<sup>21</sup>'Sé daran' ni ngüi gataj gunünj: Señor, Señor, gatu rian nicaj sun Yan'anj xata' mánj. Sani maan si gatu ni ngüi 'yaj si aran' ruhua chre nne xata' nánj. <sup>22</sup>Ni güi daj, ni gataj nico ni ngüi gunünj: “Señor, Señor, ga'mi únj si-nuguan' Yan'anj nga si-xugüí re'. Ni si-xugüí re' guiri únj nane xi'i niman ni ngüi aj. Ni si-xugüí re' gui'yaj únj nico si sa' rian ni ngüi aj.” Daj ga'mi ni ngüi daj riánj güi ganahuij xungüi aj. <sup>23</sup>Sani gataj man'anj gunun ni sij: “Nitaj aman guini'inj ni é re' mánj. Guxun ni é re' man'an án re' riánj anj.” Daj gataj man'anj gunun ni sij.

### Los dos cimientos

<sup>24</sup>'Ngaa ni daj rún' hua 'ngo tsínj ni'i sa' ngaa une' sij daqui ducúa

sij rian huej, ni hué daj hua 'ngo tsínj unun ni nuguan' nan anj. Ni ráj xina sij si ataj man'anj rian sij aj. <sup>25</sup>Ngaa ni gaman' 'ngo guman xxi. Ni gara xinéj nnee. Ni ga'na' nnee ga'ui' rian ducúa sij. Ni gahui nane rian hue' daj. Sani nun gane hue' daj. Daj si gahuin ran daqui hue' daj rian huej. <sup>26</sup>Sani sisi hua 'ngo tsínj unun nuguan' nan, ni nun dagahuin sij nuguan' atā nan gunun sij, ni huin sij daj rún' huin 'ngo tsínj gui'yaj ducua rian yo'ój chru. <sup>27</sup>Ngaa ni gaman' 'ngo guman xxi. Ni gara xinéj nnee. Ni ga'na' ga'ui' rian hue'. Ni gahui nane rian hue'. Ngaa ni gane ducúa sij, ni unyun guere'ej. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

<sup>28</sup>Ni ngaa guisij nahuij ga'mi Jesús, ni gahuin yan'anj ruhua daran' ni ngüi nga nuguan' gataj sij. Daj si sa' nin' ruhua digyán Jesús rian ni ngüi. <sup>29</sup>Ni nicaj sun nuguan' digyán sij rian ni ngüi daj. Ni sé si digyán sij daj rún' digyán ni tsínj digyán si-ley Moisés rian ni ngüi aj.

### Jesús sana a un leproso

**8** Ni ngaa nanij Jesús chra quij daj, ni nico' nico ni ngüi ga'na' nga sij.

<sup>2</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' 'ngo tsínj guiran' xi'i lepra. Ni ganiquin' ráj dacoj sij rian Jesús. Ni gataj sij: —Señor, sisi ruhua re', ni ga'ue gui'yaj gono'ó re' yünj, ni xi'ne xi'i a'nánj. —Gataj tsínj a'nan' daj rian Jesús.

<sup>3</sup>Ngaa ni guta' Jesús ra'a sij, ni gataj sij:

—Huin ruhua'j sisi ga sa' nnee cúj re'. —Daj gataj Jesús.

Ngaa n̄i 'ngo hora xi'nej xi'j a'nan' tsínj daj. <sup>4</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Ga cuidadó re' nga man'án re'.  
S̄i ganatá' re' rian n̄i a 'ngo ni ngüi mánj. Maan si gan'anj re' dígyán re' man'án re' rian chrej. N̄i nicaj re' 'ngo ofrenda ga'ui' re' rian Yan'anj daj rún' ga'nin' Moisés sun güenda gahuin-ín' 'ngo da'nga' sisi hua ganahuín re'. Ngaa n̄i xacaj ni chrej cuenta sisi hua ganahuín re', gui'yaj man'ánj. —Daj gataj Jesús gunun tsínj daj.

#### Jesús sana al siervo de un centurión

<sup>5</sup>N̄i ngaa gatúj Jesús xuman' Capernaum, n̄i ga'na' 'ngo snado centurión rian Jesús. N̄i ga'mi yaco sij rian Jesús. <sup>6</sup>N̄i gataj sij:

—Señor, ngaj si-mos̄j a'nan' sij ducuāj. N̄i na'ue guisiqui' sij. N̄i a'ngaj nin' ruhua sij. —Daj gataj snado daj.

<sup>7</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Guchij̄ n̄i ganahuin sij, gui'yā. —Daj gataj Jesús gunun snado daj.

<sup>8</sup>Ngaa n̄i gataj snado centurión gunun Jesús:

—Señor, sé tsínj sa' huinj sisi gatú re' chruhua ducuāj. Maan si ga'nin' re' sun, n̄i ganahuin si-mos̄j, gui'yáj re'. <sup>9</sup>Daj si hua tsínj a'nin' sun riánj. N̄i huēj a'nin' sun rian ni snado nej. N̄i ngaa a'n̄i 'ngo snado gan'anj sí', n̄i huan'anj sí'. N̄i ngaa atā ga'na' 'ngo sí', n̄i 'na' sí' nej. N̄i ngaa a'n̄i si-mos̄j gui'yaj sun sí', n̄i hué daj gui'yaj sun sí' nej. —Daj gataj snado daj gunun Jesús.

<sup>10</sup>N̄i ngaa gunun Jesús si gataj tsínj daj, n̄i gan'anj ruhua sij. N̄i gataj sij gunun ni tsínj nico' sij:

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi nun nar'i'ij a 'ngo tsínj israelita

xuman ruhua rún' xuman ruhua tsínj snado nan mánj. <sup>11</sup>N̄i atā gunun ni é re' sisi ga'na' nico ni ngüi 'na' ne' rian s̄j güi nga rian atúj güi. N̄i gane ni sij nga tsínj gu'naj Abraham nga Isaac nga Jacob rian nicaj sun Yan'anj xata'. <sup>12</sup>Sani ni tsínj israelita ni tsínj hua nian gane rian nicaj sun Yan'anj, sani guere'ej Yan'anj ni sij ne' chrej xe' rian hua rumi'. N̄i yu'uj daj gaco ni sij, n̄i xa ruj yan' ni sij xi'f sayun guiran' ni sij. Daj si na'uej ruhua ni sij guxuman ruhua ni sij ni'yaj ni sij man'ánj. —Daj gataj Jesús.

<sup>13</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús gunun snado daj:

—Güij nan' ducuá re', n̄i daj rún' guxuman ruhuá re' ni'yáj re' man'ánj, n̄i da'nga' daj ga aj. —Daj gataj Jesús.

N̄i hué 'ngo hora daj, n̄i ganahuin moso daj.

#### Jesús sana a la suegra de Pedro

<sup>14</sup>Ngaa n̄i ga'na' Jesús ducuá Pedro. N̄i guini'i sij sisi ngaj nichej sí' a'nan' ún' rian nna. N̄i nun gachi' ún'. <sup>15</sup>N̄i ganun ra'a Jesús ra'a ún'. Ngaa n̄i xi'nej gachi' ún'. N̄i nachica ún'. N̄i gui'yaj sun ún' rian ni sij.

<sup>16</sup>N̄i ngaa guini, n̄i nicaj ni ngüi nico ni dugüi' ni sij nun nane xi'i gan'anj ni sij rian Jesús. N̄i guiri Jesús nane xi'i nun niman ni sij nga si-nuguan' sij. N̄i ganahuin daran' ni ngüi a'nan', gui'yaj sij nej.

<sup>17</sup>N̄i hué daj gahuin sisi gahuin yya daj rún' gataj tsínj gu'naj Isafas huin sí' tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. N̄i gataj sí': “Ga'nej sij si-xi'i né'. N̄i guiran' sij sayun sisi ganahuin sa' né' xi'f ni xi'f ran' né'.” Daj gataj Isafas xi'f Jesús.

### Los que querían seguir a Jesús

<sup>18</sup>Ni ngaa guini'i Jesús sisi man nico ni ngüi ganicaj xi'níj sij, ni ga'nin' sij sun sisi gachin ni tsínj nico' sij nga sij anéj chrej du'ua laguna xxi daj.

<sup>19</sup>Ngaa ni ga'na' 'ngo tsínj digyán si-ley Moisés ga'na' sij rian Jesús. Ni gataj sí' gunun Jesús:

—Maestro, huin ruhuáj guinicōj man'án re' ni a gan'anj re' aj. —Daj gataj sij.

<sup>20</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun sí':

—Hua huej nun xune aj. Ni hua si-gaca' xataj chréj xata' nun xú'. Sani nitaj rian guna da'níj ni ngüi huínj mánj. —Daj gataj Jesús.

<sup>21</sup>Ngaa ni gataj ango tsínj nico' Jesús:

—Señor, duná re' sisi gan'anj sinij gachin'j chrē aj. —Daj gataj sij.

<sup>22</sup>Sani gataj Jesús gunun sij:

—Guinico' re' man'ánj. Ni ga'nin' ruhuá re' si gachin' ango ni sij níman. Daj si rún' huin níman huin ni sij. —Daj gataj Jesús gunun sij.

### Jesús calma la tempestad

<sup>23</sup>Ngaa ni gahui Jesús chruhua 'ngo riō chréj rian nnee. Ni hué daj guí'yaj ni tsínj nico' sij nej. <sup>24</sup>Hué dan ni naxuman nin' ruhua nnee guí'yaj 'ngo nane nucuj xxi. Ni gachin nnee rian riō nun ni sij. Sani gatoj Jesús. <sup>25</sup>Ngaa ni gan'anj ni tsínj nico' Jesús jnachi ni sij sí'. Ni gataj ni sij:

—Señor, ganacaj re' man'an né!. Daj si ruhua gahui' né!. —Daj gataj ni sij.

<sup>26</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Ni un sin huin ni xu'ui' ni é re' únj. Doj xuman ruhua ni é re' ni'yaj

ni é re' man'ánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

Ngaa ni nachica sij. Ni ga'mi huee sij rian nane nga rian nnee daj. Ngaa ni gahuin din'inj ruhua daran'anj.

<sup>27</sup>Ngaa ni gan'anj ruhua ni tsínj daj ni'yaj ni sij Jesús. Ni gataj ni sij:

—Ni un tsínj huin tsínj nan, ni da' nane nga nnee dagahuin si-nuguan' sij únj. —Daj gataj ni tsínj nico' Jesús rian dugüi' ni sij.

### Los endemoniados gadarenos

<sup>28</sup>Ni guisij Jesús anéj chrej du'ua laguna xxi rian huin do'ój ni tsínj gadareno. Ni gahui huíj tsínj nun nane xi'i niman scanij rian achin' ni níman ga'na' nungüej sij rian nne Jesús. Ni huee nin' ruhua nungüej sij. Xi'í daj ni na'ue gachin ni ngüi chrej da mánj. <sup>29</sup>Ni gaguáj nungüej sij rian Jesús. Ni gataj nungüej sij:

—Nitaj si huaj si diguáj re' nga nungüej únj Jesús huín re' da'níj Yan'anj xanga' saj. Ga'na' re' nan ngaa achin güi guí'yaj Yan'anj castigo nungüej únj. —Daj gataj nungüej tsínj daj gunun Jesús.

<sup>30</sup>Ni hua gan' xi'í quij mán 'ngo xi'nin' xxi ni xacáj xa xuj. <sup>31</sup>Ngaa ni ga'mi yaco ni nane xi'í gunun Jesús. Ni gataj ni sij:

—Sisi guiri re' únj niman nungüej tsínj nan, ni ga'nij re' gan'anj únj gatu únj niman ni xacáj daj. —Daj gataj ni nane xi'í gunun Jesús.

<sup>32</sup>Ngaa ni:

—Güij ni é re'. —Daj gataj Jesús.

Hué dan ni gahui ni nane xi'í daj niman nungüej tsínj daj. Ni gatúj ni sij niman ni xacáj daj. Ngaa ni 'ngo gan'anj gue xi'nin' xacáj daj guinij



xú' chra 'ngo huej. Nì guinij ni xuj chruhua laguna daj. Nì gahui' ni xuj chruhua nee. <sup>33</sup>Ngaa nì gunánj ni tsínj dugumi ni xacáj daj nan' ni sij xánj ni sij. Nì nata' ni sij daran' si gahuin nga nungüej tsínj nun nane xí'i chruhua niman. <sup>34</sup>Hué dan nì gahui daran' ni ngüi man xuman' daj gan'anj ni sij rian nne Jesús. Nì ngaa guini'i ni sij Jesús, nì ga'mi yaco ni sij rian sí' sisi gahui sí' xánj ni sij gan'anj sí' angó yu'uj.

### Jesús sana a un paralítico

**9** Ngaa síj nì gahui Jesús chruhua 'ngo rio. Nì gachin sij anéj chrej du'ua laguna xachij daj. Nì nan' sij xánj sij. <sup>2</sup>Hué dan nì nicaj ni sij 'ngo tsínj nare' dacój rian 'ngo chrun chréj ga'na' ni sij rian Jesús. Nì ngaa guini'i Jesús sisi daj guxuman ruhua ni sij ni'yaj ni sij sí', nì gataj sij rian tsínj a'nan' daj:

—Gahuin niá' ruhuá re' jnanj. Daj si nicá 'ngo niman nico xí'í si-gaquin' re' aj. —Daj gataj Jesús gunun sij.

<sup>3</sup>Ngaa nì gani ruhua doj ni tsínj digyán ley niquin' nga Jesús: “A'mi quij tsínj nan rian Yan'anj anj.” Hué daj gani ruhua ni sij.

<sup>4</sup>Sanì guini'i Jesús si gani ruhua ni sij. Nì gataj sí':

—Nì un sin huin nì ani quij ruhua ni é re' únj. <sup>5</sup>Hua huìj nuguan' ga'ue gatā gunun tsínj nan. Asì ga'ue gatā gunun sij: “Nicā 'ngo niman nico xí'í si-gaquin' re' ní'.” Asì ga'ue gatā gunun sij: “Nachica re' gache re' sa'.” Nì un go'ngo nungüej nuguan' nan cu doj, ruhua á re' únj. <sup>6</sup>Nì huin ruhuáj sisi xacaj

ni é re' cuenta sisi nicaj sünj rian xungüi nan huinj da'níj ni ngüi. Nì ga'ue guinicā 'ngo niman nico xí'í si-gaquin' ni ngüi aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

Ngaa nì gataj sij gunun tsínj nare' dacój daj:

—Atā gunun man'án re' sisi nachica re', nì nacaj re' chrun chréj daj. Nì güij nan' ducua re' nánj. —Daj gataj Jesús gunun sij.

<sup>7</sup>Ngaa nì nachica tsínj a'nan' dacój daj nan' sij ducua sij. <sup>8</sup>Nì ngaa guini'i ni ngüi si gahuin, nì gan'anj ruhua ni sij. Nì ga'mi sa' ni sij rian Yan'anj. Daj si riqui Yan'anj sisi ganahuin ni ngüi, guì'yaj Jesús huin sí' 'ngo tsínj.

### Llamamiento de Mateo

<sup>9</sup>Nì ngaa gahui Jesús yu'uj daj, nì guini'i sij 'ngo tsínj gu'naj Mateo. Nì nne sí' rian mesa a'nej sí' san'anj güenda gobierno. Ngaa nì gataj Jesús gunun sí':

—Guinico' so' yünj gun'. —Daj gataj Jesús.

Ngaa nì naxuman Mateo nico' sí' Jesús gan'anj sí'.

<sup>10</sup>Nì ngaa gane Jesús rian mesa chruhua 'ngo hue' daj, nì guxuman ga'ì ni tsínj a'nej san'anj güenda gobierno nga ni tsínj 'yaj gaquin'. Nì gane nuguan'an ni sij nga Jesús nga ni tsínj nico' Jesús nej. <sup>11</sup>Nì ngaa guini'i ni tsínj fariseo, nì nachínj snan'anj ni sij ni tsínj nico' Jesús. Nì gataj ni sij:

—Nì un sin nì xa tsínj digyán rian ni é re' nga ni tsínj a'nej san'anj nga ni tsínj 'yaj gaquin' únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>12</sup>Nì ngaa gunun Jesús si gataj ni sij ni gataj sí':

—Nitaj si ní'yanj ni ngüi hua sa' nga 'ngo tsínj 'yaj gono'o mánj. Sani ni ngüi a'nan' ní'yanj 'ngo tsínj gono'o aj. <sup>13</sup>Ngaa ni güij gahuin chrún ni é re' un sin huin nuguan' nan ruhuaj gata: “Huin ruhuāj sisi gahuin 'i ruhua ni é re' guini'yaj ni é re' ni dugüi' ni é re'. Ni nun huin ruhuāj si riqüi ni é re' xucu riānj mánj.” Hué daj gataj rian si-nuguan' Yan'anj. Daj si sé si 'nāj gaquín ni ngüi hua sa'. Sani 'nāj gaquín ni ngüi 'yaj gaquin' sisi ganani ruhua ni sij xi'fí si-gaquin' ni sij aj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj fariseo daj.

#### La pregunta sobre el ayuno

<sup>14</sup>Ngaa ni ga'na' ni tsínj nico' Juan rian Jesús. Ni gataj ni sij: —Ni un sin 'yaj ni únj ayuno nga ni tsínj fariseo. Ni ni tsínj nico' man'án re', ni nitaj si 'yaj ni sij ayuno únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>15</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni sij: —Daj rún' 'yaj 'ngo tsínj xacaj yun'unj xana, da'nga' daj 'yā. Ni ngaa gahuin gui'yanj xacaj 'ngo tsínj daj yun'unj xana, ni si ga'ue nani ruhua ni tsínj gan'anj gui'yanj daj. Sani hua 'ngo güi ngaa güida'a ni tsínj quij tsínj xacaj yun'unj xana daj. Ngaa ni gui'yaj ni tsínj nico' man'ānj ayuno aj.

<sup>16</sup>Si ga'ue ganara né' 'ngo atsiy naca nga atsiy re'e mánj. Daj si hué gue atsiy naca naraj né' daj, gui'yaj sisi tsitsi' atsiy re'e daj. Ni ganahuin xachij rian naraj né'. <sup>17</sup>Ni daj rún' hua nnee vino hua si-nuguan'ānj. Ni si ga'ue ga'nij né' nnee vino naca chruhua 'ngo nnij re'e. Daj si tsitsi' nnij daj, gui'yaj vino naca daj. Hué

dan ni 'ngo guere' vino nga nnij. Ngaa ni hua nian si ga'nij né' vino naca chruhua nnij naca. Ni hué ducuánj daj ga'ue dugumi né' vino daj nga nnij nej. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' Juan.

#### La hija de Jairo y la mujer que tocó el manto de Jesús

<sup>18</sup>Ni ngaa ga'mi Jesús nuguan' daj, ni ga'na' 'ngo tsínj huin achij. Ni ganiquin' ráj dacoj sij rian Jesús. Ni gataj sij:

—Acuan' gahui' da'ni xanāj. Sani gan'anj né' guta' re' ra'á re' rian unj anj. Ngaa ni ga'ue nahuin ni'na' unj. —Daj gataj tsínj daj gunun Jesús.

<sup>19</sup>Ngaa ni naxuman Jesús gan'anj sij nga ni tsínj nico' sij nga tsínj daj.

<sup>20</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' 'ngo yun'unj xana a'nan' rucu Jesús si guisij xuhuij yo' uráj tun ún'. Ni ganun chra ra'a ún' du'ua si-gan' Jesús. <sup>21</sup>Daj si gani ruhua ún': “Urin si ganun chra ra'ā du'ua si-gan' sí', ngaa ni nahuinj”, ruhua ún'.

<sup>22</sup>Sani nanicaj Jesús guini'yaj sij rian ún'. Ni gataj sij:

—Gahuin nia' ruhuá re' xica'uü. Daj si ganahuín re', gui'yaj si guxuman ruhuá re' ni'yáj re' man'ānj. —Daj gataj Jesús gunun ún'. Ni 'ngo hora ganahuin ún'.

<sup>23</sup>Ni ngaa gatúj Jesús chruhua ducuá tsínj huin achij daj, ni guini'i sij sisi man ni tsínj a'yanj ria. Ni guini'i sij sisi aguáj aco ni ngüi mán ni sij. <sup>24</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni sij:

—Gahui ni é re' gan'anj ni é re' ne' chrej xe' aj. Daj si sé si gahui' tsin' xana da mánj. Sani si ato nánj. —Daj gataj Jesús.

Ni ga'nga' naco ni ngüi guini'i ni sij man'an Jesús.

<sup>25</sup>Ni ngaa guisíj gahui ni ngüi ne' chrej xe', gui'yaj ni sij, asíj ni gatúj Jesús rian ngaj níman daj. Ni guida'a sij ra'a ún'. Ngaa ni nachica ún'. <sup>26</sup>Ni gaxa'ni nuguan' daj xi'í si gui'yaj Jesús nin' gachra' estado daj gunun ni ngüi.

#### Dos ciegos reciben la vista

<sup>27</sup>Ni ngaa gahui Jesús yu'uj daj, ni nico' huij tsínj duri daj. Ni gaguáj nucuj nungüej tsínj daj Jesús aj. Ni gataj nungüej sij:

—Ganani yaco ruhuá re' ni'yaj re' nungüej únj huín re' da'níj David. —Daj gataj nungüej tsínj duri rian Jesús.

<sup>28</sup>Ni ngaa gatúj Jesús chruhua hue', ni ga'na' nungüej tsínj duri daj rian sij. Ni gataj Jesús:

—Xuman ruhua nungüej é re' sisi ga'ue ganahuin nungüej é re' gui'yā ní'. —Daj gataj Jesús.

—Xuman ruhua nungüej únj, Señor. —Gataj nungüej sij.

<sup>29</sup>Ngaa ni ganun ra'a Jesús rian nungüej tsínj duri daj. Ni gataj sij:

—Ga'ue nahuin sa' nungüej é re' daj rún' xuman ruhua nungüej é re'. —Daj gataj Jesús gunun nungüej sij.

<sup>30</sup>Ngaa ni naxiguin rian nungüej sij. Ni ga'nin' Jesús nico sun rian nungüej sij. Ni gataj sij:

—Ga cuidado nungüej é re' sisi si guini'i ni ngüi si nahuin nungüej é re', gui'yā. —Daj gataj Jesús.

<sup>31</sup>Saní dyaj guisíj gahui nungüej sij, ni nata' nungüej sij rian daran' ni ngüi man ni xuman' daj si gui'yaj Jesús nga nungüej sij.

#### Un mudo habla

<sup>32</sup>Ni ngaa gahui nungüej tsínj daj, ni hua 'ngo ni tsínj nicaj 'ngo tsínj ya'mi ga'na' ni sij rian Jesús. Ni nun nane xi'í niman sí'. <sup>33</sup>Ni ngaa guiri Jesús nane xi'í niman sí', ngaa ni ga'ue ga'mi sí'. Ni gahuin yan'anj ruhua ni ngüi xi'í si gui'yaj Jesús. Ni gataj ni sij:

—Nitaj aman guini'i ni ngüi israelita 'ngo nuguan' daj rún' gui'yaj Jesús nan mánj. —Daj gataj ni sij.

<sup>34</sup>Saní gataj ni tsínj fariseo:

—Ri Jesús nane xi'í niman ni ngüi si chraqij sichre huin achij. —Daj gataj ni sij.

#### La mies es mucha

<sup>35</sup>Ngaa ni gachéj Jesús daran' ni xuman' nga daran' ni rancho. Ni digyán sij nuguan' chruhua si-nuhui ni tsínj israelita. Ni ganata' sij nuguan' sa' xi'í si nicaj sun Yan'anj. Ni gui'yaj sij sisi ganahuin daran' ni ngüi a'nan' daran' rian xi'í. <sup>36</sup>Ni ngaa guini'i Jesús sisi ga'na' nico ni ngüi rian sij, ni nahuin 'i ruhua sij ni'yaj sij ni sí'. Daj si daj rún' huin xachij nitaj tsínj dugumi xuj, ni hué daj huin ni sij. Ni guiran' ni sij sayun. Ni nun xugüi ruhua ni sij si gui'yaj ni sij. <sup>37</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij:

—Xanga' ni daj rún' huin strigo ganaco ngaa guisíj hora ga'nin' ni sij, da'nga' daj huin ni sij. Ni hua nico sun rian né'. Saní doj huin ni tsínj a'nin' strigo daj. <sup>38</sup>Ngaa ni gachinj jni'yaj ni é re' rian Yan'anj sisi ga'nij Yan'anj tsínj gan'anj gui'yaj sun ga'nin' strigo

daj. Daj si daj rún' huin tsínj do'oj huin Yan'anj anj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

### Elección de los doce apóstoles

**10** Ngaa n̄ gaquínj Jesús ga'na' ni xuhuij ni tsínj nico' sij. N̄ ga'ui' sij sun rian ni sí' sisi guinicaj ni sí' sun rian ni nan̄e x̄i'i. Hué dan n̄ ga'ue gahuin nucua'j ni sí' guiri ni sí' nan̄e x̄i'i chruhua niman ni ngüi. N̄ ga'ue guiyaj ni sí' sisi ganahuin ni ngüi a'nan' daran' rian x̄i'i.

<sup>2</sup>N̄ hué nan huin ni si-xugüi ni xuhuij ni tsínj apóstol gune' Jesús huin ni tsínj nata' rian ni ngüi x̄i'i sí'. N̄ ngo tsínj daj huin Simón. N̄ hué daj gu'naj sij Pedro nej. N̄ Andrés huin jnánj sij. N̄ ango sij huin Jacobo da'n̄j Zebedeo. N̄ jnánj Jacobo huin Juan. <sup>3</sup>N̄ ango sij huin Felipe nga Bartolomé nej, Tomás nej, Mateo tsínj ga'nej san'anj güenda gobierno nej, Jacobo da'n̄j Alfeo nej, Tadeo nej, <sup>4</sup>Simón nej, gu'naj sí' cananita nej, nga Judas Iscariote huin sí' tsínj naga'ui' Jesús rian ni tsínj nicaj sun.

### Misión de los doce

<sup>5</sup>Ngaa n̄ ga'n̄j Jesús xuhuij tsínj daj gan'anj ni sí'. N̄ gataj sij gunun ni sí':

—S̄i gan'anj ni é re' ni xánj ni tsínj 'na' anéj chrej mánj. N̄ si gatuj ni é re' xánj ni tsínj samaritano mánj. <sup>6</sup>San̄i gan'anj sa' ni é re' rian man̄ ni tsínj israelita. Daj si daj rún' huin xachij gani'ya huin ni sij aj. <sup>7</sup>Gan'anj ni é re', n̄ nata' ni é re' rian ni ngüi. N̄ gataj ni é re': “Ruhua guisij güi guinicaj sun

Yan'anj rian xungüi.” Daj gataj á re' rian ni sij. <sup>8</sup>Ganahuin ni ngüi a'nan', guiyaj ni é re'. N̄ ganahuin sa' ni ngüi ran' x̄i'i lepra, guiyaj ni é re' nej. N̄ gana'nij ni niman, guiyaj ni é re' aj. N̄ guiri ni é re' nan̄e x̄i'i niman ni ngüi aj. N̄ daj rún' guiyaj Yan'anj sinduj rian ni é re', n̄ da'nga' daj guiyaj ni é re' nga ni ngüi.

<sup>9</sup>S̄i nicaj ni é re' oro nga plata nej, cobre nej, gan'anj ni é re' mánj. <sup>10</sup>N̄ ngaa huaj ni é re' chrej, n̄ si guinicaj ni é re' nnánj huaj á re' mánj. Maan si guinicaj ni é re' urin atsij gan'anj ni é re'. N̄ si guinicaj ni é re' canj nga corínj gan'anj ni é re' mánj. Daj si hua si chrej ni tsínj 'yaj sun sisi xa ni sij aj. <sup>11</sup>N̄ ngaa huaj guisij ni é re' ngo xuman' as̄i 'ngo rancho, n̄ nano' ni é re' ducua' 'ngo tsínj sa' guna ni é re'. N̄ hué yu'uj da guna ni é re' da guisij güi gan'anj ni é re' ango yu'uj aj. <sup>12</sup>N̄ ngaa huaj gatuj ni é re' chruhua hue' daj, n̄ ga'mi a ni é re' nuguan' sa' rian ni ngüi man̄ chruhua hue' daj gataj á re' sisi din'inj guiman ni sij. <sup>13</sup>N̄ sisi ni ngüi sa' huin ni ngüi nne chruhua hue' daj, ngaa n̄ gahuin din'inj ruhua ni sij daj rún' gataj ni é re' gunun ni sij. San̄i sisi sé ni ngüi sa' huin ni sij, ngaa n̄ si gahuin din'inj ruhua ni sij mánj. Maan si ga'nin' ruhua ni é re' nga si-nuguan' ni é re' aj. <sup>14</sup>N̄ sisi hua 'ngo tsínj na'uej ruhua nahuin ra'a ni é re', as̄i na'uej ruhua sij gunun sij si-nuguan' ni é re', ngaa n̄ agunan' ni é re' yo'ój chru dacój ni é re' ngaa gahui ni é re' chruhua hue' daj, as̄i xuman' daj. Da'nga' daj xacaj ni sij cuenta sisi da'ui ni

sij gaquin' xi'í si nun gunun ni sij si-nuguan' Yan'anj. <sup>15</sup>Xanga' atā gunun ni é re' sisi güi ganahuij xungüi, ni huaj gahuin castigo ni tsínj daj si gahuin castigo ni tsínj xi'i guimán asij ná xuman' Sodoma nga xuman' Gomorra.

### Persecuciones venideras

<sup>16</sup>Ni'yaj ni é re'. Rún' huin xachij huin ni é re' a'nī gan'anj ni é re' dani ni xucu huee. Daj rún' hua yoo xucuáj, ni da'nga' daj ga yoo ni é re'. Sani daj rún' 'yaj sa' xu'man, ni da'nga' daj gui'yaj sa' ni é re'. <sup>17</sup>Ni ga cuidado ni é re' nga si gui'yaj ni tsínj nga ni é re'. Daj si naga'ui' ni sij rian ni tsínj nicaj sun ni é re'. Ni duguayun ni sij chruhua nuhui ni é re' nej. <sup>18</sup>Ni gan'anj ni é re' da' rian ni gobernado nga ni rey gui'yaj ni sij xi'ij aj. Ngaa ni gahuin ni é re' ni tsínj nata' xi'ij rian ni sij nga ni ngüi 'na' anéj chrej aj. <sup>19</sup>Ni ngaa naga'ui' ni sij ni é re' rian ni tsínj nicaj sun, ni si gahuin ruhua ni é re' nga si ga'mi ni é re' sisi daj gataj ni é re' gunun ni sij mánj. Daj si ngaa ruhua guisij hora ga'mi ni é re', ni Espíritu Santo huin si riqui nuguan' ga'mi ni é re' gunun ni tsínj da aj. <sup>20</sup>Daj si sé man'an ni é re' huin si ga'mi mánj. Sani Espíritu Santo gui'yaj da ga'mi ni é re' aj.

<sup>21</sup>Ni naga'ui' 'ngo tsínj daj jnánj sij rian ni tsínj nicaj sun sisi gahui' sí'. Ni da'nga' daj gui'yaj ango sij nga da'níj sij nej aj. Ni nanicaj ango ni tsínj daj gataj ruhua sij guini'i sij chrej sij nga nni sij. Ni gahui' ni sí', gui'yaj ni sij nej. <sup>22</sup>Ni si gahuin xan' ruhua ni ngüi guini'i ni sij ni é re' xi'í si nico' ni é re' man'anj

mánj. Sani ni ngüi ga nica ruhua da ganahuij ni sayun daj, ni hué ni sij ganacaj Yan'anj anj. <sup>23</sup>Ni sisi gui'yaj quij ni tsínj man 'ngo xuman' nga ni é re', ngaa ni gunánj ni é re' ango xuman' gan'anj án re' aj. Xanga' yya atā gunun ni é re' sisi nun guisij gache nin' ni é re' ni xuman' rian man ni ngüi israelita da ga'nāj huinj da'níj ni ngüi aj.

<sup>24</sup>Sé si huin rian 'ngo tsínj 'na' gahuin chrún daj nga tsínj digyán rian sij. Ni sé si huin achij 'ngo tsínj 'yaj sun daj nga si-xuru'ue sij. <sup>25</sup>Hua nian si guiran' tsínj 'na' gahuin chrún daj rún' ran' tsínj digyán rian sij. Ni hua nian si guiran' tsínj 'yaj sun daj rún' ran' si-xuru'ue sij. Ni sisi dugu'naj ni sij sichre Beelzebú man'anj, ni da'nga' daj gataj ni sij gunun ni tsínj 'yaj sun riānj nej. Daj si daj rún' huin tsínj ducua, ni da'nga' daj huinj. Ni daj rún' huin ni tsínj nne nuguan'an nga tsínj ducua, ni hué daj huin ni tsínj 'yaj sun riānj anj.

### A quién se debe temer

<sup>26</sup>Hué dan ni si guxu'ui' a ni é re' rian ni sij mánj. Daj si si ga'ue gari hui ni ngüi 'ngo nuguan' mánj. Sani hua 'ngo güi ni naxira' daran' nuguan' aríj hui ni ngüi. <sup>27</sup>Ngaa ni nuguan' nan atā gunun a ni é re' rian hua ránj, ni nata' á re' rian ni ngüi ne' chrej xe' gunun ni sij. Ni ni nuguan' a'mi huíj gunun a ni é re' ni ga'mi nucuaj á re' ne' chrej xe' chruhua ducua á re' gunun ni ngüi.

<sup>28</sup>Ni si guxu'ui' a ni é re' rian ni tsínj ga'ue dagahui' nnee cúj ni ngüi mánj. Daj ni na'ue dagahui' ni sij niman ni ngüi. Sani guxu'ui' a ni é

re' rian Yan'anj. Daj si ga'ue gui'yaj Yan'anj sisi ga ni'ya niganj niman ni ngüi nga nnee cúj ni sij rian yan'an.

<sup>29</sup>Ni xanga' nij du'ue huij xataj le 'ngo moneda san'anj. Sani sisi si riqui chrej ni é re' nne xata' permitido, ni si guinij 'ngo xuj daj rian yo'ój mánj. <sup>30</sup>Ni hua naya Yan'anj da' go'ngo hué chra' á re' aj. <sup>31</sup>Xi'í daj ni si guxu'ui' ni é re' mánj. Daj si huaj ga ni'yanj án re' si ni'yanj ni xataj ga aj.

<sup>32</sup>Hué dan ni daran' ni ngüi nata' sisi nico' ni sij yünj rian ni ngüi hué daj ga'mi sa'āj xi'í ni sij rian chrē nne xata'. <sup>33</sup>Sani daran' ni ngüi na'uej ruhua nata' rian ni ngüi sisi nico' ni sij yünj, ni si ga'mi sa'āj rian xi'í ni sij rian chrē nne xata'.

### Jesús, causa de división

<sup>34</sup>Si gani ruhua á re' sisi ga'nāj chruhua xungüi nan sisi gahuin din'inj ruhua ni ngüi. Sé daj huin mánj. Sé si ga'nāj sisi gahuin din'inj ruhua ni sij mánj. Sani gunun' ni sij, 'yaj si ga'nāj. <sup>35</sup>Daj si ga'nāj sisi gunun' 'ngo tsínj daj nga chrej sij. Ni gunun' 'ngo yun'unj xana nga nni unj. Ni gunun' 'ngo yun'unj xana daj nga nichej unj. <sup>36</sup>Ni ni ngüi man ducua' 'ngo tsínj daj, ni gunun' ni sij nga sí'. <sup>37</sup>Sisi 'i ruhua 'ngo tsínj daj ni'yaj sij chrej sij nga nni sij daj nga si 'i ruhua sij ni'yaj sij man'ānj, ni nun síj sij si guñicaj dugüi' sij nga man'ānj. Ni sisi hua 'ngo tsínj 'i ruhua ni'ya da'ni sno'o sij nga da'ni xana sij daj nga si 'i ruhua sij ni'yaj sij man'ānj, ni nun síj sij si guñicaj dugüi' sij ngāj. <sup>38</sup>Ni un tsínj na'uej ruhua guiran' sayun xi'í si nico' sij man'ānj, ni nun síj sij guñicaj

dugüi' sij ngāj. <sup>39</sup>Ni un tsínj huin ruhua ncaj man'an, ni ga ni'ya sij. Sani un tsínj ga'uej ruhua gahui' xi'ij, ni ga ni'na' niganj sij aj.

### Recompensas

<sup>40</sup>Ni sisi ganahuin ra'a ni ngüi ni é re', ni da'nga' daj ganahuin ra'a ni sij man'ānj. Ni tsínj ganahuin ra'a man'ānj, ni ganahuin ra'a sij tsínj ga'nāj ga'nāj nej. <sup>41</sup>Ni ngüi ganahuin ra'a 'ngo tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj xi'í si 'na' sí' rian Yan'anj, ni uyan ganahuin ra'a ni sij nga tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj daj ngaa naru'ue Yan'anj rian ni ngüi. Ni ni ngüi ganahuin ra'a 'ngo tsínj sa' xi'í si sa' sí', ni uyan ganahuin ra'a ni sij nga tsínj sa' daj ngaa naru'ue Yan'anj rian ni ngüi aj. <sup>42</sup>Ni daj hua tsínj ga'ui' 'ngo tasa nnee nuhuij go'o 'ngo tsínj hua lij xi'í si nico' sij man'ānj, ni xanga' atā gunun a ni é re' sisi gui'yaj sa' Yan'anj nga sij. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

### Los mensajeros de Juan el Bautista

**11** Ni ngaa guisij ganahuin si digyán Jesús rian ni tsínj nico' sij, ni gahui sij yu'uj daj gan'anj digyán sij nuguan' sa' rian ni ngüi man ni xánj ni sij.

<sup>2</sup>Ni nun Juan ducuga'. Ni ngaa gunun sij si gui'yaj Jesús, ni ga'nāj sij huij tsínj nico' sij gan'anj nachin' snan'anj Jesús. <sup>3</sup>Ni gataj nungüej sij:

—Hué re' huin tsínj ga'na' ncaj ni ngüi ní'. Así gana'uij únj si ga'na' ango tsínj ní'. —Daj gataj nungüej tsínj daj gunun Jesús, gui'yaj Juan.

<sup>4</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Güij nungüej é re'. Ní nata' nungüej é re' gunun Juan si gunun nungüej é re' nga si guini'i nungüej é re' nej. <sup>5</sup>Daj si xiguin ni'yaj ni tsínj duri. Ní chéj ni tsínj yacuan. Ní nahuin sa' ni ngüi a'nan' xi'i nnij nej. Ní naxi'níj chraquij ni tsínj so'o nej. Ní ganá'nij ni níman gahui' nej. Ní unun ni ngüi yaco ran' nuguan' sa'. <sup>6</sup>Ní gahui sa' 'ngo tsínj nitaj si nancij ruhua ni'yaj sij xi'ij. —Daj gataj Jesús gunun nungüej tsínj daj.

<sup>7</sup>Ní ngaa huaj nan' nungüej sij rian Juan, ngaa ní gaxi'i Jesús ga'mi sa' sí' rian ni ngüi xi'í Juan. Ní gataj sij:

—Ní ngaa gan'anj ni é re' gunun ni é re' si-nuguan' Juan quij qui'yanj naco, ní daj hua sij guini'i a ni é re', ruhua á re' únj. Daj rún' 'yaj ria ngaa xinunj 'yaj nane, ní da'nga' daj 'yaj sij, ruhua á re' ní'.

<sup>8</sup>Ní sisi sé daj 'yaj sí', ní un sin huin ní gan'anj ni'yaj ni é re' rian huaj sij únj. Gan'anj ni'yaj ni é re' 'ngo tsínj nun atsij niá' ní'. Sani sé daj huin sij mánj. Ní ni'i ni é re' sisi ni tsínj nun atsij niá', ní nne ni sí' ducua' rey. <sup>9</sup>Ní un sin huin ní gan'anj ni'yaj á re' rian nne sij únj. Asi 'ngo tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj ní'. Xanga' yya ní hué daj huin sij aj. Ní hua achij Juan daj nga daran' ango ni tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj anj.

<sup>10</sup>Ní asij ná ní garun sa' 'ngo tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj xi'í Juan. Ní gataj Yan'anj:

A'ní 'ngo tsínj guinicaj nuguan' guchi' sij.

Ní tsínj daj guitaj dian sini rián re' gan'anj sij aj.

Ní gui'yaj xugüi sij si-chréj re'. Daj gataj Yan'anj garun Isaías asij ná.

<sup>11</sup>Ní xanga' atā gunun a ni é re' sisi scanij ni tsínj ga'nga, gui'yaj ni yun'unj xana, ní nitaj si rugüi' 'ngo tsínj huin achij daj rún' huin achij man'an Juan tsínj duguata' nnee. Sani tsínj hua lij nin' huin achij sij rian nicaj sun Yan'anj daj nga man'an Juan gaj. <sup>12</sup>Ní asij ngaa ga'na' Juan tsínj duguata' nnee, ní 'na' gahuin achij rian nicaj sun Yan'anj. Ní hué daj hua da güi acuan'. Ní ni tsínj hua sa' niman, ní huin ruhua ni sij sisi gahuin achij Yan'anj niman ni sij aj. <sup>13</sup>Daj si daran' ni tsínj nata' si-nuguan' Yan'anj rian ni ngüi asij ná da man'an Juan, ní ga'mi ni sij xi'í güi guinicaj Yan'anj sun. Ní da'nga' daj a'mi si-ley Yan'anj nej. <sup>14</sup>Ní sisi huin ruhua á re' guxuman ruhua á re' nga nuguan' nan, ní Juan huin Elías tsínj ga'na' daj rún' garun ni sij asij ná. <sup>15</sup>Ní tsínj nun chraquij, ní gunun sij nuguan' nan anj.

<sup>16</sup>Ní daj un sin huin guiyā guiri' digyānj rian án re' daj hua ni ngüi mán acuan' nan únj. Daj rún' 'yaj ni tsin' gan'anj gane rian yu'ue ngaa ducuj, ní agua ni dugüi', ní hué daj huin ni sij. <sup>17</sup>Ní ataj anin'inj: “Ga'yanj únj riā rian án re' saj. Sani nun guiran'anj án re' mánj. Garaj ni únj chra' stanga saj, ní nun gaco a ni é re' mánj.” Hué daj ataj ni tsin' rian ni dugüi' ni tsin' anj. <sup>18</sup>Daj si ga'na' Juan, ní nun xa sij chrachrúnj, ní nun go'o sij nnee vino mánj. Sani ataj ni ngüi sisi nun nane xi'i niman sij aj. <sup>19</sup>Asij ní ga'na' da'níj ni ngüi huin man'anj. Ní xāj, ní go'ōj aj. Ní ataj ni ngüi sisi huinj 'ngo tsínj xa nasa' go'o nasa'. Ní huinj 'ngo tsínj nicaj dugüi'

nga ni ngüi 'yaj gaquin' nga ni tsínj a'nej san'anj, ataj ni sij xi'ij aj. Ni sisi xacaj ni ngüi cuenta daj 'yaj nungüej únj Juan, ni gahuin yya ruhua ni sij sisi chrún nungüej únj.

### Ayes sobre las ciudades impenitentes

<sup>20</sup>Ngaa ni gaxi'i Jesús nata' sij xi'í si-gaquin' ni tsínj man ni xuman' daj rian gui'yaj sij nico si sa' nga si-fuerza sij. Ni hué daj ga'mi sij xi'í si nun nanicaj ruhua ni sí' xi'í si-gaquin' ni sí'. <sup>21</sup>Ni gataj Jesús:

—Niqui nin' ruhua niman án re' huin ín re' ni tsínj man xuman' Corazín nga xuman' Betsaida. Ni nun gui'yā si sa' 'na' rian Yan'anj nga si-fuerzāj xuman' Tiro nga xuman' Sidón rún' gui'yā si sa' xuman' Corazín nga xuman' Betsaida. Sani sisi hué daj gui'yā, ni hua ganani ruhua ni tsínj man Tiro nga Sidón xi'í si-gaquin' ni sij asij ná. Ni hua gunun ni sij atsij dachrinj digyán ni sij sisi hua yya nanicaj ruhua ni sij xi'í si-gaquin' ni sij. Ni hua gara ni sij yaj chrā ni sij aj. <sup>22</sup>Sani atā gunun ún re' sisi ngaa guisij nagui'yaj Yan'anj nga si-gaquin' ni ngüi, ni guiran' nico ni tsínj man xuman' Corazín nga xuman' Betsaida castigo daj nga si guiran' ni tsínj man xuman' Tiro nga xuman' Sidón.

<sup>23</sup>Ni atā gunun ún re' huin ín re' ni tsínj man xuman' Capernaum sisi nne nin' ruhua á re'. Xi'í daj ani ruhua á re' sisi hua 'uee nin' ruhua xánj án re' rún' hua xata' hua xánj án re', ruhua á re'. Sani gan'anj án re' da' daqui nin' ruhua rian hua rumi', gui'yaj Yan'anj. Daj si sisi nun gui'yā si sa' 'na' rian Yan'anj

nga si-fuerzāj xuman' Sodoma daj rún' gui'yā xánj án re', ngaa ni ga gue ngaj xuman' daj aj. <sup>24</sup>Sani atā gunun ún re' sisi güi ga'na' nagui'yaj yya Yan'anj nga si-gaquin' ni ngüi, ni guiran' ni é re' doj castigo rian si guiran' ni tsínj man xuman' Sodoma. —Daj gataj Jesús gunun ni ngüi.

### Venid a mí y descansad

<sup>25</sup>Ni ngaa daj, ni gataj Jesús gunun Yan'anj:

—A'mi sa'āj rián re' huín re' chrē nne xata'. Ni nicáj re' sun xata' nga rian yo'ój nej aj. Ni a'mi sa'āj rián re'. Daj si digyán re' nuguan' sa' nan rian ni tsínj nun huin achij. Ni garij huí re' nuguan' nan rian ni tsínj ni'í nico nga ni tsínj chrún sa' ni nuguan' nej. <sup>26</sup>Daj si hué daj garan' ruhuá re' si gui'yāj re' huín re' chrē aj. —Daj gataj Jesús gunun Yan'anj.

<sup>27</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni ngüi:

—Nariqui chrē daran' ni rasun riánj anj. Ni a 'ngo ni ngüi nun ni'í daj hua da'níj Yan'anj mánj. Sani urin chrē ni'í man'ánj. Ni a 'ngo ni ngüi nun ni'í daj hua man'an chrē nej mánj. Sani urinj ni'í chrē si huéj huín da'níj Yan'anj anj. Ni un ngüi garan' ruhuāj digyānj, ni ga'ue digyānj daj hua chrē rian nej.

<sup>28</sup>Ngaa ni gahua' daran' ni é re' ninaj ata ni rasun ya'í riánj. Ni gui'yā sisi naran ruhua ni é re' aj. <sup>29</sup>Ni guinico' ni é re' man'ánj anj. Ni gahuin chrún ni é re' nga nuguan' digyānj rian ni é re' aj. Daj si rún' hua 'ngo xucu hua ni, ni da'nga' daj huāj aj. Ni nitaj si yan'anj ruhuāj



mánj. Ngaa n̄i ga'ue nari' ni é re' rian n̄aran ruhua ni é re' nej aj. <sup>30</sup>Daj si sé si 'l̄i sisi gūnico' ni é re' man'anj nej mánj. N̄i sé si 'l̄i sisi gache ni é re' si-chrē. —Daj gataj Jesús gunun ni ngüi.

**Los discípulos recogen espigas en el día de reposo**

**12** N̄i ngaa daj n̄i huaj Jesús d̄ani rian gunun ni sij strigo 'ngo güi naránj ruhua ni sij. N̄i gachin xi'n̄a riqui ni tsínj nico' sij. Ngaa n̄i gaxi'i ni sij rocoj ni sij ca strigo. N̄i xa ni sij. <sup>2</sup>Sani ngaa guini'i ni tsínj fariseo, n̄i gataj ni sij gunun Jesús:

—N̄i'yaj re' si 'yaj ni tsínj nicó' re' aj. Daj si na'uej si-ley Yan'anj sisi da'nga' daj gui'yaj ni sij güi naránj ruhua né' mánj. —Daj gataj ni tsínj fariseo gunun Jesús.

<sup>3</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Hua gaya ni é re' si gui'yaj xi' David ní'. Daj si 'ngo güi gachin xi'n̄a riqui ni dugüi' sij. <sup>4</sup>N̄i gatúj sij chruhua ducúa Yan'anj. N̄i xa sij si-chrachrunj Yan'anj. N̄i na'uej si-ley Yan'anj sisi xa ni dugüi' sij chrachrúnj daj. Sani urin ni chrej xa chrachrúnj da aj.

<sup>5</sup>N̄i nun gaya ni é re' si-ley Moisés nej mí'. Daj si 'yaj sun ni chrej chruhua si-nuhui Yan'anj güi naránj ró' aj. Sani nitaj gaquin' da'ui ni sij nej mánj. <sup>6</sup>N̄i at̄a gunun ni é re' sisi nan niquin' 'ngo tsínj huin achij daj nga nuhui da aj. <sup>7</sup>N̄i gataj si-nuguan' Yan'anj: “Huin ruhuāj sisi gahuin 'l̄i ruhua ni é re' n̄i'yaj ni é re' ni ngüi. N̄i nitaj si huin ruhuāj sisi dagahui' ni é re' xucu riānj mánj.” Daj gataj si-

nuguan' Yan'anj. N̄i sisi unun ni é re' un sin huin ruhuaj nuguan' nan gata, n̄i si guta' chre ni é re' gaquin' ni ngüi nun gui'yaj gaquin' mánj. <sup>8</sup>Daj si nicaj sūnj rian ni güi naránj ró' huinj da'n̄ij ni ngüi. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj fariseo.

**El hombre de la mano seca**

<sup>9</sup>Ngaa n̄i gahui Jesús yu'uj daj. N̄i gatúj sij chruhua si-nuhui ni sí'. <sup>10</sup>N̄i nne 'ngo tsínj hua n̄aco ra'a daj. Ngaa n̄i nachínj snan'anj ni tsínj fariseo Jesús. N̄i gataj ni sij: —A'uej si-ley Yan'anj sisi ganahuin 'ngo tsínj a'nan', gui'yaj né' güi naránj ruhua né' ní'. —Daj gataj ni sij xi'í si huin ruhua ni sij ga'mi gaquin' ni sij xi'í Jesús. <sup>11</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Sisi gūinj 'ngo dan ni é re' xachij chruhua yu'uj güi naránj ruhua ni ngüi, n̄i si gan'anj guiri ni é re' xuj chruhua yu'uj da mí'. <sup>12</sup>N̄i n̄in' ruhua ní'yanj 'ngo tsínj daj si ní'yanj 'ngo xachij da aj. Hué dan n̄i sa' huin sisi gui'yaj sa' né' güi naránj ruhua ni ngüi. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>13</sup>Ngaa n̄i gataj sij gunun tsínj a'nan' ra'a daj:

—Ducua re' ra'á re' aj. —Daj gataj Jesús.

N̄i hué daj gui'yaj sí', n̄i ganahuin ra'a sí' daj rún' hua anéj ra'a sí'. <sup>14</sup>Sani gahui ni tsínj fariseo. N̄i daga'mi dugüi' ni sij daj ga'ue dagahui' ni sij Jesús.

**El siervo escogido**

<sup>15</sup>Sani ni'i Jesús si ani ruhua ni tsínj daj. Ngaa n̄i gahui sij. N̄i gan'anj sij yu'uj daj. N̄i nico' nico

ni ngüi gan'anj ni sij. Nĭ ganahuin daran' ni ngüi a'nan', gui'yaj Jesús.

<sup>16</sup>Nĭ ga'nin' sij sun sisi sĭ nuna ni sij un tsĭnj huin sij rian ni ngüi mánj.

<sup>17</sup>Nĭ hué daj gahuin sisi gahuin yya daj rún' garun Isaías asij ná xi'f Yan'anj. Nĭ gataj sí'!

<sup>18</sup>Nan nne tsĭnj unánj guitsi riánj anj.

Nĭ hua ganacui man'ánj sij nej.

Nĭ huin sij tsĭnj 'ĭ ruhuāj.

Nĭ huin nĭa' ruhuāj ngā sij nej.

Nĭ ga'uij Espĭritu Santo ga'na' niman sij nej.

Nĭ nāta' sij rian ni ngüi 'nā' anéj chrej sisi 'ueé nagui'yaj yyā ngā xi'f si-gaquin' ni sí'.

<sup>19</sup>Nĭ sĭ gunun' sij nga ni ngüi mánj.

Nĭ sĭ gaguáj sij mánj.

Nĭ sĭ gunun ni ngüi si ga'mi nucuaj sij chruhua chrej mánj.

<sup>20</sup>Nĭ sĭ gaquin' sij yoo guyu huin ni tsĭnj guere' ruhua, gui'yaj ni sayun ran' ni sij.

Nĭ sĭ duna'aj sij chra candil na'ue ganun sa' yan'an huin ni tsĭnj na'ue xacaj sa' si-chrej Yan'anj.

Hué dan nĭ gui'yaj gana nuguan' xanga' ga'mi tsĭnj 'yaj sun riánj ngā nagui'yaj yya sij si-gaquin' ni ngüi.

<sup>21</sup>Nĭ hué daj gui'yaj sij da gana'uij daran' ni ngüi 'nā' anéj chrej si gui'yaj sa' sij nga si-xugüi sij.

Daj gataj Yan'anj rian Isaías asij hua ná.

### La blasfemia contra el Espĭritu Santo

<sup>22</sup>Ngāa nĭ nicaj ni sij 'ngo tsĭnj duri na'ue ga'mi ga'nā' ni sij rian

Jesús. Nĭ nun nanē xi'i niman tsĭnj daj. Nĭ ganahuin sij, gui'yaj Jesús. Ngāa nĭ ga'ue ga'mi sij. Nĭ naxiguin rian sij nej. <sup>23</sup>Nĭ gahuin yan'anj ruhua daran' ni ngüi. Nĭ nachĭnj snan'anj ni sij ni man'an ni dugüi' ni sij. Nĭ gataj ni sij:

—Hué sij huin da'nĭj tsĭnj gu'naj David, ruhua á re' ní'. —Daj gataj ni sij xi'f Jesús.

<sup>24</sup>Sanĭ ngāa gunun ni tsĭnj fariseo si gataj ni ngüi, nĭ gataj ni sij:

—Xi'f si-fuerza man'an sichre Beelzebú, nĭ gahuin nucuaj Jesús ri sij ni nanē xi'i niman ni ngüi aj. — Daj gataj ni sij xi'f Jesús.

<sup>25</sup>Nĭ ni'i Jesús si ani ruhua ni tsĭnj fariseo daj. Ngāa nĭ gataj sij:

—Sisi unun' ni dugüi' 'ngo ducuasun, nĭ guere' xuman' daj gui'yaj ni man'an sij mán sij. Nĭ sisi unun' ni dugüi' ni tsĭnj man 'ngo xuman', ngāa nĭ guere' xánj ni sij, gui'yaj sij. Nĭ hué daj gahuin ngāa unun' 'ngo tsĭnj daj nga ni dugüi' sij mán ducúa sij. <sup>26</sup>Nĭ hué daj huin sisi guiri sichre Satanás man'an sichre Satanás niman ni ngüi, nĭ huin ruhuaj gata sisi hué guē Satanás unun' ngā Satanás. Nĭ sĭ ga'ue gunucuaj rian nicaj sun sichre da mánj. <sup>27</sup>Nĭ sisi rij sichre niman ni ngüi nga si-fuerza Beelzebú, ngāa nĭ un tsĭnj riqui sisi guiri ni tsĭnj nico' ni é re' sichre niman ni ngüi, ruhua á re' únj. Hué dan nĭ digyán ni sí' sisi nitaj si hua nĭca ruhua ni é re' mánj. <sup>28</sup>Sanĭ sisi hua yya rij sichre niman ni ngüi, 'yaj Espĭritu Santo, ngāa nĭ huin ruhuaj gata sisi ga'nā' guisij si guinicaj sun Yan'anj scanij ni é re' aj. <sup>29</sup>'Sĭ ga'ue gatū 'ngo tsĭnj tu chruhua ducúa 'ngo tsĭnj nucuaj,

gui'yaj tū sij si'yaj sí' mánj. Sani hua sini numi tsínj daj tsínj si'yaj, ngaa nī ga'ue gui'yaj tū sij si'yaj sí'.

<sup>30</sup>Nī tsínj nitaj si nicaj dugüi' ngāj, nī unun' ni sij ngāj. Ni tsínj nitaj si naran' strigo ngāj, nī re'ej ni sij strigo. Nī 'yaj ni sij sisi' na'ue guinico' ni ngüi man'ānj. <sup>31</sup>Hué dan nī atā gunun ni é re' sisi ga'ue guinicaj Yan'anj niman nico xi'í daran' gaquin' 'yaj ni ngüi nga daran' nuguan' quij a'mi ni sij. Sani daran' ni ngüi a'mi quij xi'í Espiritu Santo, nī sī ga'ue guinicaj Yan'anj niman nico xi'í ni sij mánj. <sup>32</sup>Ga'ue guinicaj Yan'anj 'ngo niman nico xi'í ni ngüi a'mi quij rian da'níj ni ngüi huin man'ānj. Sani sī ga'ue guinicaj Yan'anj 'ngo niman nico xi'í ni ngüi a'mi quij xi'í Espiritu Santo mánj. Nī xungüi nan nga xungüi ga'na', nī si guinicaj Yan'anj niman nico xi'í ni sij mánj.

<sup>33</sup>Sisi sa' 'ngo chrun daj, gui'yaj á re', nī gayu chruj sa' chraj. Sani sisi xi'i 'ngo chrun daj, gui'yaj á re', nī sī gayu chruj sa' chraj nej mánj. Daj si ni'i né' sisi digyán chruj daj daj hua chrun ayu chruj daj. <sup>34</sup>Da'níj xucuáj huin a ni é re'. Daj ga'ue ga'mi ni é re' nuguan' sa' nī man'an ni é re' huin quij únj. Daj si du'ua ni ngüi a'mi nga nuguan' nūn chruhua niman ni sij. <sup>35</sup>Nga tsínj sa', nī a'mi sij ni nuguan' sa'. Daj si hua sa' niman sij. Nī tsínj quij hua, nī a'mi sij ni nuguan' quij. Daj si quij hua niman sij aj. <sup>36</sup>Nī atā gunun a ni é re' sisi daran' ni é re' naga'ui' cuenta nga daran' ni nuguan' nitaj si ní'yanj rian Yan'anj güi nāgui'yaj yya Yan'anj si-gaquin' ni ngüi. <sup>37</sup>Nī gataj Yan'anj sisi sa' ni é re' asi

da'ui ni é re' gaquin' xi'í ni nuguan' ga'mi ni é re' guimán ni é re' xungüi nan. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

### La generación perversa demanda señal

<sup>38</sup>Hué dan nī gataj go'ngo ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo gunun Jesús:

—Huin ruhua únj guini'i únj gui'yáj re' 'ngo si sa' nga si-fuerzá re'. —Daj gataj ni sij.

<sup>39</sup>Ngaa nī gataj Jesús:  
—Huin ruhua ni tsínj xi'í guini'i ni sij sisi gui'yā 'ngo si sa' nga si-fuerzā aj. Daj si duna ni sij Yan'anj. Sani sī gui'yā 'ngo si sa' nga si-fuerzā guini'i ni sij mánj. Urin si guiran' tsínj gu'naj Jonás huin si guini'i ni sij. Nī huin sí' 'ngo tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. <sup>40</sup>Nī daj rún' gunun Jonás hua'nij güi hua'nij yan' riqui xucuaj xxi, nī da'nga' daj gui'nij da'níj ni ngüi hua'nij güi hua'nij yan' riqui yo'ój.

<sup>41</sup>Nī güi ganahuij xungüi ngaa nāgui'yaj Yan'anj xi'í si-gaquin' ni ngüi, nī ganiquin' ni tsínj guimán xuman' Nínive nga ni tsínj man acuan'. Nī gataj ni tsínj daj sisi da'ui ni tsínj man acuan' gaquin'. Daj si ganani ruhua ni tsínj guimán Nínive daj xi'í si-gaquin' ni sij ngaa gunun ni sij si nata' Jonás si-nuguan' Yan'anj gunun ni sij. Nī yu'uj nan niquin' 'ngo tsínj huin achij daj nga Jonás. <sup>42</sup>Nī ngaa guisij güi gui'yaj yya Yan'anj nga ni gaquin', nī ganiquin' reina 'na' ne' Sur gataj ún' sisi da'ui ni ngüi man yyaj gaquin'. Nī gahuin ni sij castigo nej. Daj si ga'na' ún' da' xi'í nīn' xungüi gunun ún' si-nuguan'

tsínj gu'naj Salomón. Nì chrún sí' si-nuguan' Yan'anj anj. Sani huin achij man'anj daj nga Salomón rian ni é re'.

#### El espíritu inmundo que vuelve

<sup>43</sup>Nì ngaa gahui 'ngo nane xī'i niman 'ngo tsínj daj, nì chéj nane xī'i daj 'ngo yu'uj hua naco nano' nane daj nì a naran ruhuaj. Sani nun nari' nane daj rian naran ruhuaj. <sup>44</sup>Ngaa nì: “Nanicaj ruhua' yūnj ducuāj rian gahū”, ataj nane daj. Nì ngaa nanicaj nane daj, nì nari' nane 'ngo hue' hua ní'nij. Nì hua naca' nej. Nì nagui'yaj sa' nej hue' daj. Nì da'nga' daj rún' huin hue' daj hué daj huin niman tsínj daj. <sup>45</sup>Ngaa nì gan'anj nane daj nano'-ó' ango ichij nane quij hua daj nga man'an nane. Nì daran' ni nane daj ganatu nuguan'an niman tsínj daj ruhua' yún. Nì guiran' sij nico sayun daj nga si guiran' sij asij sini yan. Nì hué daj gahuin nga ni ngüi quij mán yyaj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo.

#### La madre y los hermanos de Jesús

<sup>46</sup>Nì ngaa hua gue a'mi Jesús rian ni ngüi, nì niquin' nni sij nga ni jnánj sij ne' chrej xe' hue' daj. Nì gataj ni sij sisi huin ruhua ni sij ga'mi ni sij nga sí'. <sup>47</sup>Nì ganata' 'ngo tsínj daj rian Jesús:

—Nní re' nga ni jnánj re' ana'uij niquin' ne' chrej xe' huin ruhua anin' sij ga'mi anin' sij nga re'. —Daj gataj sí' rian Jesús.

<sup>48</sup>Sani gataj Jesús gunun tsínj daj. —Nì un ngüi xana huin nni rian man'anj, ruhuá re' únj. Nì un tsínj

huin jnán rian man'anj, ruhuá re' únj. —Daj gataj Jesús.

<sup>49</sup>Ngaa nì digyán sij ra'a sij ne' mán ni tsínj nico' sij, nì gataj sij: —Hué nni nga ni jnán huin ni tsínj man nan. <sup>50</sup>Daj si un tsínj dagahuin si aran' ruhua chrē nne xata', nì hué ni sij huin jnán nga xica'ui nej, nni nej aj. —Daj gataj Jesús.

#### Parábola del sembrador

**13** Ngaa nì güi daj nì gahui Jesús hue' daj gan'anj gane sij du'ua laguna xachij. <sup>2</sup>Nì ganahuin yu' nico ni ngüi rian sij. Ngaa nì gatúj sij chruhua 'ngo rió chéj rian nnee gan'anj gane sij. Nì niquin' daran' ni ngüi ni'yaj ni sij du'ua laguna daj. <sup>3</sup>Nì nani sij ga'i cuento digyán sij rian ni ngüi. Nì gataj sij:

—Gahui 'ngo tsínj gan'anj dagaman' can. <sup>4</sup>Nì ngaa dagaman' sij, nì guinij doj can daj chruhua chrej aj. Nì ga'na' gue xataj, nì xa xú' can daj. <sup>5</sup>Nì guinij doj can rian yo'ój yej rian nitaj nico yo'ój nun. Nì chira' yoo can daj. Daj si nitaj si hua nico yo'ój rian yej daj. <sup>6</sup>Sani ngaa gahui güi gurununj, nì gaca coj daj, guiyaj nnán. Daj si nitaj ya'a siu. Nì ganaco rá'yanj coj daj. <sup>7</sup>Nì gayu doj can scanij tanj. Nì gachrij yoo tanj. Hué dan nì gane coj daj, guiyaj tanj. <sup>8</sup>Nì gayu doj can ango yo'ój sa'. Nì gayu sa' can. Nì 'ngo coj gahui 'ngo ciento can. Nì ango coj gahui hua'nij xia can. Nì ángo coj gahui co chi' can daj.

<sup>9</sup>Sisi nun chraquj re', nì gunun re' nej aj. —Daj gataj Jesús gunun ni ngüi.

#### Propósito de las parábolas

<sup>10</sup>Hué dan nì gahuin nichrun' ni tsínj nico' Jesús rian sí'. Nì nachínj snan'anj ni sij sí'. Nì gataj ni sij:

—Ni un sin huin ni naní re' cuento digyán re' rian ni ngüi únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>11</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Rian ni é re' riqui Yan'anj sisi guini'i ni é re' daj hua ni nuguan' huí rian nicaj sun Yan'anj. Sani nun digyán Yan'anj nuguan' daj rian ango ni sij. <sup>12</sup>Daj si tsínj unun, ni ga'ui' nico Yan'anj rian sí'. Ni guini'i nico sí'. Sani tsínj nitaj si unun, ni ga'ne Yan'anj doj si unun sí'. <sup>13</sup>Xi'í daj ni nanij 'ngo cuento digyán rian ni ngüi. Ngaa ni guini'yaj ni sij. Sani nun guini'i ni sij. Ni gunun ni sij. Sani na'ue xacaj ni sij cuenta. <sup>14</sup>Ni hué daj gahuin yya si ga'mi tsínj gu'naj Isaías tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná, 'yaj ni sij. Daj si gataj sí':

Gunun chraquij ni é re'.

Sani si gara da'nga' ruhua ni é re' mánj.

Guini'yaj ni é re'.

Sani si guini'i ni é re' mánj.

<sup>15</sup>Daj si tsi niman ni ngüi nan.

Ni hua ránj chraquij ni sij.

Ni adin rian ni sij nej.

Ngaa ni si ga'ue guixiguin, gui'yaj ni sij mánj.

Ni si ga'ue gunun ni sij nej mánj.

Ni si ga'ue gara da'nga' ruhua ni sij mánj.

Ni si ga'ue nanicaj ni sij ga'na' ni sij riānj sisi ganahuin ni sij, gui'yā mánj.

Hué daj gataj Yan'anj ga'mi Isaías asij ná.

<sup>16</sup>Sani hua xi'í si gahuin nia' ruhua ni é re'. Daj si ni'i rian ni é re'. Ni unun chraquij ni é re' nej. <sup>17</sup>Ni xanga' atā gunun ni é re' sisi asij ná, ni nin' ruhua gahuin

ruhua nico ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj nga nico ni tsínj hua sa' niman guini'i ni sij daj rún' ni'i ni é re'. Sani nun guini'i ni sij mánj. Ni gahuin ruhua ni sij gunun ni sij si unun ni é re' saj. Sani si gunun ni sij mánj.

### Jesús explica la parábola del sembrador

<sup>18</sup>Ngaa ni gunun ni é re' un sin huin ruhua cuento daj gata. <sup>19</sup>Ngaa na'ue gara da'nga' sa' ruhua 'ngo tsínj daj gunun sij nuguan' sa' xi'í si nicaj sun Yan'anj, ni 'na' sichre. Ni ganaxun sichre nuguan' sa' gunun sij. Ni daj rún' huin can guinij du'ua chrej, ni da'nga' daj huin tsínj daj. <sup>20</sup>Ni daj rún' huin can guinij scanij yo'ój yej, ni hué daj huin tsínj gunun si-nuguan' Yan'anj. Ni 'ngo hora nahuin ra'a sij nuguan' daj. Ni gahuin nia' ruhua sij. <sup>21</sup>Sani 'yaj sij rún' 'yaj 'ngo coj nitaj nico ya'a siu. Ni ngaa ga'na' 'ngo sayun chran' yun'unj ango ni tsínj xi'í si-nuguan' Yan'anj, ngaa ni jna sij si-chrej Yan'anj. <sup>22</sup>Ni can guinij scanij tanj daj, ni da'nga' daj huin ango tsínj unun nuguan' sa'. Sani huin ruhua sij guiri' sij rasun man ruhua xungüi nan. Ni digya' yun'unj san'anj sij si nahuij ruhua sij gahuin xuru'ue sij. Ni guere' nuguan' sa' man chruhua niman sij. Ni nitaj si 'yaj sa' sij ga mánj. <sup>23</sup>Ni can guinij rian yo'ój sa', ni da'nga' daj huin ango tsínj unun nuguan' sa'. Ni raj da'nga' ruhua sij nuguan' daj. Ni 'yaj sa' sij. Ni 'yaj 'ngo tsínj daj daj rún' 'yaj 'ngo coj ngaa ayu 'ngo ciento can. Hué daj 'yaj ni tsínj unun sa' si-nuguan'

Yan'anj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

### Parábola del trigo y la cizaña

<sup>24</sup>Hué dan ni nani Jesús ango cuento digyán sij rian ni sí'. Ni gataj sij:

—Rún' huin 'ngo tsínj dagaman' can sa' rian do'ój sij, da'nga' daj huin rian nicaj sun Yan'anj. <sup>25</sup>Sani ngaa atoj daran' ni sij, ni guisíj 'ngo tsínj unun' nga tsínj daj dagaman' sí' can xi'i riqui yo'ój daj, ni gan'anj sí'. <sup>26</sup>Ni ngaa gachij strigo, ni gani ca chraj. Ni hué daj gurugüi' ango coj nitaj si hua sa' scanij strigo daj. <sup>27</sup>Hué dan ni gan'anj gataj ni tsínj 'yaj sun rian tsínj do'oj. Ni gataj ni sij: “Señor, sisi hua sa' dagamán' re' rian do'ój re', ni ni a 'na' coj xi'i nan únj.” Daj gataj ni sij. <sup>28</sup>Ngaa ni: “Gui'yaj 'ngo tsínj unun' ngāj”, ataj tsínj do'oj gunun ni sij. Ngaa ni nachínj snan'anj ni tsínj 'yaj sun rian sí': “Ruhúa re' sisi gan'anj únj gorocoj únj coj xi'i daj ní”, ataj ni sí'. <sup>29</sup>Sani gataj tsínj do'oj daj: “Si ga'ue gorocoj a ni é re' coj xi'i daj nun sa' nun hué daj gorocoj a ni é re' strigo nej. <sup>30</sup>Sani sa' huin sisi duna acuan' án re' si da gachij nuguan'anj, ngaa ni ga'ní ni tsínj 'yaj sun gan'anj naran' sini ni sij coj xi'i daj. Ngaa ni numi ni sij rumi coj daj ga'nij ni sij rian yan'an gaca-á'. Asíj ni nara sa' ni sij strigo chruhua si-gurūj nánj”, ataj tsínj do'oj rian ni sij. —Daj gataj Jesús gunun ni ngüi.

### Parábola de la semilla de mostaza

<sup>31</sup>Ni hué daj ganani Jesús ango cuento rian ni sij. Ni gataj sij:

—Daj rún' hua can cuej nasa ngaa dagaman' 'ngo tsínj daj rian do'ój sij, ni da'nga' daj hua rian nicaj sun Yan'anj xata'. <sup>32</sup>Ni hué can daj huin can le nne nga ango ni can. Sani ngaa gachi, ni gahuin xacanj daj nga ango ni coj. Ni daj rún' huin chrun mán rian yo'ój huin-ín'. Ni 'na' ni xataj 'yaj xú' si-gaca' xú' chra coj daj. —Daj gataj Jesús.

### Parábola de la levadura

<sup>33</sup>Ni hué daj nani Jesús ango cuento. Ni gataj sij:

—Daj rún' hua levadura, ni hué daj hua rian nicaj sun Yan'anj xata'. Ni jnachej hui 'ngo yun'unj xana daj levadura scanij hu'a'nij rio nun chru harina sisi nahuin nico quinj gui'yaj levadura daj. —Daj gataj Jesús digyán sij daj gaxa'ni si-nuguan' sij chruhua xungüi nan.

### El uso que Jesús hace de las parábolas

<sup>34</sup>Ni xi'í cuento ga'mi Jesús daran' ni nuguan' nan rian ni ngüi. Ni maan ninanj cuento nani Jesús rian ni ngüi. <sup>35</sup>Ni hué naanj ga'mi Jesús sisi gahuin yya daj rún' gataj tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Ni gataj sí':

Nanij cuento rian ni ngüi.

Ni digyānj nuguan' guixij hui

Yan'anj asij ngaa gaxi'i xungüi nan.

Daj gataj tsínj daj.

### Jesús explica la parábola de la cizaña

<sup>36</sup>Ngaa ni gana'níj Jesús nan' ni ngüi. Ni gatúj sij chruhua hue'. Ni gahuin nichrun' ni tsínj nico' sij. Ni gataj ni sí' rian sij:

—Digyán re' rian ni únj xi'i cuento  
coj xi'i xira' riqui yo'ój daj gunun  
únj anj. —Daj gataj ni sij.

<sup>37</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Tsínj dagaman' can sa' daj, ni  
hué sij huin da'níj ni ngüi huin  
man'anj anj. <sup>38</sup>Ni yo'ój daj huin  
xungüi. Ni can sa' daj huin ni ngüi  
gane rian nicaj sun Yan'anj. Ni can  
xi'i daj huin ni ngüi nicaj dugüi'  
nga sichre. <sup>39</sup>Ni tsínj unun' nga  
tsínj do'oj daj hué sij huin sichre  
dagaman' can xi'i daj rian yo'ój. Ni  
daj rún' gui'yaj ni sij ngaa ganaran'  
ni sij, ni da'nga' daj gahuin ngaa  
ganahuij xungüi nan. Ni ni tsínj  
ganaran' daj huin ni ángel. <sup>40</sup>Ni daj  
rún' gahuin ngaa ganaran' ni sij  
coj xi'i daj ga'níj ni sij rian yan'an  
gaca-á', ni da'nga' daj gahuin  
ngaa ganahuij xungüi. <sup>41</sup>Huēj  
huin da'níj ni ngüi aj. Ni ga'ní ni  
ángel gan'anj naran' daran' ni tsínj  
digyán nuguan' quij rian ni ngüi  
nico' man'anj. Ni da'nga' daj gui'yaj  
ni ángel nga daran' ni tsínj gui'yaj  
gaquin'. Ni guiri ni ángel daran' ni  
sij ne' chrej xe' rian nicaj sünj anj.  
<sup>42</sup>Ngaa ni ga'nij ni ángel ni tsínj xi'i  
daj rian gurúj yan'an rian gunun ni  
sij gaco ni sij aj. Ni da xaruj yan' ni  
sij nej. <sup>43</sup>Ngaa ni ni tsínj hua sa', ni  
guixiguin ni sij daj rún' xiguin güi  
gane ni sij rian nicaj sun chrej ni sij.

'Hué dan ni sisi nun chraqúj re', ni  
gunun re' nej aj.

#### El tesoro escondido

<sup>44</sup>Ni daj rún' hua 'ngo rasun  
sa' nin' ruhua ngaa garij hui ni  
ngüi riqui yo'ój daj hua rian nicaj  
sun Yan'anj anj. Ni ganari' 'ngo  
tsínj rasun sa' daj. Ni gahuin nia'

ruhua sij ganari' sij rasun sa' daj.  
Ni nanicaj sij garíj hui sij yu'uj daj.  
Ni gan'anj sij gudu'uej sij daran' ni  
rasun man rian sij. Ni guiránj sij  
yo'ój daj.

#### La perla de gran precio

<sup>45</sup>Ni daj rún' hua 'ngo tsínj du'uej  
rasun, ni da'nga' daj hua rian nicaj  
sun Yan'anj. Daj si nana'ui' tsínj  
daj 'ngo yej sa' huin perla. <sup>46</sup>Ni  
ngaa nari' sij 'ngo yej perla du'ue  
nin' ruhua daj, ngaa ni gan'anj sij  
gudu'uej sij daran' ni rasun man  
rian sij. Ni guiránj sij yej perla daj.

#### La red

<sup>47</sup>Ni daj rún' hua 'ngo nnánj  
ga'níj ni sij chruhua nnee ngaa da'a  
ni sij daran' rian xucuaj, ni da'nga'  
daj hua rian nicaj sun Yan'anj. <sup>48</sup>Ni  
ngaa gara nnánj daj, ni guiri ni  
sij du'ua nnee. Ni gan'anj gane ni  
sij, ni ganacui ni sij xucuaj hua  
sa'. Ni gara ni sij chruhua xuguti.  
Ni xucuaj nitaj si hua sa' guere' ni  
sij. <sup>49</sup>Ni da'nga' daj gahuin ngaa  
ganahuij xungüi. Daj si guiri nini ni  
ángel ni ngüi xi'i scanij ni ngüi hua  
sa'. <sup>50</sup>Ni ga'nij ni ángel ni ngüi xi'i  
daj rian gurúj yan'an rian gunun ni  
sij gaco ni sij. Ni da xaruj yan' ni  
sij. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj  
nico' sij.

#### Tesoros nuevos y viejos

<sup>51</sup>Ngaa ni nachínj snan'anj Jesús  
ni sij. Ni gataj sij:

—Gunun ni é re' daran' ni nuguan'  
nan ga'mí ní'. —Gataj Jesús.

Ngaa ni gataj ni sij:

—Gunun ni únj, Señor. —Gataj ni  
sij.

<sup>52</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—N̄i ngaa digui'yun 'ngo tsínj digyán si-ley Yan'an̄j daj hua rian nicaj sun Yan'an̄j, n̄i 'yaj sij daj rún' 'yaj 'ngo tsínj ducua. N̄i rian hua nara sa' sij si'yaj sij, n̄i ga'ue guiri sij ni rasun naca, asi ni rasun guimán asij ná. —Daj gataj Jesús.

### Jesús en Nazaret

<sup>53</sup>N̄i ngaa ganahuij ganani Jesús ni cuento digyán sij rian ni ngüi, ngaa n̄i gahui sij yu'uj daj. <sup>54</sup>N̄i nan' sij xánj sij. N̄i digyán sij chruhua si-nuhui ni tsínj israelita. Ngaa n̄i gan'an̄j ruhua ni tsínj daj. N̄i gataj ni sij:

—N̄i a gahuin chr̄un tsínj daj daran' nuguan' a'mi sij únj. N̄i daj ga'ue gui'yaj sij si sa' 'na' rian Yan'an̄j únj. <sup>55</sup>Sé da'n̄ij tsínj acoj chr̄un huin sij, n̄i huin du'ua sij daj ní'. N̄i hué nni sij huin María nej aj. N̄i hué ni jnánj sij huin Jacobo nga José nej, Simón nej, Judas nej aj. <sup>56</sup>N̄i nne ni xica'uij sij scanij né' aj. N̄i a ga'na' ni nuguan' daj gahuin chr̄un sij, n̄i huin du'ua sij daj nej únj. —Daj gataj ni tsínj daj xi'í Jesús.

<sup>57</sup>Xi'í daj n̄i gahuin n̄aco ruhua ni sij ni'yaj ni sij sí'. Sani gataj Jesús gunun ni sij:

—Nun yan'an̄j ni ngüi ni'yaj ni sij 'ngo tsínj a'mi si-nuguan' Yan'an̄j un yu'uj huaj sí'. Sani ngaa nasij sí' xánj sí' rian man ni dugüi' sí', n̄i nitaj si a'mi sa' ni dugüi' sí' ni'yaj ni sij sí' aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>58</sup>N̄i nitaj si gui'yaj Jesús nico si sa' nga si-fuerza sij yu'uj daj. Daj si nun guxuman ruhua ni sij ni'yaj ni sij sí'.

### Muerte de Juan el Bautista

**14** N̄i ngaa daj gunun gobernado gu'naj Herodes xi'í nuguan' ga'mi ni ngüi xi'í Jesús. <sup>2</sup>Ngaa n̄i gataj sij gunun ni tsínj 'yaj sun rian sij:

—Hué sij huin Juan tsínj duguata' nnee ganá'nij sij scanij ni níman ganahuin sij Jesús aj. Xi'í daj n̄i nucuj sij 'yaj sij si sa' nga si-fuerza sij, ruhuāj aj.

<sup>3</sup>Daj si hua ga'nin' Herodes sun sisi guida'a ni sij man'an Juan gunumi ni sij cadena, n̄i gari ni sij ducuga' sí'. Da'nga' daj gui'yaj Herodes si hua xacaj sij Herodías huin unj nica jnánj sij Felipe. <sup>4</sup>N̄i hua gataj Juan gunun Herodes sisi si ga'ue xacaj sij xaco' sij gahuin nica sij mánj. <sup>5</sup>N̄i huin ruhua Herodes dagahui' sij Juan. Sani xu'ui' sij rian ni ngüi aj. Daj si daran' ni ngüi gani ruhua sisi Juan huin 'ngo tsínj a'mi si-nuguan' Yan'an̄j.

<sup>6</sup>Sani ngaa gahuin gui'yanj ganasij yo' ga'nga Herodes, n̄i gahuin gui'yanj, gui'yaj sij. N̄i guiran'an̄j da'n̄i xana Herodías rian daran' ni tsínj man nga Herodes. N̄i garan' ruhua Herodes ni'yaj sij ún'. <sup>7</sup>N̄i guta' nica yya sij rian ún' sisi un rasun garan' ruhua ún' gachinj ún' rian sij, n̄i ga'ui' sij rian ún'. <sup>8</sup>N̄i hua ga'ui' nni ún' 'ngo chrej daj ga'mi ún' rian sij. Ngaa n̄i gataj ún' gunun Herodes:

—Ruhuāj sisi riqui re' 'ngo go'o nun chra Juan tsínj duguata' nnee riánj. —Daj gataj ún' gunun Herodes, gui'yaj nni ún'.

<sup>9</sup>Ngaa n̄i ducu nani ruhua rey Herodes. Sani rian hua guta' nica



yya sij rian yun'unj xana daj ngaa mán ni tsínj nga sij rian mesa, ni ga'nin' sij sun sisi ga'ui' ni sij chra Juan rian ún'. <sup>10</sup>Ni ga'nij sij tsínj gan'anj ga'nij chra Juan chruhua ducuaga'. <sup>11</sup>Asíj ni nicaj sí' 'ngo go'o nun chra Juan ga'na' sí' ga'ui' sí' rian yun'unj xana da aj. Ni naga'ui' ún' ra'a nni ún'.

<sup>12</sup>Ngaa ni ga'na' ni tsínj nico' Juan. Ni nicaj ni sij níman daj gan'anj gachin' ni sij. Ni da' síj daj gan'anj ni sij nata' ni sij rian Jesús.

#### Alimentación de los cinco mil

<sup>13</sup>Ni ngaa gunun Jesús nuguan' daj, ni gatúj sij chruhua 'ngo rio chéj rian nnee. Ni gahui sij yu'uj daj gan'anj sij 'ngo yu'uj hua nini huin quij qui'yanj naco. Ni ngaa gunun ni ngüi si gan'anj Jesús, ni gahui ni sij xánj ni sij. Ni guinico' ni sij gachéj dacoj ni sij. <sup>14</sup>Ni ngaa nanij Jesús chruhua rio daj, ni guini'i sij mán nico ni ngüi aj. Ni gahuin 'i ruhua sij ni'yaj sij ni sí'. Ni ganahuin ni ngüi a'nan', gui'yaj sij. <sup>15</sup>Ni ngaa guini, ni ga'na' ni tsínj nico' Jesús. Ni gataj ni sij gunun sí': —Yu'uj nan hua ní'nij nitaj ni ngüi mán mánj. Ni guisíj gahuin di'ní. Ngaa ni gana'níj re' ni ngüi gan'anj ni sí' ni xuman' daj sisi guíran ni sí' si xa ni sí'. —Daj gataj ni sij gunun Jesús.

<sup>16</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Nitaj xi'í si gan'anj ni sij. Ga'ui' ni é re' si xa ni sij nan nánj. —Daj gataj Jesús.

<sup>17</sup>Ngaa ni:

—Maan si nicaj únj un'un' chrachrúnj nga huíj gue xucuaj. —Daj gataj ni sij.

<sup>18</sup>Ngaa ni:

—Nícaj ni é re' ga'na' ni é re' nan anj. —Gataj Jesús.

<sup>19</sup>Hué dan ni ga'nin' Jesús sun sisi gan'anj gane ni ngüi rian chin'. Ngaa ni guida'a sij un'un' chrachrúnj daj nga huíj xucuaj. Ni ni'yaj sij xata'. Ni naga'ui' sij si guruhua Yan'anj. Ngaa ni gura' da'aj sij ni chrachrúnj ga'ui' sij ra'a ni tsínj nico' sij. Ni naga'ui' ni sij ra'a ni ngüi daj. <sup>20</sup>Ni xa daran' ni sij. Ni gara ran riqui ni sij. Ngaa ni ganacaj ni sij si xitin' gunáj nara ni sij chruhua xuhuíj xuguti. <sup>21</sup>Ni guisíj 'ngo si un'un' mí ni tsínj xa daj. Ni nini huin ni yun'unj xana nga ni tsin'.

#### Jesús anda sobre el mar

<sup>22</sup>Hué dan ni gui'yaj Jesús sisi gatu ni tsínj nico' sij chruhua rio chéj rian nnee gachin sini ni sij anéj chrej du'ua laguna xachij daj. Ni guna sí'. Ni gana'níj sí' ni ngüi nan' ni sij xánj sij. <sup>23</sup>Ni ngaa guisíj na'níj sí' nan' ni sij, ngaa ni gahui urin sí' chra 'ngo quij. Ni gan'anj sí' gachínj jni'yaj sí' rian Yan'anj. Ni ngaa guini, ni nne urin Jesús yu'uj daj.

<sup>24</sup>Ni huaj guisíj rio daj da dani laguna xachij. Ni naxuman nnee, ni xitinj rio daj, gui'yaj nnee. Daj si ahuí nane. Ni a'uuj rian ni sij. <sup>25</sup>Ni ngaa ruhua guerenga', ni gan'anj Jesús gachéj sij rian nnee huaj sij nari' dugüi' sij nga ni tsínj daj. <sup>26</sup>Ni ngaa guini'i ni tsínj nico' sij chéj sij huaj sij rian nnee, ni guxu'ui' nín' ruhua ni sij. Ni gataj ni sij:

—Hué 'ngo sta'naj huin. —Daj gataj ni sij guini'i ni sij Jesús.

Ni gaguáj ni sij si guxu'ui' sij.

<sup>27</sup>Sani hora ga'mi Jesús rian ni sij. Nì gataj sij:

—Ga nucuaj niman ni é re' aj. Yünj huin nánj. Sì guxu'ui' ni é re' mánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>28</sup>Ngaa nì gataj Pedro gunun Jesús:

—Señor, sisi hué man'án re' 'na', asíj nì ga'nij re' gan'án gachē rian nnee. Ngaa nì guisì rian niquín' re'.

—Daj gataj Pedro.

<sup>29</sup>Ngaa nì:

—Gahua' re'. —Gataj Jesús.

Ngaa nì gananiy Pedro chruhua rio daj. Nì gachéj sij rian nnee sisi gan'anj sij rian niquin' Jesús. <sup>30</sup>Sani ngaa guini'i sij sisi ahui nì'n' ruhua nane, nì guxu'ui' sij si gan'anj sij. Nì nanaj huaj naga' sij chruhua nnee. Ngaa nì gaguáj sij. Nì gataj sij:

—Señor, nacaj re' man'ánj anj. —Daj gataj Pedro.

<sup>31</sup>Ngaa nì 'ngo hora guida'a Jesús ra'a Pedro. Nì gataj sij gunun sí':

—Tsínj na'ue guxuman sa' ruhua ni'yaj man'ánj huín re' aj. Nì un sin huin nì gahuin huíj nimán re' únj.

—Daj gataj Jesús rian sí'.

<sup>32</sup>Nì ngaa gahui nungüej sij chruhua rio, nì ganiquin' nane.

<sup>33</sup>Ngaa nì ga'na' ni tsínj man chruhua rio daj. Nì ganiquin' ráj dacoj ni sij rian Jesús. Nì gataj ni sij:

—Xanga' nì hué re' huin da'níj Yan'anj anj. —Daj gataj ni sij rian Jesús.

### Jesús sana a los enfermos en Genesaret

<sup>34</sup>Nì ngaa guisíj ni sij anéj du'ua laguna xachij daj, nì guxuman ni sij 'ngo yu'uj gu'naj Genesaret. <sup>35</sup>Nì

ngaa ganani'i ni tsínj man yu'uj daj Jesús, nì ga'níj ni sij nuguan' ganica'j 'ngo gue yu'uj daj. Hué dan nì nica'j ni sij daran' ni ngüü a'nan' ga'na' ni sij rian Jesús. <sup>36</sup>Nì gachínj jni'yaj ni sij sisi ga'uej sí', nì ganun ni sij hué du'ua si-gan' sí'. Nì ganahuin daran' ni ngüü ganun si-gan' sí'.

### Lo que contamina al hombre

**15** Hué dan nì ni tsínj fariseo nga ni tsínj digyán ley nne xuman' Jerusalén, nì ga'na' ni sij rian Jesús. Nì nachínj snan'anj ni sij Jesús. Nì gataj ni sij:

<sup>2</sup>—Nì un sin huin nì na'ue dagahuin ni tsínj nico' rucu re' si-ducuanj ni xi únj únj. Daj si nun nania' ni sij ngaa xa ni sij chra. —Daj gataj ni sí'.

<sup>3</sup>Ngaa nì gataj Jesús:

—Nì un sin nì nun dagahuin ni é re' nuguan' ga'nin' Yan'anj sun rian né' únj. Nì da'nga' daj 'yaj ni é re' xi'f si dagahuin ni é re' nga si-ducuanj man'an ni é re'. <sup>4</sup>Daj si gataj Yan'anj: “Guinun yan'ánj re' chré re' nga nní re'. Nì un tsínj a'mi quij rian chrej sij nga nni sij, nì gahui' sij nánj.” Da'nga' daj ga'nin' Yan'anj sun rian né'. <sup>5</sup>Sani ataj ni é re' sisi ga'ue gataj 'ngo tsínj daj gunun chrej sij nga nni sij: “Huin ruhuáj ríquij san'anj nan rian nungüej é re', sani san'anj nicā nan huin ofrenda güenda Yan'anj anj.” Hué daj ataj ni é re'. Hué dan nì un tsínj gataj nuguan' nan, nì na'uej ruhua sij chracu'ij sij chrej sij nga nni sij. <sup>6</sup>Nì xi'f si-ducuanj ni é re', nì 'yaj yun ni é re' si-nuguan' Yan'anj anj.

<sup>7</sup>Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Hua yya xanga' si-nuguan' xi né' Isaías ngaa ga'mi sij si-nuguan' Yan'anj xi'í ni é re'. Daj si gataj sij:

<sup>8</sup>Nun yan'anj ni ngüi nan nga du'ua ni sij yünj anj.

Sani nini huin niman ni sij nánj.

<sup>9</sup>Nitaj si ní'yanj si nico' ni sij yünj mánj.

Daj si nuguan' digyán ni sij huin nuguan' a'nin' ni tsínj sun anj.

Ni sé si digyán ni sij si-nuguan'ánj mánj.

Hué daj gataj Yan'anj garun Isaías asij ná. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj fariseo nga ni tsínj digyán ley.

<sup>10</sup>Hué dan ni gaquínj Jesús ga'na' ni ngüi rian sij. Ni gataj sij:

—Gunun ni é re'. Ni gara da'nga' ruhua ni é re' nej aj. <sup>11</sup>Nitaj si gahuin quij chruhua niman 'ngo tsínj daj, 'yaj rasun atuj du'ua sij mánj. Sani gahuin quij chruhua niman sij, 'yaj nuguan' ahui du'ua sij. —Daj gataj Jesús.

<sup>12</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' ni tsínj nico' Jesús rian sij. Ni ganachínj snan'anj ni sí' man'an Jesús. Ni gataj ni sí':

—Ni'í re' sisi nun garan' ruhua ni tsínj fariseo nuguan' ga'mí re' daj ní'. —Daj gataj ni sí' gachínj snan'anj ni sí' Jesús.

<sup>13</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Gorocoj chrē daran' coj nun gunun chrē nne xata'. Ni daj rún' hua ni coj nitaj si ní'yanj daj da'nga' daj hua ni tsínj daj. <sup>14</sup>Ga'nin' ruhua á re' nga ni sij. Daj si tsínj duri huin ni sij. Ni huin ni sij ni tsínj da'a ra'a ango ni tsínj duri. Ni sisi da'a 'ngo tsínj duri ra'a tsínj duri nga sij huaj

nungüej sij, ni guínj nungüej sij chruhua yu'uj. —Daj gataj Jesús.

<sup>15</sup>Ngaa ni gataj Pedro gunun Jesús:

—Gataj re' un sin huin ruhua nuguan' daj gata, ni gunun únj. —Daj gataj Pedro.

<sup>16</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Hua gue na'ue gara da'nga' ruhua á re' ní'. <sup>17</sup>Ni'í sa' ni é re' sisi daran' rasun atuj chruhua du'ua 'ngo tsínj daj, ni achin-ín' riqui sij. Hué dan ni ahui-í' ri'i sij. <sup>18</sup>Sani ni nuguan' ahui du'ua 'ngo tsínj daj, ni 'na' ni nuguan' daj niman sij. Ngaa ni gahuin quij chruhua niman tsínj daj, 'yaj nuguan' quij ahui chruhua niman sij. <sup>19</sup>Daj si nan huin nuguan' quij ahui chruhua niman ni ngüi: Ani quij ruhua ni sij. Ni dagahui' ni sij níman nej. Ni a'mi ni sij nga nica ango ni ngüi nej. Ni 'yaj squira' ni sij nga ango ngüi nej. Ni 'yaj tu ni sij nej. Ni uta' chre ni sij gaquin' ni dugüi' ni sij. Ni a'mi quij ni sij xi'í ni dugüi' ni sij. <sup>20</sup>Ni hué ni nuguan' quij nan 'yaj sisi gahuin quij niman 'ngo tsínj daj. Sani sé si xanga' sisi gahuin quij niman sij 'yaj si nitaj si naniá' sij ngaa xa sij chra. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

#### La fe de la mujer cananea

<sup>21</sup>Hué dan ni gahui Jesús yu'uj daj gan'anj sij rian ngaj xuman' Tiro nga xuman' Sidón. <sup>22</sup>Ngaa ni ga'na' 'ngo yun'unj xana nne estado Cananea. Ni gaguáj ún'. Ni gataj ún' gunun Jesús:

—Señor, nani yaco ruhuá re' ni'yaj re' man'ánj huín re' da'níj David. Daj si ran' da'ni xanāj sayun, 'yaj

nane xī'i nūn niman ún'. —Daj gataj ún'.

<sup>23</sup>Sani nī a 'ngo nuguan' nun gataj Jesús gunun yun'unj xana da mánj. Ngaa nī gahuin nīchrun' ni tsínj nico' Jesús. Nī gachínj jni'yaj ni sij rian sí'. Nī gataj ni sij:

—Gataj re' gunun yun'unj xana daj sisi gan'anj ún'. Daj si aguáj ún' nico' ún' rucu únj anj. —Daj gataj ni sij.

<sup>24</sup>Ngaa nī gataj Jesús:

—Maan si ga'nīj Yan'anj ga'nāj rian ni tsínj israelita sisi huin ni sij daj rún' huin ni xachij ga ni'ya. —Daj gataj Jesús.

<sup>25</sup>Sani ga'na' yun'unj xana daj ganiquín' ráj dacoj ún' rian Jesús. Nī gataj ún':

—Señor, chraçuij re' man'ānj. —Daj gataj ún'.

<sup>26</sup>Ngaa nī gataj Jesús:

—Nitaj si hua sa' si ga'ne' si-chrachrunj ni tsin' ga'ui' du'ua ni xuhue mánj. —Daj gataj Jesús.

<sup>27</sup>Ngaa nī gataj ún':

—Xanga' Señor. Sani da' ni xuhue xa xú' ni daru chrachrúnj guinij du'ua mesa nne tsínj huin dánj xú'. —Daj gataj ún' gunun Jesús.

<sup>28</sup>Nī gataj Jesús:

—Xuman nico ruhuá re' ni'yáj re' man'ānj. Xi'í daj nī daj rún' achínj re' riānj, nī hué daj gahuin. —Daj gataj Jesús.

Nī hué hora daj ni ganahuin da'nīj ún'.

### Jesús sana a muchos

<sup>29</sup>Ngaa nī gahui Jesús yu'uj daj gan'anj sij. Nī guisíj sij nīchrun' du'ua laguna xachij gu'naj Galilea. Nī gahui sij chra' 'ngo quij gan'anj

sij. Nī gan'anj gane sij. <sup>30</sup>Ngaa nī gahuin nīchrun' nico ni ngüi rian Jesús. Nī nicaj ni sij ni ngüi nare' dacój nga ni ngüi duri nej, ni ngüi rá'yan' nej nga ango ni ngüi a'nan' nicaj ni sij ga'na' ni sij rian nne Jesús. Nī ganahuin ni sij, gui'yaj Jesús. <sup>31</sup>Xi'í daj nī gan'anj ruhua ni ngüi ga'na' daj guini'i ni sij sisi ga'ue ga'mi ni ngüi rá'yan'. Nī ganahuin ni ngüi yacuan nej. Nī ga'ue gache sa' ni ngüi nare' dacój nej. Nī ga'ue naxiguin rian ni ngüi duri guini'yaj ni sij nej. Nī ga'mi sa' ni sij rian Yan'anj nico' ni tsínj israelita.

### Alimentación de los cuatro mil

<sup>32</sup>Ngaa nī gaquínj Jesús ga'na' ni tsínj nico' sij. Nī gataj sij:

—Nahuin 'i ruhuāj ni'yā daran' ni ngüi man nan. Daj si síj hua'nij güi mán ni sij ngāj aj. Nī nitaj si nicaj ni sij si xa ni sij mánj. Nī nitaj si huin ruhuāj na'nī ni sij nan' ni sij ngaa nitaj si nicaj ni sij si xa ni sij guinichre ni sij huaj ni sij chruhua chrej si ruhuaj aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>33</sup>Ngaa nī gataj ni tsínj nico' Jesús:

—Nī a guiran únj chrachrúnj gunuman riqui daran' ni ngüi nan 'ngo yu'uj quij qui'yanj naco únj. —Daj gataj ni tsínj nico' Jesús.

<sup>34</sup>Ngaa nī gataj Jesús:

—Nī undaj chrachrúnj nicaj ni é re' únj. —Daj gataj Jesús.

—Ichij chrachrúnj nicaj únj. —Gataj ni sij.

<sup>35</sup>Ngaa nī ga'nin' Jesús sun sisi gan'anj gane ni ngüi rian yo'ój.

<sup>36</sup>Nī guida'a sij ichij chrachrúnj nga doj xucuj daj ra'a sij. Nī nago' sij

si guruhua Yan'anj. Ngaa ni gura' da'aj sij chrachrúnj daj nga xucua'j ga'ui' sij ra'a ni tsínj nico' sij. Ni da'nga' ni sí' ra'a ni ngüi man anj. <sup>37</sup>Ni xa daran' ni sij. Ni gara ran riqui ni sij. Ni gara ichij xuguti, gui'yaj si xitin' gunáj aj. <sup>38</sup>Ni guisíj gan'anj mí ni tsínj xa daj. Ni nini huin ni yun'unj xana nga ni tsin'. <sup>39</sup>Ngaa ni na'níj Jesús nan' ni ngüi. Ni gahui sij chruhua 'ngo rió chéj rian nnee. Ni guisíj sij 'ngo yu'uj gu'naj Magdala.

#### La demanda de una señal

**16** Ngaa ni ga'na' ni tsínj fariseo nga ni tsínj saduceo rian Jesús si huin ruhua ni sij gui'yaj ni sij 'ngo xi' gatu Jesús nga si-nuguan' sí'. Ni gachínj ni sij sisi gui'yaj Jesús 'ngo si sa' 'na' rian Yan'anj digyán sij sisi 'na' sij rian Yan'anj. <sup>2</sup>Saní gataj Jesús:

—Ataj ni é re' ngaa guini:  
 “Guixiguin sa' a'yoj. Daj si hua mare xata’”, ataj ni é re'. <sup>3</sup>Ni ne' nigan' ataj ni é re': “Gaman', ni gahui nane. Daj si hua mare xata'. Ni nachej nga xata’”, ataj ni é re'. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Ni' ni é re' daj hua xata'. Saní na'uej ruhua ni é re' gunun ni é re' si digyán Yan'anj rian ni é re' xi'í si daj hua chruhua xungüi ni güi nan.

<sup>4</sup>Huin ruhua ni ngüi xi'í man acuan' guini' ni sij 'ngo si sa' 'na' rian Yan'anj. Saní si gui'yā 'ngo si sa' guini' ni é re' mánj. Maan si guini' ni é re' sisi guiran'anj daj rún' guiran' tsínj gu'naj Jonás asij ná. —Daj gataj Jesús.

Ngaa ni dunáj Jesús ni sij. Ni gan'anj sí'.

#### La levadura de los fariseos

<sup>5</sup>Ni ngaa guisíj ni tsínj nico' Jesús anéj chrej du'ua laguna xachij daj, ni xacaj ni sij cuenta sisi guini'yun ruhua ni sij guinicaj ni sij chrachrúnj. <sup>6</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni sij:

—Ga cuidado ni é re' nga man'an án re'. Ni guruj a ni é re' nga si-levadura ni tsínj fariseo nga ni tsínj saduceo. —Daj gataj Jesús.

<sup>7</sup>Ni ga'mi man'an ni sij gunun dugüi' ni sij sisi da'nga' daj ga'mi Jesús xi'í si nitaj chrachrúnj nicaj ni sij ga'na' ni sij.

<sup>8</sup>Saní unun Jesús si gani ruhua ni sij. Ni gataj sí':

—Doj huin si xuman ruhua ni é re' ni'yaj ni é re' man'anj nánj. Ni un sin huin ni ani ruhua ni é re' sisi nitaj chrachrúnj nicaj ni é re' ga'na' á re' únj. <sup>9</sup>Hua gue na'ue gunun ni é re' ga'. Nitaj si nun ruhua ni é re' xi'í un'un' chrachrúnj xa un'un' mí ni tsínj daj. Ni nitaj si nun ruhua ni é re' undaj xuguti nara ni é re' dasu gunáj daj. <sup>10</sup>Ni nitaj si nun ruhua ni é re' xi'í ichij chrachrúnj xa gan'anj mí ni tsínj daj. Ni hué daj nitaj si nun ruhua ni é re' undaj xuguti ganara ni é re' dasu gunáj.

<sup>11</sup>Ni un sin huin ni na'ue gara da'nga' ruhua ni é re' sisi nitaj si a'mi xi'í chrachrúnj únj. Maan si a'mi sisi ga cuidado ni é re' nga si guiran' ni é re', gui'yaj si-levadura ni tsínj fariseo nga ni tsínj saduceo aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>12</sup>Hué dan ni gara da'nga' ruhua ni sij sisi nun ga'mi Jesús xi'í levadura 'nij chrachrúnj. Maan si na'uej ruhua sí' sisi digya' yun'unj

si-nuguan' ni tsínj fariseo nga ni tsínj saduceo ni sij.

### La confesión de Pedro

<sup>13</sup>Ni nga huaj gahuin nichrun' Jesús xuman' Cesarea de Filipino, ni gachínj snan'anj sij ni tsínj nico' sij. Ni gataj sij rian ni sí':

—Huéj huin da'níj ni ngüi aj. Ni un tsínj huínj ataj ni ngüi, ruhua ni é re' únj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>14</sup>Ngaa ni gataj ni sij:

—Ataj da'aj ni ngüi sisi hué re' huin Juan tsínj duquata' nnee. Ni ataj ango ni sij sisi hué re' huin tsínj gu'naj Elías. Ni ataj ángo ni sij sisi hué re' huin tsínj gu'naj Jeremías, asi ango tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij hua ná. —Daj gataj ni sij.

<sup>15</sup>Ngaa ni:

—Ni un tsínj huínj ruhua man'an ni é re' únj. —Gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>16</sup>Ngaa ni gataj Simón Pedro gunun Jesús:

—Hué re' huin Cristo da'níj Yan'anj hua ni'na' aj. —Daj gataj Pedro.

<sup>17</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Hua 'ueé rián re' Simón huín re' da'níj Jonás si 'ngo tsínj nitaj digyán nuguan' nan rián re' mánj. Sanj urin chrē nne xata' huin si digyán nuguan' nan rián re' nánj. <sup>18</sup>Ni atā gunun re' sisi so' gu'naj Pedro xi'í si daj rún' huin huej ngaj xi'í hue' huín re'. Ni daj rún' 'yaj ni sij une' ni sij hue' xiráj huej, ni da'nga' daj gune' man'anj ni tsínj nico' man'anj rian huej daj. Ni a doj si ga'ue gui'yaj gana daran'

si-fuerza ni sichre rian ni tsínj da ga mánj. <sup>19</sup>Ni riquij llave guinicaj re' rian nicaj sun Yan'anj. Ni sisi gue re' 'ngo nuguan' chruhua xungüi, ni da'nga' daj gue Yan'anj nuguan' daj ne' xata' nej aj. Ni sisi nitaj si gue re' 'ngo nuguan' chruhua xungüi, ni da'nga' daj nitaj si gue Yan'anj nuguan' daj ne' xata' nej mánj. —Daj gataj Jesús rian Pedro.

<sup>20</sup>Ngaa ni ga'nin' Jesús sun rian ni tsínj nico' sij sisi si nata' ni sí' rian a 'ngo ni ngüi sisi hué sij huin Cristo.

### Jesús anuncia su muerte

<sup>21</sup>Hué dan ni asij güi daj, ni gaxi'i Jesús gataj snan'anj sij rian ni tsínj nico' sij sisi hua nian gan'anj sij xuman' Jerusalén guiran' nico sij sayun, gui'yaj ni tsínj huin achij nga ni chrej huin rian nej nga ni tsínj digyán ley nej. Ni dagahui' ni sí' man'an sij. Sanj xiráj hua'nij güi, ni gana'nij sij. —Daj gataj Jesús xi'í man'an sij.

<sup>22</sup>Ngaa ni nicaj Pedro Jesús gan'anj anéj sij doj. Ni gaxi'i sij chran' sij sí'. Ni gataj sij:

—Gahuin 'i ruhua re' ni'yaj re' man'an re'. Ni a 'ngo güi si guiran' re' daj, Señor. —Daj gataj Pedro.

<sup>23</sup>Sanj nanicaj Jesús gataj sij gunun Pedro:

—Guxun re' man'an re' riánj, Satanás. Daj si hué re' huin 'ngo si naránj chrej huaj man'anj. Ni nitaj si huin ruhua re' rún' huin ruhua Yan'anj mánj. Rún' huin ruhua ni ngüi huin ruhua re' nánj. —Daj gataj Jesús gunun Pedro.

<sup>24</sup>Hué dan ni gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij:

—Sisi hua 'ngo tsínj ruhua nico' yünj, ngaa ni dunaj tsínj daj si-chrej man'an sij. Ngaa síj ni gata sij rugutsi guinico' sij yünj guiran' sij sayun ngāj aj. <sup>25</sup>Ni tsínj na'uej ruhua gahui' ngāj, ni ga ni'ya sij. Sani tsínj ga'ue gahui' xi'í man'ānj nga xi'í nuguan' sa' a'mi man'ānj, ngaa ni gane niganj sij aj. <sup>26</sup>Ni sisi guiyaj gana 'ngo tsínj daj daran' si man chruhua xungüi gahuin si'yaj sij, ngaa ni un sin huin-ín' sisi ga ni'ya niman sij, ruhua ni é re' únj. Nitaj si guiyaj gana sij mánj. Niqui niman tsínj guiyaj gana nico chruhua xungüi nan sisi ga ni'ya niman sij. Daj si na'ue nahuin sa' niman sij, guiyaj ni rasun mánj. <sup>27</sup>Daj si ga'nāj nga ni si-ángēl huinj da'níj ni ngüi. Ni gahuin 'uej nin' ruhua, guiyaj chrē. Ngaa ni naru'ue rian go'ngo ni ngüi daj rún' guiyaj go'ngo ni sij. <sup>28</sup>Xanga' atā gunun ni é re' sisi nitaj si gahui' da'aj ni ngüi mán yu'uj nan da' guini'i ni sij ga'na' man'ānj guinica'j sūnj huinj da'níj ni ngüi. —Daj gataj Jesús rian ni tsínj nico' sij.

### La transfiguración

**17** Ni ngaa gachin huatan' güi, ni nicaj Jesús Pedro nga Jacobo nga Juan huin jnānj Jacobo gan'anj nini sij chra 'ngo quij xacan. <sup>2</sup>Ni ganahuin 'ueé nnee cúj Jesús ne' rian ni sij. Ni xiguin rian Jesús rún' hua güi huaj. Ni ganahuin gatsi si-gan' sij daj rún' hua si xiguin huaj. <sup>3</sup>Hué dan ni gurugüi' tsínj gu'naj Moisés nga tsínj gu'naj Elías rian nne ni sij. Ni ga'mi nungüej sí' nga sij. <sup>4</sup>Ngaa ni gataj Pedro gunun Jesús:

—Sa' mán né' yu'uj nan Señor. Sisi garan' ruhuá re', ni guiyaj né' hua'nij hue' recoj le aj. Ni ngoj man'án re'. Ni angoj Moisés. Ni ángo' Elías. —Daj gataj Pedro gunun Jesús.

<sup>5</sup>Ni ngaa hua gue ga'mi Pedro, ni nasíj 'ngo nga xiguin garan-án' rian ni sij. Ni scanij nga daj gunun ni sij 'ngo nane si gataj-á':

—Nan huin da'ní 'i ruhuāj aj. Gunun a ni é re' si ataj sij. —Hué daj gataj Yan'anj gunun ni sij.

<sup>6</sup>Ni ngaa gunun ni tsínj nico' Jesús nuguan' daj, ni ga' nitu ni sij rian yo'ój. Daj si ducu guxu'ui' ni sij. <sup>7</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' Jesús ganun ra'a sí' ni sij. Ni gataj sí':

—Ganaxuman ni é re'. Ni si guxu'ui' ni é re' mánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>8</sup>Ni ngaa nachica ni sij rian ni sij, ni guini'i ni sij niquin' urin Jesús yu'uj daj.

<sup>9</sup>Ni ngaa huaj ni sij nanij ni sij chra quij, ni ga'nin' Jesús sun rian ni sij. Ni gataj sí':

—Si gununa ni é re' si guini'i ni é re' rian ni ngüi mánj. Ni da' síj gana'nij da'níj ni ngüi huin man'ānj, asíj ni ga'ue nata' ni é re' aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>10</sup>Ngaa ni nachínj snan'anj ni tsínj nico' Jesús man'an sí'. Ni gataj ni sij:

—Ni un sin huin ataj ni tsínj digyán ley sisi hua sini ga'na' Elías únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>11</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Xanga' ga'na' sini Elías. Ni hué sí' nagui'yaj sa' daran'anj. <sup>12</sup>Ni atā gunun ni é re' sisi hua ga'na' Elías. Sani nun nani'i ni ngüi man'an sí'

mánj. Ní guí'yaj quij ni sij daran' si garan' ruhua ni sij guí'yaj ni sij nga sí'. Ní daj rún' guiran' sí', ní da'nga' daj guiran' man'ánj huinj da'níj ni ngüi, guí'yaj ni sij aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>13</sup>Hué dan ní gara da'nga' ruhua ni tsínj nico' Jesús sisi a'mi sí' xí'í Juan tsínj duguata' nnee.

### Jesús sana a un muchacho lunático

<sup>14</sup>Ní ngaa guisíj ni sij rian man ni ngüi, ní ga'na' 'ngo tsínj daj. Ní ganiquin' ráj dācoj sij rian Jesús.

<sup>15</sup>Ní gataj sij:

—Señor, ganani yaco ruhuá re' ni'yáj re' doj da'ní si ahui' na'nij sij aj. Ní ran' nin' ruhua sij sayun. Ní síj ga'í natúj sij rian yan'an an. Ní síj ga'í guinij sij chruhua nnee nej aj. <sup>16</sup>Ní nicā ga'nāj rian ni tsínj nico' man'án re' aj. Saní nun ga'ue ganahuin da'ní, guí'yaj ni sij mánj. —Daj gataj tsínj daj gunun Jesús.

<sup>17</sup>Ngaa ní gataj Jesús:

—Na'ue gūxuman ruhua ni é re' huin ni é re' ni tsínj man yyaj. Ní xí'í niman án re'. Ngaa ní na'ue gāne nigān nga á re'. Ní sí gunucuā si-chrej ni é re' niganj mánj. Nícaj ni é re' sij ga'na' ni é re' riānj anj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

<sup>18</sup>Ngaa ní ga'mi huee Jesús rian nane xí'í daj. Ni gahui-í' chruhua niman tsin' daj. Ní 'ngo hora ganahuin sij, guí'yaj Jesús.

<sup>19</sup>Ngaa ní ga'na' urin ni tsínj nico' Jesús rian sí'. Ní gataj ni sij:

—Ní un sin huin ní nun gunucuaj únj guí'ri únj nane xí'í niman tsin' daj únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>20</sup>Ngaa ní gataj Jesús:

—Daj si na'ue gūxuman sa' ruhua ni é re' ní'yaj ni é re' man'ánj.

Ní xānga' atā gūnun ni é re' sisi gūxuman ruhua ni é re' 'ngo ritsin daj rún' hua can cuej nasa, ngaa ní ga'ue gataj ni é re' gūnun quij da aj: “Gūxun re' man'án re' yu'uj nan gan'anj re' ango yu'uj.” Ní da'nga' daj gahuin sisi gūxuman xānga' ruhua ni é re' nánj. Ní ga'ue guí'yaj ni é re' daran'anj. <sup>21</sup>Saní ga'ue guí'ri né' ni nane xí'í nan urin si gachinj jni'yaj né' rian Yan'anj, ní guí'yaj né' ayuno nej. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

### Jesús anuncia otra vez su muerte

<sup>22</sup>Ní ngaa mán ni sij estado Galilea, ní gataj Jesús gunun ni sij: —Huēj huin da'níj ni ngüi. Ní naga'ui' 'ngo tsínj daj man'ánj ra'a ni tsínj. <sup>23</sup>Ní dagahui' ni sij man'ánj. Saní xiráj hua'nij güi, ní gana'ní nánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

Ní ducu ganani ruhua ni sij, guí'yaj nuguan' daj.

### Pago del impuesto del templo

<sup>24</sup>Ní ngaa guisíj Jesús nga ní tsínj nico' sij xuman' Capernaum, ngaa ní gan'anj ní'yaj ni tsínj a'nej pesto güenda nuhui rian nne Pedro. Ngaa ní nachínj snan'anj ni sij sí'. Ní gataj ni sij:

—Sí ga'ui' si-maestro ni é re' pesto xí'í nuhui nan ga a'. —Daj gataj ni sij.

<sup>25</sup>Ngaa ní:

—A'ui' sij aj. —Gataj Pedro gunun ni sij.

Ngaa ní ngaa gatúj Pedro chruhua hue', ní ga'mi sini Jesús. Ní gataj sí':



—Daj huaj ruhuá re', Simón. Ni ni rey man chruhua xungüi nan, ni un ngüi a'nej ni sij san'anj ruhuá re' únj. A'nej ni sij san'anj rian man'an da'níj ni sij ní'. Así a'nej ni sij san'anj rian ango ni ngüi sa'. Da' 'yaj ni sij, ruhuá re' únj. —Gataj Jesús.

<sup>26</sup>Ngaa ni:

—Rian ango ni ngüi. —Gataj Pedro.

Ngaa ni gataj Jesús:

—Hué dan ni ni da'níj sij si ga'ui' ni sij pesto mánj.

<sup>27</sup>Saní güenda sisi si ga'man ruhua ni sij, ni güij re' laguna xachij, ni dinij re' suelo chruhua nnee. Ni xucuj guida'a sini suelo daj guiri re'. Ni du'ua xuj nari' re' 'ngo moneda huin san'anj. Ni huej guisij ga'ui' re' xi'ij nga xi'í man'án re' nej aj. —Gataj Jesús gunun Pedro.

### ¿Quién es el mayor?

**18** Ni ngaa daj, ni ga'na' ni tsínj nico' Jesús rian sí'. Ni gataj ni sij:

—Ni un tsínj huin achij doj rian nicaj sun Yan'anj xata' ruhuá re' únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>2</sup>Ngaa ni gaquínj Jesús ga'na' 'ngo tsin' gani sij dani ni sí'. <sup>3</sup>Ni gataj sij:

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi si ga'ue nāduna ni é re' niman ni é re', guí'yaj ni é re' rún' 'yaj ni tsin', ngaa ni si ga'ue gatu ni é re' rian nicaj sun Yan'anj xata' mánj. <sup>4</sup>Ni un tsínj ga'uej ruhua gahuin lij daj rún' huin lij tsin' niquin' nan, ni hué sij gahuin achij rian nicaj sun Yan'anj.

<sup>5</sup>Ni un tsínj nahuin ra'a 'ngo tsin' nan xi'í si nicaj dugüi' sij ngāj, ngaa ni nahuin ra'a sij man'ānj nej.

### Ocasiones de caer

<sup>6</sup>Ni sisi xuman ruhua 'ngo tsin' nan ni'yaj sij yūnj, ngaa ni niqui nin' ruhua niman 'ngo tsínj daj sisi digyán sij guí'yaj 'ngo tsin' nan gaquin' nánj. Sa' huin sisi numi ni sij 'ngo to xxi xá tsínj daj, ngaa ni ga'nij ni sij gan'anj sí' chruhua nnee yan'anj anj. <sup>7</sup>Niqui nin' ruhua niman ni tsínj man chruhua xungüi nan. Daj si digyán ni sij sisi guí'yaj dugüi' ni sij gaquin'. Ni hua nian sisi da'nga' daj gahuin. Saní niqui nin' ruhua niman tsínj digyán chrej quij hua daj rian dugüi' sij.

<sup>8</sup>Hué dan ni sisi guí'yáj re' 'ngo gaquin', guí'yaj ra'á re', asi guí'yaj dacój re' gaquin', ngaa ni ga'nin' re', ni xacaj re' guere' re'. Daj ni ga gundu ra'a re' nga dacój re' gatu re' rian gane niganj re' nga Yan'anj sisi huij ra'á re' nga huij dacój re', saní ga'nij Yan'anj man'án re' rian yan'an aca niganj nin'. <sup>9</sup>Ni sisi guí'yáj re' gaquin', guí'yaj rundij rián re', ngaa ni guiri re', ni xacaj re' guere' re'. Daj ni urin rundij rián re' gatu re' rian gane niganj re' nga Yan'anj sisi huij rundij rián re', saní ga'nij Yan'anj man'án re' rian yan'an aca niganj nin'.

### La parábola de la oveja perdida

<sup>10</sup>Si gani ruhua ni é re' sisi nitaj si ní'yanj ni tsin' hua lij mánj. Daj si ataj snan'an gunun a ni é re' sisi dugumi sa' ni ángel ni tsin' da aj. Ni niganj nin' niquin' ángel daj rian chrē nne ne' xata'. Ni unun chrē si nata' ni ángel daj. <sup>11</sup>Daj si ga'na' nācā ni ngüi ga ni'ya si huinj da'níj ni ngüi.

<sup>12</sup>Ngaa nī gunun sa' a ni é re' si ga'mī nan. Sisi nicaj 'ngo tsínj daj 'ngo ciento xachij, nī ga ni'ya 'ngo xuj, nī daj da'nga' gui'yaj tsínj dan daj nga dán sij, ruhua ni é re' únj. Gara sij gan'anj xia xinun' gan'anj xachij daj riqui quij. Nī gan'anj nana'ui' sij xachij gan'anj ni'ya daj dayun nari' sij dán sij aj. <sup>13</sup>Nī sisi gunucuj sij nari' sij xucu daj, ngaa nī xanga' yya atā gunun ni é re' sisi huaj gahuin niā' ruhua sij nga xucu daj nga ango gan'anj xia xinun' gan'anj xucu nun ga ni'ya aj. <sup>14</sup>Hué ducúanj daj na'uej ruhua chrej ni é re' nne xata' sisi ga ni'ya nī a 'ngo ni tsin' nan mánj.

### Cómo se debe perdonar al hermano

<sup>15</sup>Nī sisi gui'yaj 'ngo jnánj re' gaquin' rián re', ngaa nī gan'anj ga'mi urín re' nga sij xi'í gaquin' daj. Nī sisi gunun sij si gataj re', ngaa nī gana'mi sa' nungüej é re' nánj. <sup>16</sup>Nī sisi na'ue gunun sij si gataj re', nī gaquinj re' gan'anj ango tsínj yahuij tsínj nga re' rian nne sij. Nī sisi gan'anj huij hua'nij testigo daj, nī gahuin yya ruhua ni é re' xi'í si hua huij hua'nij ni é re' guini' daj hua nuguan' daj. <sup>17</sup>Hué dan nī sisi na'ue gunun sij si ataj anin' é re', ngaa nī nāta' anin' é re' rian daran' ni tsínj nico' Yan'anj. Nī sisi na'ue gunun sij si ataj daran' ni tsínj nico' Yan'anj, ngaa nī gani ruhua ni é re' sisi huin sij 'ngo tsínj 'na' anéj chrej, asī huin sij 'ngo tsínj a'nej xacan pesto.

<sup>18</sup>Ngaa nī xanga' atā gunun ni é re' sisi si ga'ue ga'nin' ruhua ni é re' nga 'ngo nuguan' hua chruhua xungüi nan, nī da'nga' daj si ga'ue ga'nin' ruhua Yan'anj nne xata' nej.

Nī hué daj sisi ga'ue ga'nin' ruhua ni é re' nga 'ngo nuguan' chruhua xungüi nan, nī da'nga' daj ga'ue ga'nin' ruhua Yan'anj nne xata' nej. <sup>19</sup>Nī atā gunun ni é re' sisi uyan hua ruhua huij ran' ni é re' xi'í 'ngo nuguan' chruhua xungüi nan, nī ga'ue gachinj jni'yaj nungüej é re' rian chrē nne xata'. Nī riqui xanga' chrē si achínj nungüej é re' daj. <sup>20</sup>Daj si rian huij hua'nij ran' ni é re' nahuin yu' ni é re' nga si-xugüij, nī yu'uj daj nnēj dani ni é re' aj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij. <sup>21</sup>Ngaa nī gahuin nichrun' Pedro nachínj snan'anj sij Jesús. Nī gataj sij:

—Nī undaj huin guisij guinicā niman nico nga gaquin' gui'yaj jnān riánj únj. Asī da ichij ní'. —Daj gataj Pedro.

<sup>22</sup>Ngaa nī gataj Jesús:

—Sé si atā gunun re' sisi da ichij mánj. Sani da hua'nij xia chi' número nicaj ichij huin, nī da'nga' daj guinicaj re' niman nico rian jnánj re' aj.

### Los dos deudores

<sup>23</sup>Ni daj rún' 'yaj 'ngo rey ngaa ruhua sij nagui'yaj sij cuenta rian ni tsínj 'yaj sun rian sij, nī da'nga' daj huin rian nicaj sun Yan'anj. <sup>24</sup>Nī ngaa gaxi'í nagui'yaj sij cuenta, nī nicaj ni sij ga'na' sij 'ngo tsínj da'ui ga'i nin' ruhua millón huin san'anj rian rey daj. <sup>25</sup>Nī rian na'ue gunucuj sij naru'ue sij si da'ui sij, ngaa nī ga'nin' rey daj sun sisi gudu'ue ni sij nungüej nica moso daj nga da'níj sij nej, daran' si mán rian sij nej. Asíj nī guiri' rey si da'ui moso daj naru'ue sij. <sup>26</sup>Ngaa

ni ganiquin' ráj dacoj moso daj rian rey, ni ga'mi yaco sij, gataj sij gunun rey: “Señor, ganahuin 'i ruhuá re' ni'yaj re' doj yūnj, ngaa ni naru'ue nin'inj rián re' aj.” Daj gataj sij gunun rey daj. <sup>27</sup>Ngaa ni ganahuin 'i ruhua rey daj ni'yaj sí' sij. Ni ga'nin' ruhua sí' nga si da'ui sij. Ni na'níj sí' gan'anj sij.

<sup>28</sup>Saní ngaa gahui moso daj gan'anj sij, ni nari' dugüi' sij nga ango moso 'yaj sun nuguan'an nga sij huin moso da'ui doj san'anj rian sij. Ngaa ni guida'a sij, ni gani sij xá sí'. Ni gataj sij: “Naru'ue so' si da'uí so' riánj anj.” Gataj sij gunun tsínj daj. <sup>29</sup>Ngaa ni ganiquin' ráj dacoj sí' rian sij. Ni ga'mi yaco sí' rian sij. Ni gataj sí': “Ganahuin 'i ruhuá re' ni'yaj re' yūnj, ngaa ni naru'ue nin'inj rián re'.” Gataj sí'. <sup>30</sup>Saní nun ga'uej sij. Ni garíj sij ducuaga' gunun sí' sisi da naru'ue sí' daran' si da'ui sí' rian sij, ngaa ni gahui sí'.

<sup>31</sup>Ngaa ni ngaa guini'i ango ni moso 'yaj sun rian rey daj guiran' moso daj, ni nin' ruhua ganani ruhua ni sij. Ni gan'anj nata' ni sij daran'anj rian rey daj. <sup>32</sup>Ngaa ni gaquínj rey ga'na' moso da'ui nico daj. Ni gataj sí' rian sij: “Moso xi'i huín re'. Ga'nin' ruhuáj nga daran' si da'uí re' xi'í si ga'mi yaco re' riánj saj. <sup>33</sup>Ni daj rún' gahuin 'i ruhuáj ni'yā so', ni da'nga' daj hua nian gahuin 'i ruhuá re' guini'yaj re' dugüi' re' saj.” Daj gataj rey rian si-moso sij. <sup>34</sup>Ngaa ni nin' ruhua ga'man ruhua rey daj. Ni nago' sij moso daj rian caíde dugumi rian ducuaga' sisi gahuin sí' castigo da naru'ue sí' daran' si da'ui sí' rian rey aj.

<sup>35</sup>Ni daj rún' gui'yaj rey daj da'nga' daj gui'yaj chrē nne xata' nga ni é re' sisi na'ue guinicaj sa' ni é re' niman nico rian xi'í jnánj ni é re' nej aj. —Daj gataj Jesús.

### Jesús enseña sobre el divorcio

**19** Ni ngaa guisíj ga'mi Jesús ni nuguan' nan, ni gahui sij estado Galilea. Ni guisíj sij anéj chrej du'ua xinéj nnee gu'naj Jordán rian ngaj estado Judea. <sup>2</sup>Ni nico' nico ni ngüi sij. Ni ganahuin ni ngüi a'nan' yu'uj daj, gui'yaj sij. <sup>3</sup>Ni ga'na' ni tsínj fariseo. Ni huin ruhua ni sí' ga'ui' ni sí' gaquin' xiráj Jesús xi'í nuguan' ga'mi sij. Xi'í daj nachínj snan'anj ni sí' Jesús. Ni gataj ni sí':

—Ga'uej si-ley Yan'anj sisi dunó' nico' xi'í daran' ni nuguan' ní'. — Daj gataj ni tsínj fariseo rian Jesús.

<sup>4</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Ani ruhuáj sisi hua gaya ni é re' sisi ngaa gaxi'i daran'anj, ni gui'yaj Yan'anj tsínj sno'o nga yun'unj xana. <sup>5</sup>Ni gataj Yan'anj: “Xi'í daj dunaj 'ngo tsínj daj chrej sij nga nni sij. Ni gane nuguan'an sij nga nica sij aj. Ni nungüej nica tsínj daj gahuin urin ngüi aj.” Daj gataj Yan'anj. <sup>6</sup>Ngaa ni sé huij nnee cúj huin nungüej sij ga mánj. Saní urin nnee cúj huin nungüej sij nánj. Ni ngaa xacaj dugüi' 'ngo tsínj daj nga 'ngo yun'unj daj, gui'yaj Yan'anj, ngaa ni sí' ga'ue gahuin niní nungüej sij, gui'yaj ni ngüi mánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>7</sup>Ngaa ni gataj ni tsínj fariseo:

—Ni un sin huin ni ga'nin' Moisés sun sisi gui'yaj né' yanj ata ga'ui' né' ra'a nica né'. Ngaa ni dunaj né' nica né', gui'yaj sí' únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>8</sup>Ngaa nì gataj Jesús:

—Xi'í si tsì niman ni é re', nì riqui Moisés permiso sisi ðunaj ni é re' nica ni é re'. Sani sé daj gahuin asij sini ngaa gui'yaj Yan'anj ni ngüi mánj. <sup>9</sup>Hué dan nì atā gunun ni é re' sisi tsínj guere'ej nica daj, nì ganacaj sij ango ngüi, nì ða'ui sij gaquin' anj. Sani sé daj huin sisi gui'yaj squira' nica sij ango tsínj mánj. Nì tsínj nacaj yun'unj xana guere' daj, nì ða'ui sij gaquin' nej aj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj fariseo.

<sup>10</sup>Ngaa nì gataj ni tsínj nico' Jesús:

—Sisi ða'nga' daj huin nga tsínj hua nica, ngaa nì sa' huin sisi si xacaj né' yun'unj xana mánj. —Daj gataj ni sij.

<sup>11</sup>Ngaa nì gataj Jesús:

—Sé daran' ni tsínj ga'ue gara ða'nga' ruhua nga nuguan' nan. Sani sisi riqui Yan'anj, nì ga'ue gara ða'nga' ruhua ni sij. <sup>12</sup>Hua 'ngo tsínj na'ue ga'mi nga yun'unj xana. Nì ða'nga' daj hua ni sij asij ga'nga ni sij. Nì hua ango tsínj na'ue ga'mi nga yun'unj xana. Daj si ða'nga' daj hua nneé cúj sij, gui'yaj ango ni tsínj. Nì hua ángo tsínj na'uej ruhua ga'mi nga yun'unj xana. Daj si huin ruhua sij gui'yaj sun sij rian nicaj sun Yan'anj anj. Ngaa ni sisi ga'ue gara xina ni é re' nga nuguan' nan, nì ða'nga' daj gui'yaj ni é re'. —Daj gataj Jesús.

### Jesús bendice a los niños

<sup>13</sup>Ngaa nì nicaj ni yun'unj xana ni tsin' le ga'na' ne rian Jesús sisi guta' sí' ra'a sí'. Nì gachinj jni'yaj sí' xi'í ni tsin'-ín', ruhua ne. Sani chran'

ni tsínj nico' Jesús ni yun'unj xana nicaj ga'na' daj aj. <sup>14</sup>Sani gataj Jesús:

—Ra'a ni é re' si ga'na' ni tsin' riānj. Nì si chran' ni é re' si ga'na' riānj nej mánj. Daj si rún' huin ni tsin' le nan, nì ða'nga' daj huin ni ngüi man rian nicaj sun Yan'anj nne xata'. —Daj gataj Jesús.

<sup>15</sup>Ngaa nì guta' Jesús ra'a sij rian ni tsin'. Nì gahui sij gan'anj sij.

### El joven rico

<sup>16</sup>Hué dan nì ga'na' 'ngo tsínj daj. Nì gataj sij gunun Jesús:

—Maestro sa', un sun sa' gui'yaj sūnj, nì ga'ue gane nigān, ruhuá re' únj. —Daj gataj sij aj.

<sup>17</sup>Ngaa nì gataj Jesús:

—Nì un sin huin nì atáj re' sisi sa' man'ānj únj. Urin Yan'anj huin si sa' nánj. Sani sisi huin ruhuá re' gane niganj re' nga Yan'anj, ngaa nì dagahuín re' nuguan' ga'nin' Yan'anj sun rian né'. —Daj gataj Jesús gunun sij.

<sup>18</sup>Ngaa ni:

—Nì un nuguan' dagahuin únj, ruhuá re' únj. —Gataj tsínj daj gunun Jesús.

Ngaa nì gataj Jesús:

—Sì dagahuí' re' níman mánj. Nì si gui'yaj tū re' mánj. Nì si ga'mi re' nuguan' nne xi'í dugüi' re' mánj. <sup>19</sup>Nì guinun yan'ánj re' chréj re' nga nní re' nej. Nì gahuin 'i ruhuá re' ni'yaj re' dugüi' re' ðaj rún' 'i ruhuá re' ni'yáj re' man'án re' aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>20</sup>Ngaa nì gataj tsínj daj gunun Jesús:

—Daran' ni nuguan' daj ráj xināj asij hua lē aj. Ngaa nì un sin achin

gui'yā, ruhuá re' únj. —Daj gataj sij gunun Jesús.

<sup>21</sup>Ngaa nī gataj Jesús gunun sij:

—Sisi huin ruhuá re' gahuin sa' nin' re', ngaa nī güij nan' re' gudu'ue re' daran' si'yáj re'. Nī san'anj guiri' re' daj ga'ui' re' rian ni ngüi niqui. Hué dan nī guiman nico si'yáj re' xata', gui'yaj Yan'anj anj. Ngaa nī ga'na' re' guinico' re' yūnj anj. —Daj gataj Jesús.

<sup>22</sup>Nī ngaa gunun tsínj daj si gataj Jesús, nī gan'anj sij nani ruhua sij. Daj si hua nico si'yaj sij.

<sup>23</sup>Ngaa nī gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij:

—Xanga' atā gunun a ni é re' sisi 'i huaj gatu 'ngo tsínj xuru'ue rian nicaj sun Yan'anj xata' aj. <sup>24</sup>Nī gataj ruhua' yūnj sisi 'i huaj gatu 'ngo tsínj xuru'ue rian nicaj sun Yan'anj daj nga si gachin 'ngo xucu camello yu'uj taj cúj nuhua aj. Nī xxi hua xú' aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>25</sup>Ngaa nī ngaa gunun ni tsínj nico' Jesús nuguan' daj, nī nin' ruhua gan'anj ruhua ni sij. Nī gataj ni sij:

—Sisi hué daj huin, ni un tsínj ga'ue nācaj Yan'anj únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>26</sup>Ngaa nī ni'yaj Jesús rian ni sij. Nī gataj sí':

—Si ga'ue nācaj ni ngüi man'an ni sij mánj. Sanī Yan'anj ga'ue gui'yaj daran' nuguan'. —Daj gataj Jesús.

<sup>27</sup>Ngaa nī gataj Pedro:

—Hua duna únj daran' si'yaj únj anj. Nī nico' únj man'án re' aj. Ngaa nī un sin huin nariqui Yan'anj rian únj, ruhuá re' únj. —Daj gataj Pedro.

<sup>28</sup>Nī gataj Jesús gunun ni sij:

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi ngaa guisij güi gane 'u'ej rian chrun xila sa' ango xungüi naca, nī gane xanga' ni é re' rian ni xuhuij chrun xila sa' guinicaj ni é re' sun rian ni xuhuij xi'nin' ni tsínj israelita. Nī hué daj gahuin xi' si guinico' ni é re' man'ánj huinj da'níj ni ngüi. <sup>29</sup>Nī danej gahuin a ni é re' dunáj á re' ducua' á re' nga jnánj án re' nej, xoco' a ni é re' nej, nga chrej a ni é re' nej, nni a ni é re' nej, nga da'níj ni é re' nej, do'ój re' nej, nī sisi dunaj á re' daran' nan rian xi'íj, ngaa nī nahuin ra'a ni é re' 'ngo ciento ni rasun sa' nan. Nī gane niganj án re' nga Yan'anj, gui'yaj Yan'anj nej aj. <sup>30</sup>Sanī nico ni ngüi huin achij chruhua xungüi nan nanico' ni sij ne' rucu ango xungüi ga'na' aj. Nī nico ni ngüi nico' ne' rucu chruhua xungüi nan gahuin achij ni sij ango xungüi ga'na' aj.

### Los obreros de la viña

**20** 'Nī daj rún' 'yaj 'ngo xuru'ue ngaa ahui sij nigan' acuan' nana'ui' sij ni tsínj gan'anj gui'yaj sun do'ój sij rian man coj chruj uva, nī da'nga' daj 'yaj Yan'anj nga né' rian nicaj sun Yan'anj. <sup>2</sup>Nī gui'yaj yya xuru'ue daj nga ni tsínj gui'yaj sun undaj huin ga'ui' sí' du'ue ni sij 'ngo güi daj. Nī ga'mi sí' sisi ga'ui' sí' 'ngo san'anj denario rian ni sij. Ngaa nī ga'níj sí' gan'anj gui'yaj sun ni sij riqui coj uva.

<sup>3</sup>Hué dan nī gahui yún xuru'ue daj gan'anj sij ga un nigan'. Nī guini'i sij mán ango ni tsínj mán rian yu'ue. Ni niquin' yun ni sij. <sup>4</sup>Nī gataj sij: “Güij gui'yaj sun ni é re' si-

súnj anj. Ní daj rún' guí'yaj sun ni é re', ní riquij du'ue ni é re' aj." Daj gataj sij. Ní gan'anj guí'yaj sun ni sí'.

<sup>5</sup>Ngaa ní gahui ruhua' yún sij gan'anj sij ga xuj nej, ga hua'nij di'ni nej. Ní daj rún' guí'yaj sij ga un, ní da'nga' daj guí'yaj ruhua' yún sij.

<sup>6</sup>Ní gan'anj ruhua' yún sij rian yu'ue síj 'ngo si ga un'un' di'ni. Ní ganari' sij ango ni tsínj mán man'an. Ní ganachínj snan'anj sij ni sí'. Ní gataj sij: "Ní un sin huin ni mán ni é re' nun güi nín' yu'uj nan, ní nitaj sun 'yaj sun ni é re' mán án re' yu'uj nan únj." Gataj sij. <sup>7</sup>Ngaa ní: "Nitaj 'ngo tsínj ataj sisi gan'anj guí'yaj sun ni únj mánj." Gataj ni tsínj mán rian yu'ue daj rian sij. Ngaa ní gataj xuru'ue daj: "Güij guí'yaj sun ni é re' riqui coj uva. Ní riquij du'ue ni é re' daj rún' guí'yaj sun a ni é re' aj." Daj gataj sij.

<sup>8</sup>Ní ngaa guini, ní gataj sij gunun tsínj nicaj yun'unj ni moso daj: "Gaquinj re' ga'na' ni tsínj 'yaj sun nánj. Ní naga'ui' re' du'ue ni sij aj. Gaxi'i re' naru'ue re' rian ni tsínj nico' da rucu guí'yaj sun aj. Ngaa ní naru'ue re' rian ni tsínj gatúj asij sini yan." Gataj xuru'ue daj.

<sup>9</sup>Ngaa ní guisíj ni tsínj gatúj da ga un'un' di'ni daj. Ní da go'ngo ni sij ganahuin ra'a chre' gue ni sij 'ngo san'anj denario da aj. <sup>10</sup>Ní ngaa guisíj ni tsínj guí'yaj sun sini, ngaa ní gani ruhua ni sij sisi xacan doj ga'ui' xuru'ue daj du'ue ni sij daj nga sí ga'ui' sí' rian ni tsínj gatúj guí'yaj sun ga un'un'. Sani 'ngo hua nahuin ra'a daran' ni sij. <sup>11</sup>Ní ngaa nahuin ra'a ni sij, ní gaxi'i ni sij ga'mi gaquin' ni sij xi'í xuru'ue. <sup>12</sup>Ní gataj ni sij: "Ni tsínj gatúj da rucu daj,

ní guí'yaj sun ni sij urin hora. Sani uyan naru'ué re' rian ni sij nga únj nánj. Ní guí'yaj sun ni únj nun güi nín' anj. Ní nun güi ní yan'an nej aj." Gataj ni sij. <sup>13</sup>Sani gataj tsínj do'ój rian 'ngo ni sij: "Amigo, sé si digya' yun'un go'ngo ni é re' mánj. Sani hua guí'yaj yyá re' ngāj sisi naru'ue 'ngo san'anj denario rian re' aj. <sup>14</sup>Ganacaj re' du'ué re', ní güij re' nánj. Daj rún' naru'ue rian re', ní da'nga' daj huin ruhuāj naru'ue rian tsínj nico' da rucu nej. <sup>15</sup>Sani ga'ue guí'yā daj rún' garan' ruhuāj nga si-san'an nánj. Xicoj ruhuá re' si guí'yā doj sinduj nga dugüi' re' ní'." Daj gataj xuru'ue daj gunun tsínj guí'yaj sun.

<sup>16</sup>Ngaa ní ni ngüi nico' da rucu xungüi nan, ní gahuin rian ni sij ango xungüi naca. Ní ni ngüi huin rian xungüi nan, sani guna da rucu ni sij ango xungüi daj. Daj si aquínj Yan'anj nico ni ngüi gan'anj rianj anj. Sani doj ni sij huin si nacui Yan'anj nánj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

### Nuevamente Jesús anuncia su muerte

<sup>17</sup>Ní ngaa huaj Jesús gahui sij dacan rian ngaj xuman' Jerusalén, ní gaquinj sij ni tsínj nico' sij ga'na' nini ni sí' rian sij. Ní gataj sij:

<sup>18</sup>—Ni'i ni é re' sisi huaj né' guisij né' xuman' Jerusalén. Ní hué yu'uj daj naga'ui' 'ngo tsínj daj man'anj rian ni chrej a'nin' nga rian ni maestro digyán ley rian ni ngüi. Ní huínj da'níj ni ngüi. Ní daga'mi dugüi' ni sij sisi dagahui' ni sij man'anj. <sup>19</sup>Ngaa ní naga'ui' ni sij yünj rian ni tsínj 'na' anéj chrej sisi

ga'mi ducu ni sí' xi'ij. Ni duguayun ni sí' nne' xirā aj. Ni gari ni sí' gaqufj man'ānj rian rugutsi nej aj. Sani xiráj huā'nij güi, ni gana'nī nánj. —Daj gataj Jesús.

#### Petición de Santiago y de Juan

<sup>20</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' huij da'nij nica tsínj gu'naj Zebedeo rian Jesús. Ni ganiquin' ráj dācoj ún' rian Jesús. Ni gachínj ún' 'ngo sinduj rian sij.

<sup>21</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Ni un sin huin ruhuá re' únj. —Gataj Jesús.

Ni gataj unj gunun sij:

—Ga'nin' re' sun sisi ngaa gane sún re' guñicaj sún re', ni gane nungüej da'nī xi'níj re', 'ngo sij ne' chrej ra'a sa' re', ni ango sij ne' chrej ra'a rotsi re', ruhuāj aj. —Gataj unj.

<sup>22</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Nun ni'i nungüej é re' si achínj nungüej é re' mánj. Ga'ue gunucuj nungüej é re' guiran' nungüej é re' sayun daj rún' guiran' man'ānj ní'. —Daj gataj Jesús.

—Ga'ue aj. —Daj gataj nungüej sij.

<sup>23</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Xanga' guiran' nungüej é re' sayun ngāj aj. Sani na'ue riqui man'ānj sisi gane nungüej é re' 'ngo ni é re' ra'a sa'āj, ni ango ni é re' ra'a rotsij mánj. Hua nacui chrē nungüej tsínj gane nungüej chrej xi'nī anj. —Daj gataj Jesús.

<sup>24</sup>Ni ngaa gunun ango ichi' ni tsínj nico' Jesús, ni ga'man ruhua ni sí' ni'yaj ni sí' nungüej tsínj daj. <sup>25</sup>Sani gaquínj Jesús ga'na' ni sij, ni gataj sij:

—Ni'i ni é re' daj 'yaj ni tsínj nica sun scanij ni tsínj 'na' anéj chrej.

Ni aran' ruhua ni sij guñicaj sun nico ni sij gahuin achij ni sij rian ni ngüi aj. <sup>26</sup>Sani sé daj guiyaj ni é re' mánj. Tsínj ruhua gahuin achij scanij ni é re', ngaa ni gahuin sij si-moso ni é re' aj. <sup>27</sup>Ni tsínj ruhua gahuin rian scanij ni é re', ngaa ni gahuin sij tsínj 'yaj sun rian ni é re' aj. <sup>28</sup>Daj si sé si 'nāj ni guiyaj sun ni ngüi riānj, ruhuāj mánj. Ni huinj da'níj ni ngüi. Sani 'nāj guiyaj súnj rian ni ngüi aj. Ni 'nāj gahuij naru'uē rian si-gaquin' nico ni ngüi aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

#### Dos ciegos reciben la vista

<sup>29</sup>Ni ngaa gahui ni sij xuman' Jericó, ni gachéj nin' ruhua ni ngüi rucu Jesús. <sup>30</sup>Ni nne huij tsínj duri du'ua chrej. Ni ngaa gunun nungüej sij sisi huaj Jesús yu'uj daj, ni gaguáj nungüej sij. Ni gataj nungüej sij:

—Señor, nahuin 'i ruhuá re' ni'yaj re' nungüej únj huín re' da'níj David aán. —Daj gaguáj nungüej sij.

<sup>31</sup>Ngaa ni chran' ni ngüi sisi dínj gane du'ua nungüej sij.

Sani doj a' ganari' nucuj nungüej sij gaguáj nungüej sij. Ni gataj nungüej sij:

—Señor, nahuin 'i ruhuá re' ni'yaj re' nungüej únj huín re' da'níj David aán. —Daj gataj nungüej sij.

<sup>32</sup>Ngaa ni ganiquin' Jesús. Ni gaquínj sij ga'na' nungüej sí' rian sij. Ni gataj sij:

—Ni un sin huin ruhua nungüej é re' guiyā nga nungüej é re' únj. —Daj gataj Jesús.

<sup>33</sup>Ngaa ni gataj nungüej sij:

—Señor, huin ruhua únj sisi ganaxiguin rian nungüej únj,

gui'yáj re', ruhua únj anj. —Daj gataj nungüej sij.

<sup>34</sup>Ngaa ni ganani yaco ruhua Jesús ni'yaj sí' nungüej sij. Ni ganun ra'a sí' rian nungüej sij. Ni 'ngo hora naxiguin rian nungüej tsínj duri daj. Ni guinico' nungüej sij Jesús.

### La entrada triunfal en Jerusalén

**21** Ngaa ni guisij ni sij xuman' Betfagé rian niqin' 'ngo dacan gu'naj Olivos. Ni ngaj nichrun' xuman' Jerusalén nga xuman' Betfagé. Ngaa ni ga'níj Jesús huj tsínj nico' sij. <sup>2</sup>Ni gataj sij:

—Gan'anj nungüej é re' xuman' ngaj ne' rian doj aj. Ni ngaa huaj nungüej é re', ni nari' rá'yanj nungüej é re' 'ngo urruj anumi nga da'níj xú'. Ni ganachi nungüej é re' nıcaj re' ga'na' re' riānj. <sup>3</sup>Ni sisi hua 'ngo ngüi ganachinj snan'anj rian nungüej é re', ngaa ni gataj nungüej é re' gunun ni sij: “Man'an Señor ni'yanj xuj aj. Ni hora ni ga'na' nıcaj yún xuj, gui'yaj sí' aj.” Daj gataj nungüej é re' gunun ni ngüi aj. —Daj gataj Jesús gunun nungüej sij.

<sup>4</sup>Ni da'nga' daj gahuin sisi gahuin yya daj rún' gataj 'ngo tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Ni gataj sí':

<sup>5</sup>Gataj ni é re' gunun ni ngüi man xuman' Sión sisi hué si-rey ni sij 'na' rian man ni sij. Ni daj rún' huin xucu ni, ni da'nga' daj huin sij. Ni taj sij 'ngo urruj da'níj xucu 'yaj sun.

Daj gataj tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj.

<sup>6</sup>Ngaa ni gan'anj nungüej tsínj nico' Jesús. Ni gui'yaj nungüej sij daj rún' ga'nin' Jesús sun rian nungüej sij. <sup>7</sup>Ngaa ni nıcaj nungüej sij nungüej da'nıj urruj daj ga'na' nungüej sij rian Jesús. Ngaa ni guta' nungüej sij si-gan' nungüej sij xiráj nungüej xú'. Ngaa ni guitáj Jesús xú' aj. <sup>8</sup>Ngaa ni guruj nico ni ngüi si-gan' ni sij chruhua chrej. Ni ga'nin' ango ni sij coj ra'a chrun guruj ni sij chruhua chrej. <sup>9</sup>Ni ngüi huaj ne' rian nej, nga ni ngüi nico' ne' rucu Jesús aguáj ni sij. Ni gataj ni sij: —Hosanna, da'nıj David huin re'. Hua nıa' 'ueé ruhua tsínj 'na' nga si-xugüi man'an Señor. Ga sa' 'ueé xata' aj. —Gataj ni sij gaguáj ni sij.

<sup>10</sup>Ni ngaa gatúj Jesús chruhua xuman' Jerusalén, ni nun nari' ruhua ni ngüi un sin gahuin mánj. Ni gataj ni sij:

—Ni un tsínj huin nan únj. —Daj gataj ni ngüi man xuman' Jerusalén.

<sup>11</sup>Ngaa ni gataj ango ni ngüi: —Tsínj nan huin Jesús tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj. Ni 'na' sij xuman' Nazaret estado Galilea. —Daj gataj ni sij.

### Purificación del templo

<sup>12</sup>Ngaa ni gatúj Jesús chruhua si-nuhui Yan'anj. Ni guiri sij ni tsínj mán du'uej rasun nga ni tsínj ránj rasun nej. Ni guru nitu sij ni mesa si'yaj ni tsínj naduna san'anj. Ni guru nitu Jesús ni chrun ruguechra' si'yaj ni tsínj du'uej xu'man anj. <sup>13</sup>Ni gataj Jesús gunun ni sij:

—Gataj si-nuguan' Yan'anj: “Ducúa Yan'anj huin rian gachinj jni'yaj ni ngüi rian Yan'anj. Sani nuhui nan gahuin 'ngo huej man ni tsínj



tu, 'yaj á re' nánj.” Gataj si-nuguan' Yan'anj. —Daj gataj Jesús.

<sup>14</sup>Ngaa n̄i gatúj ni ngüi duri nga ni ngüi nare' dacój chruhua nuhui rian niquin' Jesús. N̄i ganahuin ni sij, gui'yaj sí'.

<sup>15</sup>Sani ga'man ruhua ni chrej huin achij nga ni tsínj digyán si-lej Moisés ngaa guini'i ni sij si sa' gui'yaj Jesús. N̄i hué daj ga'man ruhua ni sij ngaa guini'i ni sij sisi ga'mi sa' ni tsin' xi'í Jesús. Daj si gataj ni tsin' daj: “Hosanna rian tsínj nan si huin sí' da'náj rey David”.

Daj gataj anin'inj gaguáj anin'inj.

<sup>16</sup>Ngaa n̄i gataj ni sij gunun Jesús: —Unun man'án re' si ataj ni tsin' nan ní'. —Daj gataj ni sij.

N̄i gataj Jesús:

—Unünj anj. Sani nun gaya ni é re' si-nuguan' Yan'anj xi'í si ataj nuguan' nan gunun ni é re' mí'. Daj si gataj si-nuguan' Yan'anj: “Gui'yaj Yan'anj sisi ga'mi sa' ni lij nga ni tsin' utsi nuguan' garan' ruhua man'an Yan'anj gunun”. Daj gataj si-nuguan' Yan'anj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>17</sup>Ngaa n̄i dunáj Jesús ni sij. N̄i gahui sij xuman' daj. N̄i gan'anj sij xuman' Betania. N̄i gunáj sij yu'uj daj.

#### Maldición de la higuera estéril

<sup>18</sup>N̄i hua nigan' ango güi, n̄i huaj Jesús nanicaj sij xuman' Jerusalén. N̄i achin xi'ná riqui sij. <sup>19</sup>N̄i guini'i sij niquin' 'ngo chrun gu'naj higuera du'ua chrej. N̄i gan'anj nich̄i sij rian niquin'-ín'. Sani nun nari' sij higo mánj. Maan coj ra'a-á' guini'i sij nánj. Ngaa n̄i gataj sij rian chrun daj:

—Niganj si gayu chruj chra re' ga mánj. —Daj gataj Jesús.

N̄i 'ngo hora ganaco chrun daj.

<sup>20</sup>N̄i ngaa guini'i ni tsínj nico' Jesús si guiran' chrun daj, n̄i gataj ni sij:

—N̄i un sin n̄i 'ngo hora ganacoj únj. —Daj gataj ni sij gan'anj ruhua ni sij.

<sup>21</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi guxuman ruhua ni é re', n̄i si gani huij ruhua ni é re' guini'yaj ni é re' Yan'anj, ngaa n̄i ga'ue gui'yaj ni é re' si gui'yā nga chrun higuera nan anj. N̄i sé urin nan ga'ue gui'yaj ni é re', sani ga'ue gataj ni é re' gunun quij nan: “Guxun re' man'án re' yu'uj nan gan'anj re' ganatu re' chruhua nnee yan'anj anj.” Ngaa n̄i hué daj gahuin. <sup>22</sup>Hué dan n̄i sisi gachinj jni'yaj ni é re' 'ngo nuguan' rian Yan'anj ngaa guxuman yya ruhua ni é re', ngaa n̄i nahuin ra'a ni é re' nuguan' da aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

#### La autoridad de Jesús

<sup>23</sup>N̄i ngaa gatúj Jesús chruhua nuhui digyán sij rian ni ngüi, n̄i gahuin nichrun' ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij nej. N̄i nachínj snan'anj ni sij Jesús. N̄i gataj ni sij: —N̄i un sin huin sun n̄i 'yáj re' nan únj. N̄i un tsínj riqui sun, n̄i 'yáj re' nan únj. —Daj gataj ni sij gunun Jesús.

<sup>24</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús:

—Ruhuāj ganachin' snan'anj 'ngo nuguan' da man'an án re' aj. N̄i sisi danicaj ni é re' nuguan' riánj, asíj n̄i gatā un sun gui'yā nan gunun ni é re'. <sup>25</sup>N̄i un tsínj ga'nin' sun rian tsínj gu'naj Juan sisi gata' nnee sí'

ni ngüi únj. Yan'anj gataj rian sij ní'.  
Asi hua ango tsínj gataj rian sij sa'.  
—Gataj Jesús.

Nгаа ni digufj man'an ni sij nga  
dugüi' ni sij. Ni gataj ni sij:

—Sisi gato' sisi Yan'anj ga'nin' sun  
rian Juan, ngaa ni gataj Jesús gunun  
ni únj sisi un sin huin nun guxuman  
ruhua ni únj ni'yaj ni únj man'an sij  
únj. <sup>26</sup>Ni sisi gataj únj sisi ni tsínj  
ga'nj ga'na' Juan, sani xu'ui' ni'yaj  
únj rian ni ngüi aj. Daj si gani ruhua  
daran' ni ngüi sisi Juan gahuin 'ngo  
tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj anj. —  
Daj gataj ni sij gunun ni dugüi' ni sij.

<sup>27</sup>Nгаа ni gataj ni sij gunun Jesús:  
—Nun ni'i únj mánj. —Daj gataj ni  
sij gunun Jesús.

Nгаа ni gataj Jesús:

—Hué dan ni si gatā gunun ni é re'  
un sin huin sun 'ya aj. —Daj gataj  
Jesús.

### Parábola de los dos hijos

<sup>28</sup>Nгаа ni nachínj snan'anj Jesús  
ni tsínj daj. Ni gataj sij:

—Daj ani ruhua ni é re' nga  
nuguan' nan únj. Hua huif da'nj  
'ngo tsínj daj. Ni gataj sij rian 'ngo  
da'nj sij: “Da'ni, yyaj ni güij gui'yaj  
sún re' riqui coj uva aj.” Gataj tsínj  
daj gunun da'nj sij.

<sup>29</sup>Nгаа ni: “Si gan'an mánj.”

Gataj sí' rian chrej sí'. Sani sa' sij, ni  
xacaj sij ango ducúanj, ni gan'anj  
gui'yaj sun sij. <sup>30</sup>Hué dan ni gan'anj  
chrej sij rian nne ango da'nj sij. Ni  
da'nga' daj gataj sij gunun sí'. Ni:  
“Ga'ue gan'an Señor.” Gataj sí' rian  
chrej sí'. Sani nun gan'anj gui'yaj  
sun sí'. <sup>31</sup>Ni un tsínj yya gui'yaj si  
garan' ruhua chrej sij, ruhua á re'  
únj. —Daj gataj Jesús.

Nгаа ni gataj ni sij:

—Tsínj rian gataj sini yan daj. Hué  
sij huin nánj. —Daj gataj ni sij.

Nгаа ni gataj Jesús:

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi  
gatu sini yan ni tsínj a'nej xacan  
pesto nga ni ngüi xana achéj  
man'an rian nicaj sun Yan'anj dan  
nga si gatu ni é re' aj. <sup>32</sup>Daj si ga'na'  
Juan digyán sí' daj ga'ue guiman  
ni é re' gui'yaj nica ni é re'. Sani  
nun guxuman ruhua ni é re' mánj.  
Sani guxuman ruhua ni tsínj a'nej  
xacan pesto nga ni ngüi xana achéj  
man'an. Ni nunj si guini'i ni é re'  
daran' nan, sani nun nanicaj ruhua  
ni é re' xi'i si-gaquin' ni é re' mánj.  
Ni nun guxuman ruhua ni é re'  
guini'yaj ni é re' Juan nej mánj.

### Los labradores malvados

<sup>33</sup>Hué dan ni gunun ni é re'  
ango cuento nanij. Ganarij 'ngo  
xuru'ue daj nico coj uva unun sij  
aj. Ni gui'yaj sij 'ngo xingá ganicaj  
rian gunun sij. Ni gánj sij yu'uj rian  
gani sij chruj uva, gui'yaj sij vino.  
Ni gui'yaj sij 'ngo hue' xacan xxi  
sisi dugumi ni sij daran' ni coj daj.  
Ni naga'ui' sij si-coj sij coj chruj uva  
daj rian go'ngo ni tsínj sisi dugumi  
ni sí' si'yaj sij. Ngaa ni gan'anj gan'  
sij ango xuman'. <sup>34</sup>Ni ngaa guisij güi  
gane uva, ngaa ni ga'nj sij si-moso  
sij gan'anj gachinj ni sij rian ni tsínj  
mán 'yaj sun daj chruj si huin si'yaj  
sij. <sup>35</sup>Sani guida'a ni tsínj mán 'yaj  
sun daj ni si-moso sij. Ni ga'ui' ni  
sí' chrun xiráj 'ngo moso daj. Ni  
dagahui' ni sí' ango moso. Ni ga'ui'  
ni sí' yej ango moso daj. <sup>36</sup>Nгаа ni  
ga'nj ruhua' yún tsínj do'oj daj ango  
ni si-moso sij. Ni hua ga'i ni sí' daj

nga ni tsínj gan'anj sini. Ní daj rún' gui'yaj ni tsínj dugumi daj, ní da'nga' daj gui'yaj ni sij nga ni sí'. <sup>37</sup>Hué dan ní ne' rucu ní ga'níj sij man'an da'níj sij gan'anj. Ní gataj sij: “Ga ní'yanj ni sí' nga man'an da'ní anj.” Gataj ni sij. <sup>38</sup>Sani ngaa guini'i ni sí' da'níj sij, ní gataj ni sí' gunun ni dugüi' sí': “Tsínj nan gunánj do'ój chrej sij si sa' gahui' chrej sí' aj. Dagahui' né' tsínj nan, ngaa ni gunan né' gahuin do'ój né' nánj.” Daj gataj ni sij. <sup>39</sup>Ngaa ní guida'a ni sij tsínj daj. Ní guere'ej ni sij sí' chrej xe' du'ua rian man' coj uva daj. Ní dagahui' ni sij sí'. <sup>40</sup>Hué dan ní ngaa ga'na' tsínj do'oj, ní un sin huin gui'yaj sij nga ni tsínj dugumi daj, ruhua á re' únj. —Daj gataj Jesús gunun ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij.

<sup>41</sup>Ngaa ní gataj ni sij:

—Dagahui' sij ni tsínj xi'i daj. Ní si ganahuin yaco ruhua sij ní'yaj sij ni sí' ga mánj. Ngaa ní naga'ui' sij coj chruj uva daj huin si-coj sij rian ango ni tsínj sisi dugumi ni sí'. Ní ngaa gane chruj daj, ní naga'ui' ni sí' rian tsínj do'oj daj. —Daj gataj ni sij gunun Jesús.

<sup>42</sup>Ngaa ní gataj Jesús:

—Ní un sin huin ní nun gaya ni é re' si gataj si-nuguan' Yan'anj únj. Ní gataj si-nuguan' Yan'anj:

Yej guere'ej ni tsínj 'yaj sun hue',  
ní gahuin-ín' 'ngo yej sa' doj  
gane ran-án' dugu'nun' squina  
hue' niganj ni aj.

Hué man'an Señor gui'yaj  
nuguan' nan.

Ní dugu'naj nin' ruhua hua  
nuguan' nan ruhua né' aj.

Daj gataj si-nuguan' Yan'anj. <sup>43</sup>Hué dan ní gatā gunun ni é re' sisi ga'ne

Yan'anj rian gane ni é re' rian nicaj sun Yan'anj. Ní ga'ui' Yan'anj rian ango ni ngüi. Daj si gui'yaj ni sij si huin ruhua Yan'anj. <sup>44</sup>Ní huéj huin yej daj. Ní sisi ganatu 'ngo ngüi rian yej daj, ní garan' ni sij, gui'yā. Ní sisi guinij yej daj rian 'ngo ni ngüi, ní guixitin' ni sij, gui'yā nej aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>45</sup>Ní ngaa gunun ni chrej a'nin' nga ni tsínj fariseo cuento ganani Jesús, ní xacaj ni sij cuenta sisi a'mi sí' xi'í man'an ni sij. <sup>46</sup>Ní huin ruhua ni sij guida'a ni sij sí'. Sani xu'ui' ni sij ni'yaj ni sij rian ni ngüi. Daj si ani ruhua ni ngüi sisi tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj huin Jesús, ruhua ni sij aj.

#### Parábola de la fiesta de bodas

**22** Ngaa ní ga'mi ruhua' yún Jesús nani sij cuento. Ní gataj sij:

<sup>2</sup>—Daj rún' gui'yaj 'ngo rey ngaa gui'yaj sij gui'yanj xi'í si xacaj da'níj sij yun'unj xana, ní da'nga' daj huin rian nicaj sun Yan'anj. <sup>3</sup>Ní ga'níj rey daj si-moso sij gan'anj gaquinj ni ngüi sisi ga'na' ni sij xa ni sij rian gahuin gui'yanj ducúa sij. Sani nun ga'uej ruhua ni sij ga'na' ni sij. <sup>4</sup>Ngaa ní ga'níj ruhua' yún sij ango ni moso daj gan'anj ni sí'. Ní gataj sij gunun ni sí': “Gataj ni é re' rian ni ngüi ga'na' daj sisi hua chrún nia 'yā. Ní hua dagahui' ni sij ni dānj sicuj nga ni xucu namij nej aj. Ní hua chrún daran'anj. Ngaa ní ga'na' á re' xa á re' nga da'ní. Daj si xacaj sij yun'unj xana.” Gataj rey daj gunun ni sij.

<sup>5</sup>Sani nun xacaj ni ngüi daj cuenta nga nuguan' gataj ni sij

mánj. Gan'anj gui'yaj sun 'ngo tsínj daj do'ój sij. Ní gan'anj ango sij, gan'anj gudu'ue sij rasun rian ni ngüi. <sup>6</sup>Ní guida'a ango ni sij ni simoso rey daj. Ní gui'yaj xi'í ni sij nga ni sí'. Ní dagahui' ni sij ni sí' nej.

<sup>7</sup>Ngaa ní ngaa gunun rey daj, ní nin' ruhua ga'man ruhua sij. Ní ga'níj sij si-snado sij gan'anj dagahui' ni tsínj dagahui' ni si-moso sij daj. Ní gari yan'an ni sí' xánj ni tsínj daj. Ní gaca xuman' daj.

<sup>8</sup>Ngaa ní gataj rey daj gunun simoso sij: “Daran'anj hua chrún sisi ga'na' ni ngüi xa ni sij rian gahuin gui'yanj xacaj da'ní yun'unj xana. Saní nitaj si ní'yanj ni ngüi gaquín ga'na' da mánj. <sup>9</sup>Ngaa ní gan'anj ni é re' rian nacaj dugüi' ni chrej. Ní gaquínj ni é re' un ngüi gahuin ga'na' ni sij gui'yanj ruhuá aj.” Gataj rey daj.

<sup>10</sup>Ngaa ní gahui ni moso daj gan'anj ni sij chruhua ni chrej. Ní gui'yaj ni sij sisi nahuin chre' daran' ni ngüi ganacaj dugüi' nga ni sij. Ní ga'na' ni ngüi sa' nga ni ngüi nitaj si hua sa' gui'yanj daj. Ní gara chruhua hue' rian gahuin gui'yanj xacaj da'níj rey daj yun'unj xana, gui'yaj ni ngüi.

<sup>11</sup>Ní ngaa gatúj rey rian man ni ngüi huaj gui'yanj daj, ní guini'i sij 'ngo tsínj nitaj nun sij 'ngo atsij nun ni tsínj rara'a. <sup>12</sup>Ngaa ní gataj sij: “Amigo, un sin 'yáj re' nan, ní nitaj 'ngo atsij nanun so' rara'a so' únj.” Daj gataj rey daj. Saní nun guiri' ruhua tsínj daj si ga'mi sí'. Ní dínj nne sí'. <sup>13</sup>Ngaa ní gataj rey gunun ni tsínj 'yaj sun rian mesa: “Numi ni é re' dacój sij nga ra'a sij. Ní guere'ej a ni é re' sij rian rumi'

hua ne' xe' rian gunun sij gaco sij nga rian xa ruj yan' sij.” Daj gataj rey daj. <sup>14</sup>Daj si nico ni ngüi aquínj Yan'anj, saní doj ni sij huin si nacui Yan'anj anj. —Daj gataj Jesús.

### La cuestión del tributo

<sup>15</sup>Ngaa ní gan'anj diga'mi dugüi' ni tsínj fariseo daj ga'ue ga'ui' ni sij gaquin' rian xi'í Jesús xi'í 'ngo nuguan' ga'mi sí'. <sup>16</sup>Ngaa ní ga'níj ni sij ni tsínj nico' ni sij nga ni tsínj herodista nej, gan'anj ni sí' rian Jesús. Ní gataj ni sí' gunun Jesús: —Maestro, ni'i ni únj sisi a'mi xanga' man'án re'. Ní digyán xanga' re' si-chrej Yan'anj. Ní nitaj si gui'yáj re' un sin huin ni tsínj a'mi mánj. Daj si nitaj si ni'yáj re' daj hua ni tsínj mánj. <sup>17</sup>Hué dan ní un sin huin ani ruhuá re'. Sa' huin sisi ga'ui' né' san'anj a'nej rey César, ruhuá re'. Ga'ui' né' ní'. Así sí ga'ui' né' ní'. —Daj gataj ni sij.

<sup>18</sup>Saní guini'i Jesús sisi ani quij ruhua ni sij. Ngaa ní gataj sí' gunun ni sij:

—Ní un sin huin ní ruhua ni é re' gui'yáj re' xi' ngā únj. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. <sup>19</sup>Digyán ni é re' riánj 'ngo san'anj naru'ue ni ngüi rian rey daj. —Daj gataj Jesús.

Ngaa ní nicaj ni sij 'ngo san'anj denario ga'na' ni sij rian sí'.

<sup>20</sup>Ngaa ní nachínj snan'anj Jesús ni sij. Ní gataj sí':

—Ní un tsínj rian huin san'anj nan únj. Ní un tsínj si-xugüi huin nan, ní hua nica nin' huaj únj. —Daj gataj Jesús.

<sup>21</sup>Ngaa ni:

—Hué rian César nga si-xugüi sí' huin. —Gataj ni sij.

Ngaa ni gataj Jesús:

—Ngaa ni ga'ui' ni é re' si'yaj rey César daj rian César aj. Ni ga'ui' ni é re' si'yaj Yan'anj rian Yan'anj anj. —Daj gataj Jesús.

<sup>22</sup>Ni ngaa gunun ni sij nuguan' ga'mi Jesús, ni garáj yan'anj ruhua ni sij. Ni dunáj ni sij sí'. Ni gan'anj ni sij.

### La pregunta sobre la resurrección

<sup>23</sup>Ni hué güi daj ni ga'na' doj ni tsínj saduceo rian Jesús. Ni ataj ni tsínj daj sisi' nitaj si gana'nij ni níman mánj. Ni nachínj snan'anj ni sij Jesús. <sup>24</sup>Ni gataj ni sij:

—Maestro, gataj Moisés: “Sisi' gahui' 'ngo tsínj nitaj da'níj, ngaa ni nacaj jnánj sij nica sij. Ni da'nga' daj gui'yaj sí' ga'ui' sí' si ga'nga' 'ngo lij nagane yan du'ua chre.” Daj gataj Moisés. <sup>25</sup>Hué dan ni gane ichij jnanj 'ngo tsínj daj scanij né'. Ni xacaj tsínj xahua' nica sij. Ni gahui' sij. Ni nitaj da'níj sij nga ún'. Ni gunáj nica sij rian jnánj sij xacaj sí' xaco' sí'. <sup>26</sup>Sani' gahui' tsínj nico' rucu tsínj xahua' daj. Ni xacaj ango jnánj sí' yun'unj xana daj. Ni da'nga' daj xacaj ni ichij jnanj tsínj yun'unj xana daj. <sup>27</sup>Da' guisíj daj gahui' man'an yun'unj daj nej aj. <sup>28</sup>Hué dan ni ngaa gana'nij ni níman ngaa guiman ruhua' yún ichij jnánj sij, ni daj hua yya tsínj gahuin nica yun'unj xana daj, ruhuá re' únj. Daj si daran' ni sij xacaj ún' nánj. —Daj gataj ni tsínj saduceo gunun Jesús.

<sup>29</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Nun nari' ni é re' si nun ni'i ni é re' daj gataj si-nuguan' Yan'anj mánj. Ni nun ni'i ni é re' daj nucuj Yan'anj nej mánj. <sup>30</sup>Daj si ngaa

gana'nij ni níman, ni si xacaj ni tsínj ni yun'unj xana mánj. Ni daj ni si xacaj ni yun'unj xana tsínj sno'o mánj. Daj si daj rún' nne ni ángel xata', da'nga' daj gane ni sij aj. <sup>31</sup>Ngaa ni gatā gunun a ni é re' daj guini' a ni é re' sisi' gana'nij ni níman. Achin si gaya ni é re' rian si-nuguan' Yan'anj ga' di ní'. <sup>32</sup>Daj si gataj Yan'anj: “Huēj huin Dan'anj tsínj gu'naj Abraham nga tsínj gu'naj Isaac nga tsínj gu'naj Jacob nej aj.” Daj gataj Yan'anj asij ná. Hué dan ni sé níman huin ni tsínj guinico' Yan'anj asij ná mánj. Hua ni'na' ni sij nánj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj saduceo.

<sup>33</sup>Ni ngaa gunun ni ngüi si gataj Jesús, ni garáj yan'anj ruhua ni sij nga nuguan' digyán sij rian ni ngüi.

### El gran mandamiento

<sup>34</sup>Ni ngaa gunun ni tsínj fariseo sisi' dínj gahuin du'ua ni tsínj saduceo, gui'yaj Jesús, ngaa ni nahuin yu' ni sij. <sup>35</sup>Ni 'ngo ni sij huin 'ngo tsínj digyán ley rian ni ngüi. Ni huin ruhua sí' xacaj sí' cuenta daj nata' Jesús.

<sup>36</sup>Ngaa ni nachínj snan'anj sí' Jesús. Ni gataj sí':

—Maestro, un sin huin nuguan' nico doj rian daran' nuguan' a'nin' Yan'anj sun riun' únj. —Daj gataj tsínj daj.

<sup>37</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—“Gahuin 'i' ruhuá re' ni'yaj re' Señor huin Dan'ánj re' nga nimán re' nej, nin' sta'ngá' re' nej.” <sup>38</sup>Hué nan huin nuguan' huin achij nga nuguan' sini rian daran' ni nuguan' a'nin' Yan'anj sun rian ni ngüi aj. <sup>39</sup>Ni daj rún' hua nuguan' nan, ni

hua ango nuguan' a'nin' Yan'anj sun rián re' nej. Nì nuguan' nan huin: “Gahuin 'lì ruhuá re' nì'yáj re' dugüi' re' rún' 'lì ruhuá re' nì'ya'j re' man'án re' aj.”<sup>40</sup> Ngaa nì daran' si-ley Yan'anj nga daran' si ga'mi ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná, nì 'na' daran' ni nuguan' daj rian nungüej nuguan' huin achij nan. —Daj gataj Jesús.

### ¿De quién es hijo el Cristo?

<sup>41</sup> Ngaa nì ngaa nahuin yu' ni tsínj fariseo, nì nachínj snan'anj Jesús ni sij.

<sup>42</sup> Nì gataj Jesús:

—Nì un sin huin ani ruhua ni é re' xi'í Cristo únj. Nì un sin da'nij huin sí', ruhua ni é re' únj. —Daj gataj Jesús.

Ngaa nì:

—Da'níj David huin sí'. —Gataj ni sij.

<sup>43</sup> Ngaa nì gataj Jesús:

—Ngaa nì sisi Cristo huin da'níj David, nì un sin huin, nì gataj David sisi Cristo huin Señor rian sij únj. Daj si hua 'ngo nuguan' gataj David, gui'yaj Espíritu Santo: <sup>44</sup> “Yan'anj gataj gunun Señor nicaj sun riánj sisi gane sí' chrej ra'a sa' Yan'anj da' guisij gui'yaj gana Yan'anj rian daran' ni tsínj unun' nga Señor nicaj sun riánj.” Daj gataj Yan'anj gunun Señor, gataj xí' David. <sup>45</sup> Asa' ga'ue gahuin Cristo da'níj David sisi dugu'naj sí' Señor man'an Cristo únj. —Daj gataj Jesús.

<sup>46</sup> Nì nun ri' ruhua ni tsínj fariseo si ga'mi ni sij. Nì asij güi daj, nì nun guisij ruhua ni sij nachin' snan'anj ni sij Jesús ga mánj.

### Jesús acusa a los escribas y los fariseos

**23** Ngaa guisij nì ga'mi Jesús rian ni ngüi nga rian ni tsínj nico' sí'. <sup>2</sup> Nì gataj sij:

—Nicaj sun ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo daj rún' guinicaj sun Moisés. <sup>3</sup> Yu'uj daj nì dagahuin ni é re' rian ni sij. Nì gui'yaj ni é re' si ataj ni sij. Sanì sî gachej ni é re' chrej chéj ni sij. Daj si ataj ni sij 'ngo nuguan', nì 'yaj ni sij ango nuguan'.

<sup>4</sup> Nì daj rún' 'yaj 'ngo tsínj ngaa ya'lì 'ngo carga gata 'ngo dugüi' sí', 'yaj sí', nì da'nga' daj 'yaj ni sij. Daj si 'yaj ni sij sisi gata ni ngüi carga ya'lì huin ni nuguan' a'nin' ni sij sun rian ni sí'. Nì uta' ni sij carga daj dacan xicój ni sí'. Sanì a doj na'uej ruhua ni sij chracuij ni sij chra ra'a ni sij nga carga daj. <sup>5</sup> Nì daran' si 'yaj ni sij, nì da'nga' daj 'yaj ni sij sisi guini'i ni ngüi. Nì nagui'yaj gara' ni sij rian nun si-nuguan' Yan'anj nun yo ni sij. Nì hué daj nagui'yaj xe'e ni sij yu'uej nico' du'ua si-gan' ni sij nej. <sup>6</sup> Nì nana'ui' ni sij 'ngo yu'uj sa' gane ni sij rian 'yaj ni sij 'ngo gui'yanj. Nì hué daj nana'ui' ni sij sisi gane ni sij chrun xila sa' chruhua si-nuhui ni sij nej. <sup>7</sup> Nì huin ruhua ni sij sisi ga'mi sa' ni ngüi nga ni sij ngaa chéj ni sij rian yu'ue. Nì hué daj huin ruhua ni sij sisi dugu'naj ni tsínj “maestro” ni sij. <sup>8</sup> Sî duna ni é re' si gataj ni ngüi sisi “maestro” huin ni é re' mánj. Daj si 'ngo jnanj daran' ni é re'. Nì urin maestro huin Cristo rian ni é re' nej. <sup>9</sup> Nì sî dugu'naj ni é re' “chrej” 'ngo tsínj man chruhua xungüi mánj. Daj si urin chrej ni é

re' huin Yan'anj xanga' nne xata'.  
 10Ni si duna ni é re' si gataj ni ngüi sisi nico' ni sij ni é re' mánj. Daj si urin Cristo huin tsínj guínico' ni é re' aj. 11Ni tsínj huin achij scanij ni é re', ni da'ui sij gunánj guitsi sij rian ni é re'. 12Daj si un tsínj huin ruhua gahuin achij, ni gunaj sij ne' rucu. Ni un tsínj huin ruhua gunaj ne' rucu, ni gahuin achij sij.

13Sanj niqui nin' ruhua niman ni é re' huin ni é re' tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo nej. Daj si gahuin ni é re' nico castigo. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Daj si ránj ni é re' chrej rian nicaj sun Yan'anj. Ni na'ue gatu ni ngüi, 'yaj ni é re'. Ni na'uej ruhua ni é re' gatu ni é re'. Ni da'nga' daj huin ruhua ni ngüi gatu, ni na'uej ruhua ni é re' nej.

14Niqui nin' ruhua niman ni é re' huin ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo nej. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Daj si a'nej ni é re' ducua ngüi xana mmij. Ngaa ni ná achínj jni'yaj ni é re' rian Yan'anj sisi gani ruhua ni ngüi sisi sa' ni é re'. Xi'í nuguan' nan, ni gahuin ni é re' nico castigo.

15Niqui nin' ruhua niman ni é re' huin ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo nej. Daj si guiran' ni é re' nico castigo. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Daj si nin' gachra' achéj ni é re'. Ni da rucu nnee yan'anj huaj ni é re' sisi xacaj urin tsínj si-chrej ni é re', ruhua ni é re'. Ni ngaa guiri' ni é re', ni gahuin quij chruhua niman sí' si quij niman man'an ni é re', 'yaj ni é re'. Ni guitaj diyán sí' gan'anj sí' rian ni é re' gan'anj daran' ni é re' rian yan'an.

16Niqui nin' ruhua niman ni é re' xi'í sayun guiran' ni é re'. Daj si ni tsínj duri digyán chrej rian ni ngüi huin ni é re'. Ni ataj ni é re' sisi guta' nica yya 'ngo tsínj daj rian oro man chruhua nuhui, ngaa ni ní'yanj si ataj sí'. Ni hua nian guiyaj sí' si gataj sí', ataj ni é re'. 17Tsínj ni'yun ni tsínj duri huin ni é re' nánj. Daj hua si huin achij, ruhua ni é re' únj. Oro ní', asj nuhui 'yaj sisi sa' oro sa'. 18Ni hué daj ataj ni é re' sisi guta' nica yaa 'ngo tsínj daj rian altar sisi hua yya nuguan' ga'mi sí', ni nitaj si ní'yanj si ataj sij mánj. Sanj sisi guta' nica yya 'ngo tsínj daj rian ofrenda taj rian altar, ngaa ni ní'yanj si ataj sij, ni hua nian guiyaj sí' si gataj sí', ataj ni é re'. 19Tsínj ni'yun ni tsínj duri huin ni é re'. Daj hua si huin achij, ruhua ni é re' únj. Ofrenda ní', asj altar 'yaj sisi sa' ofrenda daj sa'. 20Tsínj guta' nica yya rian altar, ni nitaj si guta' nica yya sij rian urin altar, sanj guta' nica yya sij rian daran' si mán rian altar nej. 21Ni tsínj guta' nica yya rian nuhui, ni sé rian urin nuhui guta' nica yya sij. Sanj guta' nica yya sij rian Yan'anj xanga' nne chruhua nuhui nej. 22Ni tsínj guta' nica yya xata' rian nne chrun xila sa' nne Yan'anj, ni sé urin rian chrun xila sa' nne Yan'anj guta' nica yya sij mánj. Sanj hué daj guta' nica yya sij rian man'an Yan'anj si nne rian chrun xila sa' da nej.

23Nin' ruhua niqui niman ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo. Daj si guiran' a ni é re' nico castigo. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Daj si aya ni é re' rumi coj nun stila nga coj xugune rian yo'ój

nej nga coj comino nej. Ni nga guisíj ichi' rumi, ni a'ui' ni é re' 'ngo rumi rian Yan'anj. Sani duna ni é re' nuguan' huin rian chruhua si-ley Yan'anj nej. Daj si duna ni é re' si gui'yaj nica ni é re' rian ni ngüi. Ni duna ni é re' si gahuin 'i ruhua ni é re' ni'yaj á re' Yan'anj. Ni duna ni é re' si guxuman ruhua ni é re' ni'yaj á re' Yan'anj. Da'ui ni é re' gui'yaj ni é re' ni nuguan' nico nan. Sani si duna ni é re' nga ango si 'yaj ni é re' da mánj. <sup>24</sup>Ni huin ni é re' tsínj duri digyán chrej rian ni ngüi. Ni aca ni é re' nnee man xucu xa'ui sisi nahuin sa' nnee daj go'o ni é re'. Sani amánj gue é re' xucu xachij huin camello.

<sup>25</sup>Niqui nin' ruhua niman ni é re' huin ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo. Daj si guiran' ni é re' nico castigo nej aj. Tsínj digya' yun'unj huin ni é re'. Daj si 'yaj á re' daj rún' 'yaj 'ngo tsínj na'nin' xiráj tasa nga xiráj go'o nej aj. Sani nun na'nin' sij chruhua tasa nga chruhua go'o mánj. Ni da'nga' daj hua chruhua niman ni é re'. Ni man nin' ruhua si quij hua. Daj si 'yaj tu ni é re'. Ni 'yaj quij ni é re' nga ni ngüi nej. <sup>26</sup>Tsínj fariseo duri huin ni é re'. Hua sini na'nin' sa' ni é re' chruhua tasa nga go'o huin niman án re'. Asíj ni ga'ue gui'yaj sa' ni é re' guini'i ni ngüi aj.

<sup>27</sup>Niqui niman nin' ruhua ni é re' huin ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo. Daj si guiran' ni é re' nico sayun. Huin ni é re' ni tsínj digya' yun'unj. Daj si daj rún' hua chran gatsi naránj ni sij rian achin' níman, ni da'nga' daj hua ni é re'. Daj si xanga' ni hua nia' xiráj chran

aráj ni sij daj. Sani ne' chruhua yu'uj ni man nin' ni cúj níman nga daran' si quij hua. <sup>28</sup>Ni da'nga' daj hua á re'. Daj si rún' hua tsínj 'yaj nica, ni da'nga' daj hua ni é re' rian ni ngüi. Sani chruhua niman ni é re', ni man nin' ruhua nuguan' digya' yun'unj nga ni nuguan' quij aj.

<sup>29</sup>Niqui nin' ruhua ni é re' huin ni é re' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj fariseo. Daj si gahuin ni é re' castigo nico. Tsínj digya' yun'unj huin ín re'. Daj si naránj án re' chran rian gachin' ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Ni nagui'yaj nia' ni é re' xiráj chran rian gachin' ni tsínj hua sa'. <sup>30</sup>Ni ataj ni é re': "Sisi nun guiman únj asij nga guimán ni xí', ni tsínj guimán asij ná, ni si chracuij únj dagahui' ni sij ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj mánj." Da'nga' daj ataj ni é re'. <sup>31</sup>Sani hué ducúanj daj digyán xanga' a ni é re' sisi hué ni é re' huin yya da'níj ni tsínj dagahui' ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. <sup>32</sup>Achin guisij si gui'yaj quij ni xi a ni é re'. Sani gui'yaj a ni é re' nga si achin daj.

<sup>33</sup>Xucuáj huin ni é re'. Ni da'níj xucuáj huin ni é re' aj. Ni daj gui'yaj ni é re' sisi si gahuin ni é re' castigo rian yan'an únj. <sup>34</sup>Xi'i daj ni a'ní ni tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj nga ni tsínj ni'i sa' nej, nga ni tsínj digyán si-nuguan' Yan'anj rian ni ngüi. Ni guisij ni sij rian man ni é re' aj. Sani hua go'ngo ni sij dagahui' ni é re' aj. Ni doco' ni é re' ni sij rian rugutsi. Ni duguayun ni é re' ango ni sij chruhua si-nuhui ni é re'. Ni guinico' ni é re' ni sij



daran' xuman' chran' yun'unj ni é re' ni sij nej. <sup>35</sup>Ngaa ni xi'í daj da'ui ni é re' si-gaquin' daran' ni tsínj dagahui' ni ngüi hua sa'. Ni asij sini dagahui' tsínj gu'naj Caín jnánj sij Abel. Ni hué sí' gahuin 'ngo tsínj guiyaj nica. Ni hué daj dagahui' ni xi ni é re' tsínj gu'naj Zacarías huin sí' da'níj Berequías. Ni dagahui' ni sij sí' rian dani altar nga rian nne ducua Yan'anj. <sup>36</sup>Xanga' atā yyaj gunun a ni é re' sisi guiran' ni dugui' ni é re' castigo xi'í si-gaquin' ni tsínj dagahui' daj. —Daj gataj Jesús rian ni tsínj fariseo nga ni tsínj digyán si-ley Moisés rian ni ngüi.

#### Lamento de Jesús sobre Jerusalén

<sup>37</sup>Ngaa ni gataj ruhua' yún Jesús: —Nun nani ducu ruhuaj xi'í ni é re' ni tsínj man xuman' Jerusalén. Daj si dagahui' ni é re' ni tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj anj. Ni ga'ui' ni é re' yey ni tsínj nicaj nuguan' huaj rian ni é re' huin ni sij tsínj ga'níj Yan'anj huaj rian a ni é re'. Sij undaj huin ruhuaj nagui'yaj yu'uj, ni da'níj man'án re' huin ni tsínj man xuman' Jerusalén. Ni daj rún' 'yaj 'ngo xuchre ngaa nagui'yaj yu'uj xuj da'níj xuj riqui si-gachi xuj, ni da'nga' daj huin ruhuaj guiyā nga ni da'níj re'. Sani nun garan' ruhua á re' mánj. <sup>38</sup>Yyaj ni ni'yaj ni é re'. Guere' xánj ni é re' nga ducua ni é re' guna yyaj aj. <sup>39</sup>Ni ataj snan'án gunun ni é re' sisi si guini'i yún ni é re' yünj da guisij güi gataj ni é re' nuguan' nan: “Hua sa' nin' ruhua tsínj 'na' rian si-xugüi man'an Señor.” —Daj gataj Jesús gunun ni ngüi man xuman' Jerusalén.

#### Jesús predice la destrucción del templo

**24** Ni ngaa gahui Jesús chruhua nuhui nico gan'anj sij, ni gahuin nichrun' ni tsínj nico' sij sisi digyán ni sí' daj hua ni hue' huin nuhui daj rian Jesús. <sup>2</sup>Sani gataj Jesús gunun ni sí': —Guini'yaj sa' ni é re' daran' nan anj. Xanga' atā gunun a ni é re' sisi hua 'ngo güi, ni si gunáj ni a 'ngo yey rian dugüi' mánj. Duguane nin' ni sij daran' nánj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

#### Señales antes del fin

<sup>3</sup>Ni ngaa gane Jesús dacan gu'naj Olivos, ni ga'na' urin ni tsínj nico' Jesús rian nne sij. Ni gataj ni sí': —Gataj re' gunun únj aman gahuin yya ni nuguan' nan. Ni gataj re' daj hua 'ngo da'nga' guini'i únj sisi ga'na' ruhua' yún re' ngaa ganahuij xungüi nan. —Daj gataj ni sij.

<sup>4</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Ga cuidado ni é re' sisi nitaj 'ngo tsínj digya' yun'unj ni é re' aj. <sup>5</sup>Daj si ga'na' nico ni tsínj rian si-xugüi man'ánj anj. Ni gataj ni sij: “Hué man'ánj huin Cristo aj.” Daj gataj ni sij gunun ni é re'. Ni digya' yun'unj ni sij nico ni ngüi.

<sup>6</sup>Ni gunun ni é re' nuguan' sisi unun' 'ngo xuman' nga angó xuman', ni huin ruhua 'ngo xuman' daj guda' nga angó xuman'. Sani si guxu'ui' ni é re' mánj. Hua nian si hué daj gahuin. Sani achin ganahuij nin' xungüi aj. <sup>7</sup>Ni gunun' ngó nungüej xuman' daj. Ni gunun' 'ngo

gobierno da nga ango gobierno. Ni ga'na' xi'i nga xi'na nej. Ni ga'na' yún go'ngo rian xungüi nej. <sup>8</sup>Daran' nan ni diaj gaxi'i guiran' ni ngüi sayun.

<sup>9</sup>Hué dan ni naga'ui' ni sij ni é re' rian ni tsínj nicaj sun. Ni guiran' ni é re' sayun nej. Ni dagahui' ni sij ni é re' nej. Ni si gahuin sa' ruhua daran' ni ngüi guini'yaj ni sij ni é re' xi'i si nicaj dugüi' ni é re' ngāj. <sup>10</sup>Ngaa ni ni güi daj, ni nico ni ngüi duna si-chrej Yan'anj. Ni naga'ui' ni sij dugüi' ni sij rian ni tsínj nicaj sun. Ni si gahuin sa' ruhua ni sij guini'yaj ni sij go'ngo dugüi' ni sij. <sup>11</sup>Ni ga'na' nico ni tsínj digya' yun'unj. Ni gataj ni sij sisi a'mi ni sij si-nuguan' Yan'anj. Ni digya' yun'unj ni sij nico ni ngüi. <sup>12</sup>Ni xi'i si gahuin nico gaquin', ni duna nico ni sij si gahuin 'i ruhua ni sij guini'yaj ni sij ni dugüi' ni sij. <sup>13</sup>Sani' ni ngüi huaj nico' yya nin' si-chrej Yan'anj da güi ganahuij xungüi, ni ganacaj Yan'anj ni sij aj. <sup>14</sup>Ni nin' gachra' xungüi ganata' ni sij nuguan' sa' nan xi'i si nicaj sun Yan'anj. Ni da'nga' daj ganata' ni sij sisi guini'i daran' ni ngüi nga nuguan' sa' nan. Ngaa ni guisij, ni ganahuij daran'anj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

<sup>15</sup>Hué dan ni un tsínj aya ni nuguan' nan, ni xacaj re' cuenta un sin huin nuguan' nan ruhuaj gata huin nuguan' ga'mi Jesús xi'i si xi'i. Ni gataj Jesús:

—Ni ngaa guini'i ni é re' ni niquin' si quij hua rian hua sa' nin' ruhua daj rún' gataj tsínj gu'naj Daniel asij ná <sup>16</sup>ni gunánj ni ngüi mán estado Judea gan'anj ni sij riqui quij. Ni

Daniel huin tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. <sup>17</sup>Ni tsínj taj xata' chra ducua' sij, ni si nanij sij guiri sij 'ngo rasun man chruhua ducua' sij daj. <sup>18</sup>Ni tsínj mán 'yaj sun riqui quij, ni si nanicaj sij ga'na' naran' sij si-gan' sij ga mánj. <sup>19</sup>Ni niqui niman ni ngüi xana nun riqui lij nga ni ngüi utsi gue da'nij si gahuin ni güi nan anj. <sup>20</sup>Gachinj jni'yaj ni é re' rian Yan'anj sisi si ga'na' sayun daj ni yahui nuhuij nga güi naránj ruhua ni ngüi. <sup>21</sup>Daj si ngaa daj, ni guiran' ni ngüi sayun nico. Ni asij ngaa gui'yaj Yan'anj xungüi, ni nun guini'i ni ngüi 'ngo sayun daj rún' gahuin ne' rian ni güi gan'anj nan. Ni ne' rian ni güi daj, ni nitaj si ga'na' nico sayun rian ni ngüi daj rún' guiran' ni ngüi ngaa daj. <sup>22</sup>Ni sisi ga nico güi ga sayun daj, ni si gunucuj ni ngüi mánj. Sani xi'i ni ngüi ganacui Yan'anj, ni ganiquin' da'aj sij si gahuin sayun, gui'yaj Yan'anj.

<sup>23</sup>Ni sisi ngaa daj hua 'ngo tsínj gataj: “Ni'yaj re'. Nan niquin' Cristo.” Asi: “Da' mánj niquin' Cristo aj.” Sisi da'nga' daj gataj ni sij, ni si guxuman ruhua re' mánj. <sup>24</sup>Daj si ga'na' ni tsínj gataj sisi hué ni sij huin Cristo, gataj ni sij. Ni ga'na' ni tsínj gataj sisi hué ni sij huin tsínj a'mi si-nuguan' Yan'anj nej. Ni tsínj digya' yun'unj huin ni sij. Ni gui'yaj chre ni sij. Ni gui'yaj ni sij ni rasun nico güenda digya' yun'unj ni sij ni ngüi. Ni sisi ga'ue ni digya' yun'unj ni sij man'an ni ngüi nacui Yan'anj nej. <sup>25</sup>Daran'anj hua gataj sinij gunun ni é re' nej aj. <sup>26</sup>Ngaa ni sisi gataj ni sij: “Ni'yaj ni é re'. Hué Cristo niquin' quij

gui'yanj naco daj." Sisi da'nga' daj gataj ni sij, ni si gan'anj ni é re' mánj. Ni sisi gataj ni sij: "Hué Cristo nne chruhua hue' daj." Ni sisi da'nga' daj gataj ni sij, ni si guxuman ruhua ni é re' mánj. <sup>27</sup>Daj si daj rún' yoo ran 'yaj du'ui ne' síj güi, ni 'ngo xiguin nin' xata', ni da'nga' yoo daj nanicaj da'níj ni ngüi huin man'ánj. <sup>28</sup>Rian ngaj níman, ni yu'uj daj nahuin yu' ni xarúj.

### La venida del Hijo del Hombre

<sup>29</sup>'Sani si gachin ni güi guiran' ni ngüi sayun daj, ngaa ni rá'yanj gahuin rumi' rian güi. Ni si guixiguin rian yahui mánj. Ni gayu ni yati' mán xata'. Ni naganánj ni fuerza mán xata' nej. <sup>30</sup>Ngaa ni gurugüi' 'ngo da'nga' guiyā xata' huinj da'níj ni ngüi. Hué dan ni nin' ruhua ganani ruhua daran' ni xi'nin' huin ni ngüi man chruhua xungüi. Ni guini'i ni sij ga'na' man'ánj rian ni nga huinj da'níj ni ngüi. Ni ga'nāj nga daran' fuerza. Ni nahuin 'ueé nin'inj ga'nāj nej aj. <sup>31</sup>Ni ga'ni ni ángel gan'anj nga trompeta ga'yanj nucuj. Ni naran' ni ángel daj ni ngüi hua ganacui Yan'anj. Ni ganaran' ni ángel ni ngüi daj mán nin' gachra' da' xi'í nin' xungüi nga xata' nej aj.

<sup>32</sup>'Ni gahuin chrún ni é re' xi'í nuguan' huin chrún higuera. Ngaa ganahuin ya'nij ra'a, ni naxira' coj ra'a, hué dan ni ni'í ni é re' si hua guisíj gahuin nichrun' yahui gahuin yan'an anj. <sup>33</sup>Ni hué gue ducúanj daj ngaa guini'i ni é re' sisi hua gahuin si atā gunun ni é re' acuan', ngaa ni guini'i ni é re' sisi hua niquin' man'ánj rian

hue' aj. <sup>34</sup>Xanga' atā gunun ni é re' sisi si gahui' ni ngüi man yyaj da gahuin yya daran' ni nuguan' nan anj. <sup>35</sup>Ga ni'ya xata' nga yo'ój. Sani si-nuguan'ánj nitaj aman ganahuij mánj.

<sup>36</sup>'Ni nun ni'i a 'ngo ni ngüi un güi, ni un hora ga'na' man'ánj mánj. Ni nun ni'i ni ángel mán xata' nej. Ni nun ni'i man'ánj huinj da'níj Yan'anj nej. Urin chré ni'i nánj. <sup>37</sup>Ni daj rún' gui'yaj ni ngüi ngaa gane tsínj gu'naj Noé asij ná, ni da'nga' daj gui'yaj ni ngüi ngaa ga'na' da'níj ni ngüi huin man'ánj. <sup>38</sup>Daj si asij ngaa nun gara nnee rian yo'ój, ni xa ni sij go'o ni sij. Ni acaj ni sij yun'unj xana. Ni acaj yun'unj xana tsínj sno'o nej. Ni da'nga' daj gui'yaj ni sij da' güi gatúj Noé chruhua rió achéj rian nnee. <sup>39</sup>Ni nun gara da'nga' ruhua ni sij da gara nnee rian yo'ój gui'yaj gumán huee xxi. Ni nicaj nnee daj daran' ni sij gan'anj-án'. Ni daj rún' gahuin ngaa daj, ni da'nga' daj nun gara da'nga' ruhua ni ngüi da ga'na' ruhua' yünj.

<sup>40</sup>'Ni ngaa guisij güi daj, ni gunun nuguan'an huij tsínj riqui quij. Ni nicā gan'an 'ngo sij, ni ango sij gūna. <sup>41</sup>Ni gunun nuguan'an huij yun'unj xana huáj unj. Ni 'ngo unj nicā gan'an, ni ango unj gūna. <sup>42</sup>Xi'í daj guini'yaj sa' ni é re'. Daj si nun ni'i ni é re' un hora ga'nāj huinj Señor nicaj sun rian ni é re'. <sup>43</sup>Gunun sa' ni é re'. Sisi guini'i 'ngo tsínj ducua daj un hora ne' yan' ga'na' 'ngo tsínj tu, ni gane sij dugumi sij. Ni si ga'nij sij gatu sí' ducua sij, gui'yaj tu sí' mánj. <sup>44</sup>Hué dan ni ga chrún guiman ni é re' nej. Daj si ga'na' man'ánj hué gue hora

nitaj si ani ruhua ni é re' huinj da'níj ni ngüi.

<sup>45</sup>Ngaa ni gahuin ni é re' daj rún' huin 'ngo moso sa'. Ni gui'yaj ni é re' daj rún' 'yaj 'ngo tsínj nicaj yun'unj moso, gui'yaj xuru'ue. Daj si a'ui' sij si xa ni ango moso ngaa ni'yanj ni sí'. <sup>46</sup>Ni hua 'ueé rian tsínj nicaj yun'unj daj sisi hua gacuij 'yaj sij ngaa hua 'na' niqui tsínj ducua nari' sí'. <sup>47</sup>Xanga' atá gunun a ni é re' sisi guinicaj tsínj daj sun dugumi sij daran' si'yaj tsínj ducua daj, gui'yaj sí'. <sup>48</sup>Sani sisi hua xi'i niman tsínj daj, ni gani ruhua sij sisi gahuin ran ga'na' niqui tsínj ducua daj. <sup>49</sup>Ni gaxi'i sij duguayun sij ango ni moso dugumi sij, ni gaxi'i sij xa nasa' sij, ni go'lo sij nga ni tsínj axini nej. <sup>50</sup>Ngaa ni ga'na' tsínj ducua daj hué gue güi, ni hué gue hora nitaj si ani ruhua sij si ga'na' sí'. <sup>51</sup>Ni gahuin nico sij castigo gui'yaj tsínj ducua. Ni guiran' sij sayun nga ni tsínj digya' yun'unj, gui'yaj sí'. Ni hué yu'uj daj gaco sij. Ni da xaruj yan' sij gahuin sij castigo.

### Parábola de las diez vírgenes

**25** Ni daj rún' 'yaj ichi' ngüi xana yan, ni da'nga' daj gahuin rian nicaj sun Yan'anj xata'. Daj si nicaj ni unj candil aca gasiti huaj unj nacaj dugüi' unj nga tsínj xacaj nica. <sup>2</sup>Ni un'un' unj huin yun'unj ni'i sa'. Ni yun'un' unj huin yun'unj ni'yun. <sup>3</sup>Ni nicaj un'un' ni yun'unj ni'yun nun ni'i daj candil gan'anj unj. Sani nun nica' unj gasiti gan'anj unj. <sup>4</sup>Sani ni yun'unj ni'i sa' daj, ni nica' unj gaga' nun gasiti gan'anj unj. Ni nica' unj

candil nej aj. <sup>5</sup>Ni rian gahuin ran tsínj xacaj yun'unj xana, ni ganun nnej rian daran' unj, ni gatoj unj. <sup>6</sup>Hué dan ni yan' sa', ni gunun unj si gaguáj ni sij. Ni gataj ni sij: “Hua 'na' tsínj xacaj yun'unj xana. Gahui ni é re' gan'anj nacaj ni é re' tsínj daj.” Da'nga' daj gaguáj ni sij. <sup>7</sup>Ngaa ni nachica daran' ni yun'unj xana yan daj. Ni gaxi'i unj gui'yaj xugüi unj si-candil unj. <sup>8</sup>Ngaa ni gataj anin' yun'unj ni'yun daj rian anin' yun'unj a hua xugüi 'yaj: “Riqui anin' é re' doj si-gasiti anin' é re' guiri' unj. Daj si ruhua guina'aj si-candil ni unj.” Daj gataj unj. <sup>9</sup>Sani gataj ni yun'unj ni'i sa' daj: “Si guisíj gasiti rian daran' né' sisi riqui unj rian ni é re'. Güij ni'yaj naj anin' é re' rian mánj anéj, ni guiran anin' é re' aj.” Daj gataj anin' unj. <sup>10</sup>Sani ngaa huaj unj guiran unj gasiti, ni ganasíj tsínj xacaj yun'unj xana daj. Ni gatúj ni yun'unj a hua xugüi daj chruhua hue' nga tsínj xacaj yun'unj xana daj. Ni naránj ni sij rian hue' daj nánj. <sup>11</sup>Da' síj da guinasíj ango da'aj ni yun'unj xana yan daj. Ni gataj unj: “Señor, señor, na'ni re' rian hue' gatu ni unj.” Daj gataj unj gunun sí'. <sup>12</sup>Sani gataj sí': “Xanga' atá gunun a ni é re' sisi nun ni'inj ni é re' mánj.” Daj gataj sí' gunun ni yun'unj ni'yun daj. <sup>13</sup>Guini'yaj sa' ni é re' si nun ni'i ni é re' un güi, ni un hora ga'na' da'níj ni ngüi huin man'anj.

### Parábola de los talentos

<sup>14</sup>Daj si daj rún' 'yaj 'ngo xuru'ue gan'anj ango yu'uj gan', ni hué daj 'yaj man'anj. Ni gaquíj xuru'ue daj si-moso sij. Ni naga'ui' sij si-

san'anj sij rian ni sí' sisi dugumi ni sí'. <sup>15</sup>Ni ga'ui' sij un'un' san'anj gu'naj talento rian 'ngo si-moso sij. Ni 'ngo talento daj huin ruhuaj gata sisi gui'yaj gana 'ngo tsínj daj ngaa guisíj gui'yaj sun sij 'ngo si xinun' yo'. Daj si nin' ruhua du'ue san'anj huin talento daj. Ni ga'ui' sij huij talento rian ango moso daj. Ni ga'ui' sij 'ngo talento rian ango moso daj. Ni ga'ui' sij rian go'ngo ni sij daj rún' ga'ue gui'yaj gana ni sij. Hué dan ni gan'anj gan' sij.

<sup>16</sup>Ngaa ni 'ngo hora gan'anj tsínj nahuin ra'a un'un' talento daj. Ni guiránj sij ni rasun nadu'uej sij. Ni gui'yaj gana sij yun'un' talento nga san'anj daj. <sup>17</sup>Ni da'nga' daj gui'yaj tsínj guiri' huij talento. Ni gui'yaj gana sij yahuij talento. <sup>18</sup>Sani tsínj guiri' 'ngo talento, ni gan'anj sij ganj sij yu'uj. Ni garíj hui' sij si-san'anj si-xuru'ue sij.

<sup>19</sup>Ni ngaa gachin nico güi, ni nasíj xuru'ue daj. Ni xacaj sij cuenta daj gui'yaj ni moso daj. <sup>20</sup>Ni ga'na' tsínj guiri' un'un' talento daj. Ni nuta' sij yun'un' talento gui'yaj gana sij. Ni gataj sij gunun xuru'ue daj: “Señor, riquí re' un'un' talento riánj. Ni gui'yaj ganāj yun'un' talento gahuin si'yáj re'.” Daj gataj tsínj daj gunun xuru'ue daj. <sup>21</sup>Ngaa ni gataj sí': “Dugu'naj huaj gui'yáj re' huín re' 'ngo moso gui'yaj sa' sun. Ni huín re' 'ngo tsínj gacuij. Xi'í si gui'yaj 'ueé re' nga doj sun, ngaa ni gui'yā sisi guinicaj re' nico sun. Gahuin nia' ruhuá re' ngāj huínj tsínj nicaj sun rian re'.” Daj gataj sí' gunun sij.

<sup>22</sup>Ngaa ni ga'na' tsínj guiri' huij talento daj. Ni gataj sí': “Señor,

riquí re' huij talento riánj. Ni gui'yaj ganāj yahuij talento gahuin si'yáj re'.” Daj gataj sí' gunun sij. <sup>23</sup>Ngaa ni gataj xuru'ue gunun sij: “Dugu'naj huaj gui'yáj re' huín re' moso gui'yaj sa' sun. Ni huín re' 'ngo tsínj gacuij nánj. Xi'í si gui'yaj 'ueé re' nga doj sun, ni gui'yā sisi guinicaj re' nico sun. Gahuin nia' ruhuá re' ngāj huínj tsínj nicaj sun rián re'.” Daj gataj sij gunun sí'.

<sup>24</sup>Sani ngaa ga'na' tsínj guiri' 'ngo talento daj, ni gataj sij gunun sí': “Señor, ni'inj sisi huín re' 'ngo tsínj huee. Ni nacaj re' strigo rian nun güin gunun re'. Ni naran' re' strigo rian nagui'yaj sa' ango ni sij strigo nej. <sup>25</sup>Xi'í daj ni guxu'uij. Ni gan'anj gari huij si-san'anj man'án re' riqui yo'ój. Ngaa ni nariquij si'yáj re' nahuin ra'á re'.” Daj gataj tsínj daj gunun xuru'ue. <sup>26</sup>Hué dan ni gataj xuru'ue daj gunun sij: “Huín re' 'ngo moso xi'i. Ni rumi re' nej. Ni ni'í re' sisi nacā rian nun gunūnj. Ni ni'í re' sisi ganaran'ánj strigo rian nagui'yaj sa' ango ni sij strigo nej. <sup>27</sup>Hué dan ni un sin huín, ni nun nīcā re' si-san'án gan'anj re' ga'nij re' banco únj. Ngaa ni ngaa nanicā, ni nacā si-san'án nga san'anj nata' chra banco san'anj ga'nij re' chra nej aj nej.” Daj gataj xuru'ue gunun tsínj guiri' 'ngo talento daj.

<sup>28</sup>Ngaa ni gataj xuru'ue daj gunun ni tsínj man yu'uj daj: “Ga'ne ni é re' san'anj ra'a sij. Ni ga'ui' ni é re' ra'a tsínj nicaj chi' talento. <sup>29</sup>Daj si tsínj nicaj ni ga'uij nico ra'a sij. Ni gahuin nico si nicaj sij. Sani tsínj nitaj si nicaj, ni nunj si doj nicaj sij, ni ga'nē si nicaj sij aj. <sup>30</sup>Ni moso nitaj si ni'yanj daj, ni guere' ni é

re' ne' chrej xe' rian hua rumi' aj.  
 Ni hué yu'uj daj gunun gaco sij. Ni  
 da xaruj yan' sij gahuin sij castigo.”  
 Daj gataj xuru'ue daj xi'í moso xi'i  
 daj.

### El juicio de las naciones

<sup>31</sup> Ni ngaa ga'na' da'níj ni  
 ngüi huin man'ānj nej, ni ganēj  
 rian chrun xila hua 'ueé sa' nín'.  
 Ni ga'nāj nga nín' ruhua fuerza.  
<sup>32</sup> Ngaa ni nahuin yu' daran' ni  
 ngüi mán chruhua xungüi riānj. Ni  
 nari ninij ni sij daj rún' 'yaj tsínj  
 dugumi xucu ngaa nari nini sij  
 dán sij xachij nga stanē. Ni da'nga'  
 daj gui'yā nari ninij go'ngo ni sij  
 aj. <sup>33</sup> Ngaa ni gui'yā sisi guiman  
 ni xachij ne' chrej ra'a sa'āj. Ni  
 guiman ni stanē ne' chrej ra'a rotsij  
 aj.

<sup>34</sup> Ni huēj gahuin rey. Ni gatā  
 gunun ni ngüi guiman ne' chrej  
 ra'a sa'āj aj: “Gahua' ni é re' si hua  
 gui'yaj sa' chrē nga ni é re' aj. Ni  
 huin ruhuāj sisi guinicaj sun ni é  
 re' rian nicaj sun Yan'anj. Daj si hua  
 gui'yaj xugüi Yan'anj rian gane ni é  
 re' asij ngaa gui'yaj Yan'anj xungüi  
 aj. <sup>35</sup> Daj si ngaa gachin xi'nā riquij,  
 ni riqui ni é re' xāj. Ni ngaa nago'ōj  
 nnee, ni riqui ni é re' go'ōj nej. Ni  
 ngaa huinj 'ngo tsínj 'na' ango rian  
 xuman', ni nahuin ra'a á re' yünj aj.  
<sup>36</sup> Ngaa nitaj si-gan'ānj, ni riqui ni  
 é re' atsij gunünj. Ni ngaa ga'nānj,  
 ni ga'na' ni'yaj á re' yünj. Ni ngaa  
 gunünj ducuaga', ni ga'na' ni'yaj ni  
 é re' rian gunünj anj.” Daj gatā rian  
 ni ngüi guiman ne' chrej ra'a sa'āj.

<sup>37</sup> Ngaa ni nāchinj snan'anj ni ngüi  
 hua nīca niman daj riānj: “Señor,  
 aman guini'i ni únj sisi achin xi'nā

riquí re', ni riqui ni únj si xá re' únj.  
 Ni aman guini'i ni únj sisi nago'ó re'  
 nnee, ni riqui ni únj si go'ó re' únj.  
<sup>38</sup> Ni aman guini'i ni únj sisi huín  
 re' 'ngo tsínj 'na' rian ango xuman',  
 ni nahuin ra'a ni únj man'án re' únj.  
 Ni aman guini'i ni únj si nitaj si-gán'  
 re', ni riqui ni únj gunun re' únj.  
<sup>39</sup> Ni aman guini'i ni únj sisi ga'nan'  
 re', asi gunun re' ducuaga' nej, ni  
 ga'na' ni'yaj ni únj únj.” Daj gataj ni  
 ngüi daj gunünj aj.

<sup>40</sup> Ngaa ni gatā gunun ni sij:  
 “Xanga' atā gunun ni é re' sisi daran'  
 si gui'yaj ni é re' rian ni jnān hua  
 niqui, ni hué ducuānj daj gui'yaj á  
 re' riānj nej aj.” Daj gatā gunun ni  
 ngüi 'yaj sa'.

<sup>41</sup> Hué dan ni gatā gunun ni ngüi  
 guiman ne' chrej ra'a rotsij: “Guxun  
 anéj ni é re' man'án re' riānj. Hua  
 gataj Yan'anj sisi gan'anj ni é re'  
 rian yan'an gaca niganj nín' a ni é  
 re' aj. Ni hua gui'yaj xugüi Yan'anj  
 yan'an daj sisi gunun sichre nga ni  
 ángel nico' man'an sichre daj aj.

<sup>42</sup> Daj si ngaa gachin xi'nā riquij,  
 ni nun riqui ni é re' xāj. Ni ngaa  
 nago'ōj nnee, ni nun riqui ni é  
 re' go'ōj. <sup>43</sup> Ni ngaa gahuinj 'ngo  
 tsínj 'na' ango rian xuman', ni nun  
 ganahuin ra'a ni é re' yünj mánj. Ni  
 ngaa nitaj si-gan'ānj, ni nun riqui ni  
 é re' gunünj mánj. Ni ngaa ga'nānj,  
 ni nun ga'na' ni'yaj ni é re' yünj  
 mánj. Ni ngaa gunünj ducuaga',  
 ni nun ga'na' ni'yaj ni é re' riānj  
 nünj mánj.” Daj gatā gunun ni ngüi  
 guiman ne' chrej ra'a rotsij daj.

<sup>44</sup> Ngaa ni gataj ni sij riānj: “Señor,  
 aman guini'i ni únj sisi achin xi'nā  
 riqué re', ni nago'ó re' nnee únj. Ni  
 aman gahuin re' 'ngo tsínj 'na' ango

yu'uj únj. Ní aman achin si-gán' re' únj. Ní aman a'nán' re' si gunun re' ducuaga' únj. Ní aman nun chracuij ni únj man'án re' ngaa guirán' re' ni sayun daj únj.” Daj gataj ni sij riānj.

<sup>45</sup>Ní gatā gunun ni sij: “Xanga' atā gunun a ni é re' sisi ngaa nun chracuij ni é re' rian ni jnān hua niqui, nī da'nga' daj nun chracuij a ni é re' rian man'ānj.” Daj gatā gunun ni sij.

<sup>46</sup>Ní gan'anj ni sij guiran' ni sij castigo niganj nīn'. Sanī ni ngüi hua nīca niman, nī gan'anj gane niganj ni sij nga Yan'anj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.

#### El complot para prender a Jesús

**26** Hué dan nī ngaa guisíj ga'mi Jesús ni nuguan' daj, nī gataj sij gunun ni tsínj nico' sij:

<sup>2</sup>—Ní'i ni é re' sisi xiráj huij güi, nī 'na' gahuin gui'yanj pascua. Ní naga'ui' ni sij man'ānj rian ni tsínj ga'ui' gaquíj ra'āj guinicōj rian rugutsi huīnj da'níj ni ngüi. —Daj gataj Jesús.

<sup>3</sup>Ngaa nī nahuin yu' ni chrej a'nin' nga ni tsínj digyán ley nej, nga ni tsínj huin achij scanij ni ngüi nej. Ní nahuin yu' ni sij rian hue' ducuá chrej huin achij nīn' gu'naj sí' Caifás.

<sup>4</sup>Ní diga'mi dugüi' ni sij daj ga'ue digya' yun'unj ni sij man'an Jesús, nī guída'a huī ni sij sí'. Daj si dagahui' ni sij, ruhua ni sij. <sup>5</sup>Sanī gataj ni sij: —Sī guido'ó' sí' güi gahuin gui'yanj nun sa' nun gahuin sayun, guí'yaj ni ngüi mánj. Daj gataj ni sij.

#### Jesús es ungido en Betania

<sup>6</sup>Ní ngaa gane Jesús xuman' Betania, nī gane sij ducuá 'ngo

tsínj gu'naj Simón tsínj guiran' xi'lī lepra. <sup>7</sup>Ní ngaa nne Jesús rian mesa, nī guisíj 'ngo yun'unj xana rian nne sij. Ní nicaj ún' 'ngo frasco yej gu'naj alabastro nun gasiti guin' daj ruhua-á' nicaj ún' guisíj ún'. Ní du'ue nīn' ruhua-á'. Ní garíj ún' gasiti daj chra Jesús. <sup>8</sup>Sanī ngaa guini'i ni tsínj nico' Jesús, nī ga'man ruhua ni sij. Ní gataj ni sij: —Ní un sin huin nī gayanj yun gasiti sa' da únj. <sup>9</sup>Ga'ue gane' gasiti daj. Ní ga'ue guiri' nico san'anj ga'ui' né' rian ni ngüi niqui. —Daj gataj ni sij.

<sup>10</sup>Ní ngaa gunun Jesús, nī gataj sí' gunun ni sij:

—Sī chran' yun'unj ni é re' yun'unj xana nan mánj. Si 'yaj unj nan ngāj, nī dugu'naj huaj, 'yaj unj. <sup>11</sup>Ya'yoj nne ni ngüi niqui nga á re'. Sanī nitaj si gane niganj man'ānj nga ni é re' mánj. <sup>12</sup>Garíj ún' gasiti guin' daj nnee cū. Ní da'nga' daj 'yaj xugüi ún' nnee cū. Daj si doj nī guisíj güi gachin' ni sij yūnj.

<sup>13</sup>Xanga' yya atā gunun ni é re' sisi daran' yu'uj ga'mi ni sij nuguan' sa' rian xi'ij, nī hué daj nāta' ni sij si gui'yaj yun'unj xana daj riānj. Ngaa nī nanun ruhua ni ngüi xi'í ún' aj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

#### Judas ofrece entregar a Jesús

<sup>14</sup>Hué dan nī gan'anj 'ngo ni xuhuij ni tsínj nico' Jesús rian ni chrej a'nin'. Ní gu'naj sí' Judas Iscariote. <sup>15</sup>Ní gataj sí':

—Ní undaj huin rīqui ni é re' riānj, nī digyānj rian nne Jesús, nī guída'a á re' únj. —Daj gataj Judas gunun ni sij. Ngaa nī ga'ui' ni sij ico chi' san'anj plata rian sí'. <sup>16</sup>Ní asij

hora daj, ni gaxi'i sí' nano' sí' 'ngo ducuánj daj naga'ui' sí' Jesús ra'a ni chrej a'nin'.

### Institución de la Cena del Señor

<sup>17</sup>Ni guisj güi sini gahuin gui'yanj ngaa gui'yaj ni sij chrachrúnj nitaj si 'nij levadura xa ni sij. Ni ga'na' ni tsínj nico' Jesús. Ni gataj ni sí' gunun sij:

—Ni a huin ruhuá re' si gui'yaj xugüi ni únj xa sti'ni re' pascua únj. —Daj gataj ni sij.

<sup>18</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Güij gatu ni é re' xuman' rian nne 'ngo tsínj daj. Ni gataj ni é re' gunun sí': “Ataj maestro sisi gahuin nichrun' si guisj si-hora sij. Ngaa ni gan'anj gui'yaj sij gui'yanj pascua ducua re' nga ni tsínj nico' man'an sij.” Da'nga' daj gataj ni é re' gunun sí'. —Daj gataj Jesús.

<sup>19</sup>Ngaa ni gui'yaj ni sij daj rún' ga'nin' Jesús sun rian ni sij. Ni gui'yaj xugüi ni sij sisi xa sti'ni ni sij xi'í gui'yanj pascua. <sup>20</sup>Ni ngaa guini, ni gan'anj gane Jesús rian mesa nga ni xuhuij ni tsínj nico' sij. <sup>21</sup>Ni ngaa xa ni sij, ni gataj Jesús gunun ni sí':

—Xanga' atā gunun ni é re' sisi naga'ui' 'ngo ni é re' man'ānj rian ni tsínj ga'na' guida'a yūnj anj. —Daj gataj Jesús.

<sup>22</sup>Ngaa ni nin' ruhua ganani ruhua ni sij. Ni gaxi'i ni sij nachínj snan'anj go'ngo ni sij Jesús. Ni gataj ni sij:

—Señor, man'ānj huin ní'. —Gataj go'ngo ni sij.

<sup>23</sup>Ngaa ni gataj Jesús:

—Tsínj jniaj nuguan'an chrachrúnj chruhua go'o ngāj, hué

sij huin tsínj naga'ui' man'ānj rian ni tsínj guida'a yūnj. <sup>24</sup>Ni yūnj huin da'nj ni ngüi. Ni rún' ataj si-nuguan' Yan'anj rian xi'ij, ni da'nga' daj hua nian guiran'ānj sayun. Sani niqui niman nin' ruhua tsínj naga'ui' man'ānj rian ni tsínj ga'na' guida'a yūnj. Daj si gahuin nico castigo guiran' sí'. Sa' huin sisi nun ga'nga man'an sí'. —Daj gataj Jesús.

<sup>25</sup>Ngaa ni nachínj snan'anj Judas tsínj naga'ui' Jesús rian ni tsínj nicaj sun. Ni gataj sij gunun Jesús: —Maestro, man'ānj huin ní'. —Daj gataj Judas.

Ngaa ni gataj Jesús:

—Da'nga' daj gataj man'án re'. —Daj gataj Jesús gunun Judas.

<sup>26</sup>Ni ngaa xa ni sij, ni guida'a Jesús chrachrúnj. Ni naga'ui' sij si guruhua Yan'anj. Asj ni gura' da'aj sij chrachrúnj daj, ni ga'ui' sij xa ni tsínj nico' sij. Ni gataj sij:

—Guida'a ni é re' xa ni é re'. Chrachrúnj nan huin nnee cū aj. —Daj gataj Jesús.

<sup>27</sup>Hué dan ni guida'a Jesús tasa. Ni ngaa naga'ui' sij si guruhua Yan'anj, ni ga'ui' sij go'o ni sí'. Ni gataj sij:

—Go'o daran' ni é re'. <sup>28</sup>Daj si nnee nan huin si-tun man'ānj. Ni nga tun nan, ni guisj gahuin yya nuguan' gui'yaj yya Yan'anj nga ni ngüi. Ni xi'í tun gayanj nan guinicaj Yan'anj niman nico rian si-gaquin' nico ni ngüi. <sup>29</sup>Ni atā gunun a ni é re' sisi nitaj si go'o ruhua' yūnj nnee uva nan da' güi go'ōj nnee uva naça nga ni é re' rian nicaj sun chrē. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.



### Jesús anuncia la negación de Pedro

<sup>30</sup>Ni ngaa guisíj garáj ni sij chra', ni gahui ni sij gan'anj ni sij dacan gu'naj Olivos.

<sup>31</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun ni sij: —Duna daran' ni é re' yūnj yan' yyaj. Daj si ataj si-nuguan' Yan'anj: “Ga'ui' Yan'anj tsínj dugumi xachij. Ngaa ni gunánj ni xuj. Ni gaxa'ni ni xuj.” Da'nga' daj ataj si-nuguan' Yan'anj. <sup>32</sup>Sani ngaa gana'ni, ngaa ni gan'an estado Galilea. Asíj ni huaj ni é re' yu'uj da nej. —Daj gataj Jesús.

<sup>33</sup>Ngaa ni gataj Pedro gunun Jesús:

—Nunj si gan'anj daran' ni sij xi'í re', sani nitaj aman dunaj man'anj man'an re' manj. —Daj gataj Pedro gunun Jesús.

<sup>34</sup>Ngaa ni gataj Jesús: —Xanga' atā gunun re' sisi asij nun gaguaj do'loj 'ngo du'ua xú' yan' nan, ni gataj re' hua'nij sisi nun ni'í re' man'anj. —Daj gataj Jesús gunun Pedro.

<sup>35</sup>Ni gataj Pedro: —Nunj si hua nian gahuij nga re', sani si gatā sisi nun ni'inj man'an re' manj. —Daj gataj Pedro.

Ni da'nga' daj gataj daran' ni tsínj nico' Jesús nej.

### Jesús ora en Getsemaní

<sup>36</sup>Hué dan ni gan'anj Jesús nga ni tsínj nico' sij 'ngo yu'uj gu'naj Getsemaní. Ni gataj sij gunun ni sí':

—Gane ni é re' nan si gan'an yu'uj man gachinj jni'yā rian Yan'anj. —Daj gataj sij gunun ni sí'.

<sup>37</sup>Ni nicaj sij Pedro nga nungüej da'níj Zebedeo gan'anj sij. Ni nin'

ruhua gaxi'i sij ganani ruhua sij. Da' huej ata' niman sij. <sup>38</sup>Ni gataj sij gunun anin' sí':

—Da' ni' ni a gan'anj nimānj ruhuāj, 'yaj si nani ruhuāj. Ni gahuij nga nimānj ruhuāj. Guna anin' é re' nan gunun ruhua á re' ngāj. —Daj gataj Jesús gunun ni sij.

<sup>39</sup>Hué dan ni gan'anj Jesús doj ne' chrej rian. Ni ganiquin' ráj dacoj sij ganun rian sij rian yo'ój. Ni gachínj jni'yaj sij rian Yan'anj. Ni gataj sij:

—Tata chré', sisi ga'ue, ni ga'ne re' sayun ran'anj nan. Sani si gui'yáj re' rún' huin ruhua man'anj. Maan si gui'yáj re' rún' aran' ruhua man'an re'. —Daj gataj Jesús gunun man'an Yan'anj.

<sup>40</sup>Ngaa ni nanicaj Jesús rian man ni tsínj nico' sij. Ni atoj anin' sí' nari' sij. Ngaa ni gataj sij gunun Pedro:

—Ni si ga'ue ni 'ngo hora gunun ruhua anin' é re' ngāj ga mí'. <sup>41</sup>Ga gunun ruhua anin' é re' gachinj jni'yaj anin' é re' rian Yan'anj sisi si guinij anin' é re' rian gaquin' ngaa gatsij sichre niman anin' é re'. Huin ruhua nimán re' gui'yaj sa' re'. Sani nun gahuin nucaj nnee cúj anin' é re' manj. —Daj gataj Jesús gunun ni hua'nij tsínj daj.

<sup>42</sup>Ngaa ni gan'anj ruhua' yún Jesús. Ni gachínj jni'yaj sij rian Yan'anj. Ni gataj sij:

—Tata chré', sisi si ga'ue ganani rian sayun nan, ngaa ni gui'yáj re' si garan' ruhuá re' ngāj. —Daj gataj Jesús gunun Yan'anj.

<sup>43</sup>Ni ngaa nanicaj ruhua' yún sij, ni atoj ruhua' yún anin' sí' nari' sij. Daj si a'uuj rian anin' sí', gui'yaj nnej.

<sup>44</sup>Ngaa n̄i gahui sij rian ni sí'.  
N̄i gan'anj gachinj jni'yaj sij rian  
Yan'anj guis̄ij hua'n̄ij. N̄i hué gue  
nuguan' daj gataj ruhua' yún sij  
rian Yan'anj.

<sup>45</sup>Ngaa n̄i nanicaj sij rian man ni  
tsínj nico' sij. Ni gataj sij:  
—Ga'ue gatoj anin' é re', n̄i  
naranj ruhua á re' aj. Guis̄ij hora  
ga'na' tsínj naga'ui' man'ānj ra'a  
ni tsínj 'yaj gaquin' huinj da'n̄ij ni  
ngüi. <sup>46</sup>Nachica anin' é re' gan'anj  
né'. Hua gahuin nichrun' tsínj 'na'  
naga'ui' yūnj rian ni tsínj nicaj sun.  
—Daj gataj Jesús gunun ni sij.

#### Arresto de Jesús

<sup>47</sup>Da a'mi gue Jesús ngaa guis̄ij  
Judas huin sí' 'ngo ni xuhuij ran'  
ni tsínj nico' sij. N̄i nicaj dugüi' sí'  
nga nico ni tsínj guis̄ij sí'. N̄i ata ni  
sij espada nej, chrun nej, huaj ni  
sij. N̄i ga'n̄ij ni chrej a'nin' nga ni  
tsínj huin achij scanij ni ngüi ga'na'  
ni sij. <sup>48</sup>N̄i hua digyán Judas 'ngo  
chrej daj guini'i ni sij un tsínj huin  
guida'a ni sij. N̄i gataj sí':

—Tsínj garun du'uāj daj hué sij  
huin Jesús aj. Guida'a ni é re' sij.  
—Daj hua gataj Judas rian ni tsínj  
nicaj dugüi' nga sí'.

<sup>49</sup>Ngaa n̄i 'ngo gahuin nichrun'  
Judas rian niquin' Jesús. N̄i:

—Hua sa' nné re', maestro. —  
Gataj sij gunun Jesús. N̄i garun  
du'ua sij sí'.

<sup>50</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús gunun sí':  
—Amigo, un sin huin, n̄i 'na' re'  
únj. —Daj gataj Jesús gunun Judas.  
Hué dan n̄i gahuin nichrun' ni sij,  
n̄i guida'a ni sij Jesús.

<sup>51</sup>Ngaa n̄i guiri 'ngo tsínj niquin'  
nga Jesús si-espada sij. N̄i ga'ui' sij

tsínj 'yaj sun rian chrej huin achij  
n̄in' daj. N̄i güéj n̄in' chraquij sí',  
gui'yaj sij. <sup>52</sup>Ngaa n̄i gataj Jesús  
rian tsínj nicaj espada daj:

—Na'n̄ij re' si-espada re' chruhua  
pena. Daj si daran' ni tsínj gunun'  
nga espada, n̄i gahui' ni sij, gui'yaj  
espada nej. <sup>53</sup>Nun ni'f re' sisi ga'ue  
gachinj jni'yā rian chrē, n̄i ga'n̄ij  
chrē hué hora nan xuhuij xi'nin' ni  
ángel ga'na' chracuij yūnj ní'. <sup>54</sup>Sani  
sisi da'nga' daj gui'yā, n̄i na'ue  
gahuin yya daj rún' ataj si-nuguan'  
Yan'anj. Daj si ataj si-nuguan'  
Yan'anj sisi hua nian guiran'ānj  
sayun nánj. —Daj gataj Jesús.

<sup>55</sup>N̄i hora daj n̄i gataj Jesús gunun  
ni tsínj 'na' daj:

—N̄i un sin huin n̄i ata á re'  
espada nga chrun nej 'na' guida'a  
á re' yūnj únj. Huéj huin 'ngo tsínj  
tū ruhua ni é re' ní'. Ya'yoj ganēj  
chruhua nuhui digyānj rian ni é  
re'. N̄i nun guida'a ni é re' yūnj  
mánj. <sup>56</sup>Sani ran'ānj sayun nan sisi  
gahuin yya daj rún' gataj ni tsínj  
ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. —  
Daj gataj Jesús.

Ngaa n̄i dunáj daran' ni tsínj nico'  
Jesús man'an sij. N̄i gunánj ni sí'  
rian Jesús.

#### Jesús ante el concilio

<sup>57</sup>Ngaa n̄i ni tsínj guida'a Jesús, n̄i  
nicaj ni sij sí' gan'anj ni sij rian tsínj  
gu'naj Caifás huin sí' chrej huin  
achij n̄in'. N̄i yu'uj daj hua nahuin  
yu' ni tsínj digyán ley nga ni tsínj  
huin achij nej. <sup>58</sup>N̄i gan' huaj Pedro  
nico' sí' huaj rucu Jesús. N̄i guis̄ij  
sij rian ducúa chrej huin achij daj.  
N̄i rian hua ta rian hue' daj gatúj  
sij. N̄i gan'anj gane sij nga ni snado

mán yu'uj daj. Daj si huin ruhua sij guñi'i sij sisi daj ganahuij daran' ni nuguan' daj.

<sup>59</sup>Ngaa ni nano' ni chrej a'nin' nga ni tsínj 'yaj junta daj nuguan' nne xi'f Jesús sisi da'nga' daj ga'ue dagahui' ni sij Jesús. <sup>60</sup>Sani nun nari' ni sij 'ngo nuguan' nne daj. Ni nunj si ga'na' nico ni tsínj ga'mi nne xi'f Jesús, sani nun nari' ni sij 'ngo gaquin' sisi gahui' sí'. Hué dan ni ga'na' huij tsínj daj. <sup>61</sup>Ni gataj nungüej sij:

—Gataj tsínj nan sisi ga'ue duguane sij ducúa Yan'anj. Ni xiráj hua'nij güi, ni nagui'yaj sij ango nuhui. —Daj gataj nungüej tsínj daj.

<sup>62</sup>Ngaa ni naxuman chrej huin achij nin'. Ni gataj sij gunun Jesús:

—Nitaj 'ngo nuguan' nanicaj re' únj. Ni un sin huin si ataj nungüej tsínj daj xi'f re' únj. —Daj gataj sij gunun Jesús.

<sup>63</sup>Sani dínj guiniquin' du'ua Jesús nun ga'mi sij. Ngaa ni gataj chrej huin achij nin' daj gunun Jesús:

—A'nij sun rián re' nga si-xugüi Yan'anj hua ni'na' sisi gataj yá re' sisi hué re' huin Cristo da'níj Yan'anj. —Daj gataj sij gunun Jesús.

<sup>64</sup>Hué dan ni gataj Jesús:

—Huéj huin daj rún' atáj re' nánj. Ni atá gunun ni é re' sisi huéj huin da'níj ni ngüi. Ni guini'i ni é re' sisi ganēj ne' chrej ra'a sa' Yan'anj nucuaj nin' nne xata'. Ni guini'i ni é re' ga'nāj rian nga xata'. —Daj gataj Jesús.

<sup>65</sup>Ngaa ni gutsi' chrej huin achij nin' daj si-gan' sij. Ni gataj sij:

—Ga'mi quij sí' xi'f Yan'anj anj. Nitaj si gui'yó' ni testigo ga mánj. Acuan' gunun ni é re' si ga'mi quij

sij xi'f Yan'anj anj. <sup>66</sup>Daj gui'yaj né', ruhua ni é re' únj. —Daj gataj chrej huin achij nin' gunun ni tsínj gan'anj junta daj.

Ni:

—Da'ui sij gaquin', ni hua nian gahui' yya sij. —Daj gataj ni tsínj daj.

<sup>67</sup>Ngaa ni gara sta'nunj ni sij rian Jesús. Ni ga'ui' ni sij sí' nej.

Ni gara'ui ango ni sij rian sí'. <sup>68</sup>Ni gataj ni sij:

—Gahui chra re' sisi un tsínj ga'ui' re' huín re' Cristo. —Daj gataj ni sij ga'mi ducu ni sij rian Jesús.

### Pedro niega a Jesús

<sup>69</sup>Ni nne Pedro ne' chrej xe' ta rian ducúa chrej huin achij nin' daj.

Ni gahuin nichrun' 'ngo yun'unj xana 'yaj sun hue' daj. Ni gataj ún':

—Hué re' nicaj dugüi' nga Jesús tsínj 'na' estado Galilea aj. —Daj gataj ún' gunun Pedro.

<sup>70</sup>Sani nun ga'uej Pedro rian daran' ni tsínj man yu'uj daj. Ni gataj sij:

—Nun ni'inj un si atáj re' mánj. —Gataj Pedro gunun ún'.

<sup>71</sup>Ngaa ni gahui sij ne' chrej xe' ne' rian atúj ni ngüi. Ni guini'i ango yun'unj xana 'yaj sun man'an sij. Ni gataj ún' gunun ni tsínj mán yu'uj daj:

—Hué tsínj nan nicaj dugüi' nga Jesús, tsínj 'na' xuman' Nazaret. —Daj gataj ún' gunun ni sij.

<sup>72</sup>Sani nun ga'uej ruhua' yún Pedro. Ni guta' nica yya sij. Ni gataj sij:

—Nun ni'inj tsínj da mánj. —Daj gataj Pedro gunun ni sij.

<sup>73</sup>Ngaa ni ango hora le', ni gahuin nichrun' ni tsínj mán yu'uj daj. Ni gataj ni sij gunun Pedro:

—Xanga' huín re' 'ngo ni tsínj daj. Daj si a'mí re' daj rún' a'mi ni sij. — Daj gataj ni tsínj daj gunun Pedro.

<sup>74</sup>Hué dan ni gaxi'i sij ga'mi quij sij. Ni guta' nica yya sij. Ni gataj sij: —Nun ni'inj tsínj da mánj. —Daj gataj Pedro gunun ni sij.

Ni hué gue hora daj gaguáj do'loj 'ngo du'ua xú'.

<sup>75</sup>Ngaa ni gananun ruhua Pedro si gataj Jesús gunun sí': "Asij nun gaguaj do'loj si 'ngo du'ua xú', ni gataj re' si hua'nij si nun ni'í re' man'ánj mánj." Da'nga' daj hua gataj Jesús gunun Pedro. Ngaa ni gahui Pedro gan'anj sij ne' chrej xe'. Ni gaco nin' ruhua sij.

### Jesús ante Pilato

**27** Ni ngaa guerenga', ni diga'mi dugüi' daran' ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij scanij ni ngüi sisi naga'ui' ni sij Jesús gahui' sí'. <sup>2</sup>Ni gumíj ni sij Jesús. Ni nicaj ni sij sí' gan'anj ni sij naga'ui' ni sij sí' ra'a Pilato huin sí' gobernado.

### Muerte de Judas

<sup>3</sup>Ni Judas huin tsínj naga'ui' Jesús rian ni tsínj nicaj sun. Ni ngaa guini'i Judas sisi gahui' Jesús, gui'yaj ni sij, ni ducu ganani ruhua sij. Ni naga'ui' sij ico chi' san'anj plata daj rian ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij nej. <sup>4</sup>Ni gataj sij: —Da'uij gaquin' xi'í si naga'uij gahui' 'ngo tsínj nitaj 'ngo gaquin' gui'yaj. —Daj gataj Judas ngaa nani ruhua sij.

Saní gataj ni sij:

—Ni un si gui'yaj únj únj. Si-gaquin' man'án re' huin nan. —Daj gataj ni sij gunun Judas.

<sup>5</sup>Ngaa ni dagaman' Judas san'anj huin plata daj chruhua nuhui. Ni gan'anj doco' sij man'an sij. Ni gahui' sij. <sup>6</sup>Hué dan ni naran' ni chrej a'nin' san'anj huin plata daj. Ni gataj ni sij:

—Si ga'ue ga'nij né' san'anj nan rian Yan'anj gahuin ofrenda xi'í si du'ue tun 'ngo tsínj mánj. —Daj gataj ni sij.

<sup>7</sup>Ngaa ni uyan ga'mi ni sij sisi guiran ni sij san'anj daj 'ngo do'ój 'ngo tsínj ri chruj. Ni da'nga' daj gui'yaj ni sij sisi guiri' ni sij 'ngo yu'uj gachin' ni sij ni ngüi 'na' angorian xuman'. <sup>8</sup>Xi'í daj gu'naj yo'ój daj da' güi acuan' yo'ój tun. <sup>9</sup>Hué daj gahuin yya daj rún' ga'mi Jeremías tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Ni gataj sí': "Nacaj ni sij ico chi' san'anj plata. Daj si da'nga' daj huin du'ue 'ngo tsínj daj daj rún' naru'ue ni tsínj israelita. <sup>10</sup>Ni san'anj daj guiránj ni sij do'ój tsínj ri chruj daj rún' ga'nin' Señor sun riánj." —Daj gataj Jeremías.

### Pilato interroga a Jesús

<sup>11</sup>Ngaa ni ganiquin' Jesús rian gobernado. Ni ganachínj snan'anj sí' Jesús. Ni:

—Hué re' huin si-rey ni ngüi israelita ní'. —Gataj gobernado.

Ngaa ni:

—Hué re' ataj nánj. —Gataj Jesús.

<sup>12</sup>Saní ngaa ga'mi gaquin' ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij, ni nun danicaj Jesús ni a 'ngo nuguan' rian ni sij. <sup>13</sup>Ngaa ni gataj gobernado daj tsínj gu'naj Pilato gunun Jesús:

—Nunún re' undaj gaquin' a'mi ni sij rian xi'í re' di mí'. —Daj gataj Pilato gunun Jesús.

<sup>14</sup>Sani ni a 'ngo nuguan' nun gataj Jesús gunun Pilato. Xi'í daj ni nin' ruhua garáj yan'anj ruhua sij ni'yaj sij Jesús.

#### Jesús sentenciado a muerte

<sup>15</sup>Ni da' go'ngo yo', ni hua 'ngo ducuánj nico' Pilato sisi ri sí' 'ngo tsínj nun ducuaga' go'ngo gui'yanj pascua. Tsínj garan' ruhua ni ngüi, ni guiri sij sí' ducuaga'. <sup>16</sup>Ni ngaa daj, ni nun 'ngo tsínj gu'naj Barrabás ducuaga'. Ni ni' sa' ni ngüi sisi da'ui sij nico gaquin'. <sup>17</sup>Ngaa ni nachínj snan'anj Pilato ni tsínj nahuin yu' daj. Ni gataj sij:

—Ni un tsínj garan' ruhua á ni é re' sisi guirij ducuaga', ruhua á re' únj. Asi guirij Barrabás ní'. Asi guirij tsínj gu'naj Cristo sa'. —Daj gataj Pilato gunun ni sij.

<sup>18</sup>Daj si xacaj Pilato cuenta sisi naga'ui' ni sij Jesús rian xi'í si xicoj ruhua ni sij ni'yaj ni sij man'an sí'.

<sup>19</sup>Ni ngaa gane Pilato rian nagui'yaj yya sij ni gaquin', ni ga'nj nica sij 'ngo nuguan' gan'anj rian sij. Ni gataj ún' gunun sij:

—Si diguj re' si-nuguan' tsínj hua nica niman nan mánj. Daj si guiran'anj 'ngo sayun nico xi'í sij yyaj ngaa ga'nij aj. —Daj gataj unj rian sí'.

<sup>20</sup>Sani gui'yaj fuerza ni chrej a'nin' nga ni tsínj huin achij sisi gachinj ni ngüi rian Pilato sisi gahui Barrabás ducuaga'. Ni sisi gachinj ni ngüi sisi gahui' Jesús. <sup>21</sup>Ngaa ni gataj gobernado gunun ni ngüi:

—Daj hua yya tsínj guirij, ruhua ni é re' únj. —Daj gataj sij gunun ni ngüi.

Ngaa ni:

—Guiri re' Barrabás. —Gataj ni sij.

<sup>22</sup>Ngaa ni gataj Pilato gunun ni sij:

—Daj huin ruhua ni é re' un sin huin guiyā nga Jesús tsínj gu'naj Cristo únj. —Daj gataj sij gunun ni ngüi.

Ngaa ni:

—Gari re' gaquj Jesús guinico' sij rian rugutsi, ruhua únj. —Daj gataj daran' ni ngüi.

<sup>23</sup>Ngaa ni gataj Pilato gunun ni sij:

—Daj hua gaquin' gui'yaj sij únj. —Daj gataj Pilato.

Sani naanj gaguáj ruhua' yún ni sij:

—Gari re' gaquj Jesús guinico' sij rian rugutsi aj. —Daj gaguáj ni ngüi daj.

<sup>24</sup>Ni guini'i Pilato sisi na'ue gana'man ruhua ni ngüi. Sani huaj nin' ruhua ga'man ruhua ni sij. Ngaa ni guida'a sij nnee. Ni nania' sij rian ni ngüi. Ni gataj sij:

—Sé xi'ij huin si gahui' tsínj hua nica niman nan mánj. Güenda man'an ni é re' huin nánj. —Daj gataj Pilato.

<sup>25</sup>Ngaa ni gataj ni ngüi daj:

—Xi'í ni da'nij únj gahui' tsínj nan anj. —Daj gataj ni sij.

<sup>26</sup>Ngaa ni guiri Pilato Barrabás rian ni ngüi. Ni ga'ui' ni sij nne' xiráj Jesús, gui'yaj Pilato. Hué dan ni naga'ui' Pilato Jesús rian ni sij sisi gari ni sij gaquj sí' guinico' sí' rian rugutsi.

<sup>27</sup>Ngaa ni nicaj ni si-snado gobernado gan'anj ni sij Jesús ta rian palacio daj. Ni ganahuin yu' daran' ango ni snado rian Jesús,

gui'yaj ni sij. <sup>28</sup>Ni guiri ni sij si-gan' sí'. Ni na'níj ni sij 'ngo atsiy rian rumi' mare xá Jesús gunun sí'. <sup>29</sup>Ni run'un ni sij 'ngo ya'a tanj gui'yaj ni sij 'ngo corona ga'níj ni sij chra Jesús. Ni garíj ni sij 'ngo riuj ra'a sa' sí'. Ngaa ni ganiquin' ráj dacoj ni sij rian sí'. Ni ga'nga' naco ni sij. Ni ga'mi ducu ni sij guini'yaj ni sij Jesús. Ni gataj ni sij:

—Hua 'ueé nin' si-rey ni tsínj israelita. —Daj gaguáj ni sij ga'mi ducu ni sij ni'yaj ni sij Jesús.

<sup>30</sup>Ni gara sta'nunj ni sij rian Jesús nej. Ni guida'a ni sij riuj daj ga'ui' ni sij chra sí'. <sup>31</sup>Ni ngaa guisíj gui'yaj ducu ni sij, ni guiri ni sij atsiy daj. Ni na'níj ni sij si-gan' Jesús xá sí' ruhua' yún. Hué dan ni guiri ni sij man'an sí' gan'anj sij güenda gari ni sij gaquíj man'an sí' guínico' sí' rian rugutsi.

### Crucifixión y muerte de Jesús.

<sup>32</sup>Ni ngaa gahui ni sij, ni nacaj dugüi' ni sij nga 'ngo tsínj 'na' xuman' gu'naj Cirene. Ni gu'naj sí' Simón. Ni chran' yun'unj ni sij sisi gata sí' si-rugutsi Jesús. <sup>33</sup>Ngaa ni guisíj ni sij 'ngo dacan gu'naj Gólgota. Ni nuguan' daj gata ruhuaj dacan cúj chra níman. <sup>34</sup>Ni ga'ui' ni sij vino go'o Jesús nachej dugüi'-í' nga si-gal' xucu. Sani' ngaa go'o Jesús doj, ni nun ga'uej sij go'o sij ga mánj. <sup>35</sup>Ni ngaa gari ni sij gaquíj Jesús doco' ni sij sí' rian rugutsi, ni ducu ni snado sisi un tsínj gahui sa' nícaj sij si-gan' sí' gan'anj sij. Ni da'nga' daj gahuin gui'yaj ni sij sisi gahuin yya daj rún' gataj tsínj ga'mi si-nuguan' Yan'anj asij ná. Ni gataj sí': “Gura' da'aj ni sij

si-gan'anj. Ni ducu ni sij sisi un tsínj gahui sa', ni nícaj sí' si-gan'anj gan'anj.” Daj gataj tsínj daj asij ná. <sup>36</sup>Ni gan'anj gane ni sij yu'uj daj dugumi ni sij Jesús. <sup>37</sup>Ni garun ni sij letra chra si-rugutsi Jesús un si xi'i huin dagahui' ni sij. Ni letra daj ataj: “Nan huin Jesús Si-Rey ni tsínj israelita.” Da'nga' daj garun ni sij. <sup>38</sup>Ni doco' ni snado yahuij tsínj tu rian yahuij rugutsi. Ni nico' 'ngo sij ra'a sa' Jesús, ni ango sij chrej ra'a rotsi sí'.

<sup>39</sup>Ni ga'mi quij ni ngüi gachin. Ni dugunun ni sij chra ni sij. <sup>40</sup>Ni gataj ni sij:

—Hué re' huin si duguane nuhui nico, ni hua'nij gue güi nagui'yaj ruhua' yún re', atáj re' ní'. Ngaa ni ganacaj re' man'án re'. Sisi hué re' huin da'níj Yan'anj, ni guinanj re' rian rugutsi aj. —Hué daj gataj ni ngüi ga'mi ducu ni sij rian Jesús.

<sup>41</sup>Ni hué 'ngo nuguan' daj ga'mi ducu ni chrej a'nin' nga ni maestro digyán ley nej, ni tsínj fariseo nej, nga ni tsínj huin achij nej. Ni gataj ni sij:

<sup>42</sup>—Nacaj sij ango ni ngüi. Sani' na'ue ganacaj sij man'an sij. Sisi hué si huin si-rey ni tsínj israelita, ngaa ni nanij sij rian rugutsi aj. Ngaa ni guxuman ró' ni'yó' sij.

<sup>43</sup>Xuman ruhua sij ni'yaj sij Yan'anj. Ngaa ni sisi 'i ruhua Yan'anj ni'ya sij, ni ga'ue ganacaj Yan'anj sij yyaj. Daj si ataj sij sisi hué sij huin da'níj Yan'anj. —Daj ga'mi quij ni sij rian Jesús. <sup>44</sup>Ni da nungüej tsínj tu nico' rian rugutsi xi'níj Jesús ga'mi quij nungüej sij rian Jesús nej aj.

<sup>45</sup>Ni ngaa guisíj gaxuj, ni gahuin rumi' rian daran' xungüi. Ni gahuin

rumi' da' ga hua'nij di'ni. <sup>46</sup>Ni 'ngo si ga hua'nij, ni gaguáj nucuj Jesús. Ni gataj sij:

—Eli, Eli, lama sabactani. —Daj gataj sij gaguáj sij.

Ni snan'anj man'an sij ruhuaj gata: Dan'anj man'anj, Dan'anj man'anj, un sin huin, ni duná re' urinj únj. Daj gataj Jesús gunun Yan'anj.

<sup>47</sup>Ni gunun go'ngo ni tsínj niquin' yu'uj daj si gataj Jesús. Ni gataj ni sij:

—Aquínj sij ga'na' tsínj gu'naj Elías aj. —Daj gataj ni sij.

<sup>48</sup>Ngaa ni hora gunánj 'ngo ni sij. Ni guida'a sij 'ngo gachij. Ni gutáj sij nnee vino yu rian gachij daj. Ni guta' sij chra 'ngo chrun rianj. Ni dugüin' sij gachij daj du'ua Jesús sisi go'o sí'. <sup>49</sup>Sani' gataj ango ni sij:

—Duna re'. Ni guini'í' sisi ga'na' yya tsínj gu'naj Elías nacaj sí' man'an sij. —Daj gataj ni sij.

<sup>50</sup>Ngaa ni gaguáj nucuj ruhua' yún Jesús. Ni gahui' sí'. <sup>51</sup>Ni 'ngo tsitsi' huij dasu atsij nico' chruhua nuhui nico da' chraj nga da' xi'ij. Nga ni nagunan' yo'ój. Ni guisitsi' huej. <sup>52</sup>Ni naxi'níj rian gachin' ni sij níman. Ni ganá'nij nico nnee cúj ni tsínj hua sa' niman gahui'. <sup>53</sup>Ni ngaa ganá'nij Jesús, ni gahui ni sij rian achin' níman. Ni gatúj ni sij chruhua xuman' Jerusalén. Ni guini'i nico ni ngüi ni sij.

<sup>54</sup>Ni guini'i snado centurión nga ango ni snado niquin' dugumi Jesús. Ni guini'i ni sij ga'na' yún nga daran' si gahuin. Ngaa ni nin' ruhua guxu'ui' ni sij. Ni gataj ni sij:

—Xanga', ni hué tsínj nan huin da'níj Yan'anj anj. —Daj gataj ni sij.

<sup>55</sup>Ni gan' mán nico ni yun'unj xana ni'yaj ne Jesús. Ni asij gahui Jesús estado Galilea, ni guinico' ni yun'unj xana daj Jesús. Ni gui'yaj sun ne rian man'an sí'. <sup>56</sup>Ni scanij ne niquin' María Magdalena nga María nni Jacobo nga José nej, nni nungüej da'níj Zebedeo nej.

### Jesús es sepultado

<sup>57</sup>Ni ngaa guini' güi daj, ni ga'na' 'ngo tsínj xuru'ue 'na' sí' xuman' gu'naj Arimatea. Ni gu'naj sí' José. Ni hué daj nico' sí' Jesús nej. <sup>58</sup>Ni gan'anj sij rian nne Pilato gachínj sij níman Jesús. Ngaa ni ga'nin' Pilato sun sisi naga'ui' ni sij níman Jesús rian José. <sup>59</sup>Ngaa ni nacaj José níman Jesús. Ni chri'yanj sij atsij sa' xiráj níman daj. <sup>60</sup>Ni gurúj sij níman chruhua 'ngo huej. Ni naca gaya' sij huej daj nne rian do'ój sij. Ni ganaránj sij yej xxi rian huej daj. Ngaa ni gan'anj sij. <sup>61</sup>Ni yu'uj daj gane María Magdalena nga ango María du'ua yu'uj daj.

### La guardia ante la tumba

<sup>62</sup>Ni ango güi ngaa guisíj gui'yaj xugüi ni sij güi naránj ruhua ni sij, ni nahuin yu' ni chrej a'nin' nga ni tsínj fariseo rian Pilato. <sup>63</sup>Ni gataj ni sij gunun sí':

—Señor, gānanun ruhua únj sisi ngaa ga ni'na' tsínj digya' yun'unj daj, ni gataj sij sisi chra hua'nij güi, ni gana'nij sij. <sup>64</sup>Ngaa ni ga'nin' re' sun sisi gāhuin ran rian yu'uj achin' níman daj da guisij ya'nij güi nun sa' nun ga'na' gui'yaj tu ni tsínj nico' sij ne' ni. Ni gataj ni sij rian ni ngüi sisi ganá'nij sí' scanij ni níman. Ni gāhuin quij nuguan'

digya' yun'unj daj daj nga nuguan' yya ga'mi sini yan sij. —Daj gataj ni sij gunun Pilato.

<sup>65</sup>Ngaa ni gataj Pilato gunun ni sij:

—Yu'uj daj mán 'ngo xi'nin' snado. Ganicaj ni é re' gan'anj nagui'yaj ran ni é re' rian yu'uj achin' níman daj. Ni'i a ni é re' daj gui'yaj á re'. —Daj gataj Pilato gunun ni sij.

<sup>66</sup>Ngaa ni gahui ni sij gan'anj nagui'yaj xitinj ni sij rian yu'uj daj. Ni garun ni sij si-sello ni sij rian yey guiránj ni sij. Ni gani ni sij snado dugumi ni sí' rian achin' níman daj.

### La resurrección

**28** Ni gachin güi naránj ruhua ni sij. Ni ngaa ruhua guerenga' güi gudungu, ni ga'na' María Magdalena nga ango María guini'yaj nungüej unj rian huej rian gachin' ni sij níman. <sup>2</sup>Ni ga'na' nucuj 'ngo yún. Daj si ga'na' 'ngo ángel xata' ga'níj Señor. Ni guisíj ángel daj rian yu'uj daj. Ni ga'nej ángel yey xxi hua ránj rian yu'uj gachin' níman daj. Ni gan'anj gane ángel rian yey daj. <sup>3</sup>Ni ran ángel daj daj rún' ngaa ran 'yaj du'ui. Ni daj rún' hua gatsi yu'ue', ni da'nga' daj hua gatsi si-gan' ángel daj. <sup>4</sup>Ni ducu guxu'ui' ni snado dugumi daj. Ni nagunánj ni sij, gui'yaj si xu'ui' ni sij. Ni guinij rumi' ni sij. Ni rún' hua níman hua ni sij. <sup>5</sup>Sanj gataj ángel gunun nungüej yun'unj xana daj:

—Si guxu'ui' nungüej é re' mánj. Daj si ni'inj sisi nano' nungüej é re' Jesús tsínj guinico' rian rugutsi. <sup>6</sup>Nitaj si ngaj sij yu'uj nan ga mánj. Daj si daj rún' gataj sij gunun

ni é re', ni da'nga' daj ganá'nij sij. Gahua' nungüej é re' guini'i nungüej é re' rian gachin' ni sij. <sup>7</sup>Ni güij yoo nungüej é re' gataj snan'anj nungüej é re' rian ni tsínj nico' sij sisi ganá'nij sij scanij ni níman. Ni gataj á re' sisi gan'anj sini sij estado Galilea. Ni yu'uj daj guini'i ni é re' man'an sij. Daj gataj snan'anj nungüej é re' gunun ni sij. Ni huēj ataj gunun nungüej é re'. —Daj gataj ángel daj gunun nungüej yun'unj xana daj.

<sup>8</sup>Ngaa ni gunánj yoo nungüej ún' rian yu'uj daj. Ni guxu'ui' nungüej ún'. Sanj gahuin nia' ruhua nungüej ún' nej. Ni gunánj nungüej ún' gan'anj nata' ún' nuguan' daj gunun ni tsínj nico' Jesús. <sup>9</sup>Ni ngaa huaj nungüej ún' chruhua chrej, ni nacaj dugüi' Jesús nga nungüej ún'. Ni gataj sij: Gahuin nia' ruhua nungüej é re'. Gataj sij.

Ngaa ni gahuin nichrun' nungüej ún' rian niquin' Jesús. Ni nanan nungüej ún' dacój Jesús. Ni ga'mi sa' nungüej ún' rian sij. <sup>10</sup>Ngaa ni gataj Jesús gunun nungüej ún':

—Si guxu'ui' nungüej é re' mánj. Maan si gan'anj gataj snan'anj nungüej é re' rian ni nján sisi gan'anj ni sij estado Galilea. Ni yu'uj daj guini'i ni sij man'anj.

### El informe de la guardia

<sup>11</sup>Ni ngaa huaj nungüej ún' chruhua chrej, ni gan'anj go'ngo ni snado dugumi daj xuman' daj. Ni ganata' ni sij daran' si gahuin rian ni chrej a'nin'. <sup>12</sup>Ngaa ni ganahuin yu' ni tsínj daj nga ni tsínj huin achij sisi uyan ga ruhua daran' ni sij daj gui'yaj ni sij. Ni nico san'anj



ga'ui' ni sij rian ni snado. <sup>13</sup>Ni gataj ni sij gunun ni sí':

—Gataj ni é re' sisi ngaa ne' ni, ni ga'na' gui'yaj tu ni tsínj nico' Jesús níman daj ngaa atoj ni únj anj. Da'nga' daj gataj ni é re'. <sup>14</sup>Ni sisi gunun gobernado si gui'yaj né', ngaa ni ga'mi sa' únj nga sí'. Ngaa ni ganacaj únj ni é re'. —Da'nga' daj gataj ni chrej a'nin' rian ni snado.

<sup>15</sup>Ngaa ni ganacaj ni snado san'anj ga'ui' ni sij daj. Ni gui'yaj ni sij daj rún' gataj ni chrej a'nin' gunun ni sij. Ni daj rún' ga'mi yya ni snado daj da'nga' daj a'mi ni tsínj israelita da' güi acuan'.

#### La gran comisión

<sup>16</sup>Asíj ni gan'anj xan ni tsínj nico' Jesús estado Galilea rian quij hua gataj Jesús sisi gan'anj ni sij. <sup>17</sup>Ni

ngaa guini'i ni sij Jesús, ni ganiquin' ráj dacoj ni sij rian sí' ga'mi sa' ni sij. Sani gani huij ruhua go'ngo ni sij xi'í Jesús. <sup>18</sup>Ngaa ni gahuin nichrun' Jesús, ni gataj sij:

—Riqui Yan'anj sisi guinicā daran' sun ne' xata' nga chruhua xungüi nej. <sup>19</sup>Xi'í daj, ni gan'anj digyán ni é re' nuguan' sa' rian daran' ni ngüi man chruhua xungüi. Ni guinico' ni sij man'ānj, gui'yaj ni é re'. Ni duguata' nnee ni é re' ni sij nga si-xugüi chrē nga si-xugüi man'ānj nej, si-xugüi Espíritu Santo nej. <sup>20</sup>Ni digyán ni é re' rian ni sij sisi dagahuin ni sij daran' ni nuguan' ga'nij sun rian ni é re'. Ni guini'i ni é re' sisi daran' ni güi achē nga ni é re' da guisij ganahuij xungüi aj. —Daj gataj Jesús gunun ni tsínj nico' sij.